



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

SABADO, 14 JUNIO 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.514 — PRECIO: 4 PESETAS

NO COMPRE PISOS

Con grietas en el techo, porque tienen una construcción defectuosa. No se deje engañar. Los buenos forjados no se agrietan nunca. Uno de los mejores y más resistentes, se construye con viguetas prefabricadas huecas de cerámica.

GOLIAT

porque siendo de los más económicos, es de los más resistentes y NO SE AGRIETA JAMAS. Autorización 125-67 de la Dirección General de Arquitectura.

Fábrica: Carretera de Onda. VILLARREAL

Presentación de Credenciales



MADRID. — En el Palacio de Oriente y con el ceremonial de costumbre, ha presentado sus Cartas Credenciales a S.E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, el nuevo embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Robert Hill. — (Foto CIFRA)

EE. UU. no negociará con los 21 países hispanoamericanos en bloque

«El viaje de Rockefeller por Iberoamérica era innecesario», dice el Presidente chileno

Los guerrilleros venezolanos asaltan una población y cinco haciendas

WASHINGTON, 13 (Por Rafael Alonso, de la agencia Efe). El presidente Richard Nixon ha respondido con una rotunda negativa a la sugerencia presentada ayer por 21 países hispanoamericanos de negociar en bloque con los Estados Unidos, afirmaron ayer fuentes diplomáticas.

Detrás de la fachada del cordial recibimiento dado el miércoles por el primer mandatario norteamericano al canciller chileno Gabriel Valdés y al cuerpo diplomático hispanoamericano, se tuvo conocimiento ayer de la reacción contraria de Nixon al consenso de Viena del Mar.

Aunque en principio el presidente Nixon ha aceptado atender las exigencias iberoamericanas de un mejor tratamiento para sus productos en el mercado estadounidense, la idea de enfrentarse con las veintidós repúblicas integrantes de la Comisión Económica Especial de América Latina (C. E. C. L. A.), en un sólido frente y con una sola voz, parece haber alarmado a la administración republicana.

El optimismo con que el miércoles habló el ministro de Relaciones Exteriores de Chile sobre la nueva "conciencia política de los países del hemisferio para actuar frente a los Estados Unidos", parece haber sido, en opinión de un diplomático suramericano, una exageración de la realidad.

Según esta opinión, el entusiasmo inicial y la aparente unión de pareceres expuestos en la reunión de ministros de Asuntos Exteriores hispano-americanos en Viena del Mar, el mes pasado, se ha diluido al enfrentarse cada Gobierno con sus intereses nacionales.

El presidente Nixon dijo el miércoles, confidencialmente, al canciller Valdés, que no podía aceptar el memorándum como una premisa para negociar con el bloque hispanoamericano, sino para tratar individualmente con cada país.

Un diplomático argentino comentaba ayer que la pretendida unidad de Hispanoamérica estaba todavía hoy lejos de lograrse. "Las diferencias existentes hoy entre mi país y Nicaragua, por ejemplo, son tan grandes como las que hay entre Brasil y los Estados Unidos". Por lo tanto, no sería del interés de la Argentina el negociar sus conveniencias con los Estados Unidos conjuntamente con el resto de las Repúblicas del hemisferio, añadió el funcionario argentino.

El clamor entre los Gobiernos hispanoamericanos para obtener de los Estados Unidos una cooperación más justa, por medio de una acción coordinada, continua, como lo afirma la mayoría de sus representantes diplomáticos en Washington.

La reunión en Trinidad-Tobago de los ministros de Economía de las Repúblicas hispanoamericanas, la próxima semana, dicen los observadores, va a ser la nueva prueba que decidirá si el hemisferio quiere unirse para equilibrar el poder del gigante vecino del Norte.

MEJICO, 13 (Efe). — "El viaje de Nelson Rockefeller a los países hispanoamericanos era innecesario, ya que antes todos los Gobiernos habían entregado sus opiniones en la conferencia de cancilleres de Viena del Mar, afirmó ayer en el diario "Excelsior" el presidente de Chile, Eduardo Frei, que se refiere también a la necesidad de hacer una revisión total de la política interamericana.

El presidente chileno, que cree fervientemente en la empresa de la integración iberoamericana, propone la creación de un estatuto común de Hispanoamérica para las inversiones extranjeras, porque de otra manera se corre el riesgo de que cada país, por la inversión, haga ofrecimientos que vayan en desmedro del vecino.

LLERAS RESTREPO SE ENTREVISTA CON KENNEDY

WASHINGTON, 13 (Efe). — El presidente colombiano Carlos Lleras Restrepo tuvo ayer una inesperada entrevista con el senador norteamericano Edward Kennedy, durante su visita al Congreso de los Estados Unidos.

La reunión de ambos políticos, que no estaba programada, fue muy cordial, dijeron fuentes de la

Pasa a la Pág. 6

Se propone el emplazamiento en Tarragona de la refinería de Cataluña

Bajo la presidencia del CAUDILLO se reunió la Comisión Delegada de Asuntos Económicos

MADRID, 13.—(PYRESA). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. El Ministro de Industria dio cuenta a la Comisión Delegada del informe elaborado por la Comisión Técnica constituida por Orden de 9 de diciembre de 1968, e integrada por distintos representantes de la administración, representaciones de las provincias de Barcelona y Tarragona, Instituto Nacional de Industria, Campsa, etc., en relación con el establecimiento de la refinería de petróleo en el litoral catalán.

Dicha Comisión Técnica, en sus conclusiones finales, propone el emplazamiento de la refinería en la zona industrial de Tarragona, que fue aprobado con un voto en contra y una abstención, de los 18 miembros de la misma.

La Comisión fue informada sobre la situación laboral en el Campo de Gibraltar y las medidas adoptadas o en estudio en relación con la misma.

La Comisión fue informada sobre la marcha del comercio exterior y sobre otros aspectos de la coyuntura económico-social, en particular la situación del mercado de productos alimenticios.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente autorizaciones de inversión de capital extranjero.

Ayer cobraron sus jornales los obreros españoles que trabajaban en GIBRALTAR

Telegramas de adhesión y agradecimiento al Jefe del Estado y al Ministro de Trabajo

L A LINEA DE LA CONCEPCION, 13. (Pyresa). — Hoy viernes era el día señalado para el pago de los jornales a los obreros españoles que trabajaban en el Peñón. A las ocho de la mañana, todas las entidades bancarias de la ciudad abrieron sus puertas para que los obreros cobrasen su primera semana de sueldo, desde que el Gobierno español decidió el cierre definitivo del puesto fronterizo, la puerta por la que entraban y salían diariamente miles de productores españoles.

Lo que decía tiene que la animación era extraordinaria. Las calles donde están situadas las entidades bancarias se vieron extraordinariamente concurridas por obreros y por curiosos, que no sólo eran españoles, pues to que había enviados especiales de una cadena americana de televisión y varios periodistas ingleses, entre ellos el corresponsal en Madrid del "Daily Mirror" y otros diarios londinenses. En esta ocasión, dicho corresponsal ha viajado a La Línea para realizar un reportaje para el "Sunday Times". Su nombre es Timothy Brown, un joven periodista que acompañado de un intérprete, hacía preguntas a cuantos encontraba y que después entrevistó al Alcalde de la ciudad, D. Pedro Alfageme González.

Lógicamente y por el elevado número de obreros que habían de cobrar su sueldo, en las primeras horas de la mañana se formaron algunas colas ante las entidades bancarias, las cuales habían destinado exclusivamente a varios funcionarios para pagar los jornales. Las colas eran muy ordenadas y no se produjo el menor incidente.

Conocemos dos intervenciones de obreros ante las preguntas de los informadores extranjeros. Al preguntársele a uno de ellos si

desearía volver a trabajar en el Peñón, éste le respondió: "Indiscutiblemente, sí, pero cuando Gibraltar sea español". La otra intervención fue espontánea. Uno de los obreros se dirigió a los que portaban la cámara tomavistas de la televisión y les dijo que tomaran cuantas escenas quisieran, pero que no dijeran después que los obreros estaban guardando colas obligadas por la policía, sino que se habían colocado así en beneficio de todos y para facilitar el trabajo de los bancos.

A media mañana, un grupo de obreros se presentó en la Alcaldía y manifestaron su deseo de hablar con la primera autoridad linceña. Fueron recibidos inmediatamente. Dijeron al Alcalde que su visita tenía por objeto poner en su conocimiento que iban a cursar telegramas de agradecimiento a S.E. el Jefe del Estado y al Ministro de Trabajo. El grupo de obreros estaba compuesto por Pedro Lozano, conductor; Juan Benítez, herrero; Manuel Trujillo, dependiente; Gil Buxo, camarero; Francisco Troyano, cristalerero; Francisco Sánchez, barbero; Antonio Sánchez, electricista; Antonio Delga, comerciante; Fernando Medina, almacenero; Carlos Trujillo, maquinista; Juan Navarro, ayudante de maquinista; y José Sánchez, conductor.

El Alcalde conversó durante largo rato con este grupo y les expresó su agradecimiento por la visita. En el transcurso de la entrevista llegó el Delegado Provincial de Trabajo, señor Vidal, que permanecerá en La Línea durante el tiempo necesario, por deseo expreso del Ministro de Trabajo. Este les hizo constar que, como podían haber leído en la prensa, la primera pre-ocupación del Ministro a su regreso de Suiza fue la de conocer la situación actual de los trabajadores que antes pasaban al Peñón.

El Delegado volvió a reiterar a los trabajadores que todas las situaciones serían favorablemente resueltas y que ya podía anticipar que estaba asegurada la jubilación voluntaria para aquellos trabajadores que tuvieran más de cincuenta años de

Pasa a la Pág. 6

FRANCIA, en vísperas de la votación definitiva para elegir Presidente

Ha concluido la campaña electoral

PARIS, 13. — (Efe). — En respuesta al Consejo Constitucional, el Ministro del Interior ha hecho saber que ha tomado todas las medidas necesarias con el fin de que la libertad de voto sea asegurada en el conjunto del territorio", dice un comunicado difundido por el Ministerio del Interior a últimas horas de hoy.

TERMINA LA CAMPAÑA ELECTORAL

PARIS, 13. — (Efe). — La campaña oficial de las elecciones presidenciales en Francia ha concluido esta noche a las 20 GMT. Los dos candidatos a la Presidencia de la República, el gaullista Georges Pompidou y el cristiano-demócrata Alain Poher, han intervenido sucesivamente ante los micrófonos de la radio nacional (France Inter) y las cámaras de la televisión oficial (ORF), lanzando un último llamamiento a los electores para

que les aporten sus sufragios en la jornada del domingo 15 de junio.

Durante 15 minutos, cada uno de los candidatos, primero Georges Pompidou y luego Alain Poher (de acuerdo con el previo sorteo), han expuesto una vez más sus correspondientes ideas —ideas generales— sobre la política que piensan llevar a cabo caso de ser elegidos.

Alain Poher, presidente del Senado, Presidente de la República interino desde el 28 de abril pasado, antiguo presidente del Par-

lamento Europeo, 60 años, al que los sondeos de opinión dan 44 por ciento de los sufragios, se presenta junto al director del semanario "L'Express", Jean Jacques Servan-Schreiber, que le apoya, a título estrictamente personal, en esta segunda vuelta de la elección presidencial.

CONTINUIDAD O CAMBIO

PARIS, 13. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — Han criticado tanto lo anterior, han prometido tanto para el futuro, igual el candidato "reformista" señor Pompidou, que el aspirante a "renovador" señor Poher, han hablado los dos tanto, expuesto un programa tan largo, tan lleno de análisis en lo económico, en lo social, en lo político y en lo diplomático, que a estas horas, cuando ya se cerró el plazo de propaganda y habiéndose llegado a la víspera de la votación definitiva, resulta difícil, por no decir prácticamente irrealizable, explicar a nuestros lectores en qué consiste el programa de cada uno de estos ilustres candidatos, así como la diferencia que tan profundamente les separa.

PROMESAS

Ambos parecen coincidir en sus promesas de sanear la economía, defender el franco pero sin garantizar que no llevarán a cabo su devaluación. Aseguran austeridad en el orden administrativo, aligeramiento de la fiscalidad y humanización de las fórmulas al uso. Dicen también que defenderán al agricultor, protegiéndole contra las amenazas que le asedian con los planes y la competencia del Mercado Común, que modificarán, perfeccionarán y ampliarán el servicio telefónico de manera que la posesión del aparato no sea un privilegio de ciertos afortunados y la obtención inmediata de una comunicación o resulte un premio de la lotería. Hablan igualmente de la participación obrera en los beneficios, de una regionalización de carácter local y terminan asegurando los dos, que serán Presidentes sin rencor de unión y con las puertas abiertas para todos, informando regularmente al pueblo de las grandes decisiones que deseen tomar, presentándose como sencillos, modestos y asequibles.

Hasta ahí no hay más diferencias que las inherentes a la

Pasa a la Pág. 6

Pasa a la Pág. 6

El «Concilio rojo» de Moscú entra en la segunda semana de deliberaciones

Se recrudece la ola de depuraciones en Checoslovaquia

VIENA, 13. (Efe). — Hoy ha comenzado la segunda semana de debates de la conferencia mundial de los partidos comunistas, reunidos en Moscú desde el 5 de junio. Hasta el momento, han expuesto sus ponencias cincuenta jefes de delegaciones de los setenta y cinco partidos comunistas representados en la asamblea de Moscú.

Según las últimas informaciones —siempre incompletas— de que se dispone, los delegados de Bélgica y Suecia manifestaron hoy sus reservas sobre la aceptación de la declaración principal de la conferencia. Suecia sólo participa en la reunión como observadora.

LA SITUACION EN CHECOSLOVAQUIA

VIENA, 13. — (Efe). — Persiste en los círculos políticos austriacos el rumor de que el presidente Ludvík Svoboda tras un próximo y solemne viaje de despedida a Moscú, sería relevado o jubilado de su cargo. La ola de depuraciones, advierten hoy los informadores vieneses, parece recrudecerse como efecto de las declaraciones de Milos Jakes, jefe de la comisión de control del partido, quien, en un informe publicado hoy por "Rude Bravo", señala que es urgente desembarazar al partido de elementos sospechosos.

Jakes anuncia medidas para que desaparezcan de la escena política de Checoslovaquia esas fuerzas oportunistas de derecha que están

Dos muertos y 45 heridos



ANDERNACH (Alemania). — Dos conductores de locomotoras y 45 pasajeros han sido víctimas de una colisión ferroviaria. Los dos maquinistas murieron en el acto y los pasajeros están heridos. Uno de los trenes pasó una señal de alto. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Tel. 216452

Noticias de la Ciudad



El anuncio de subasta de las obras de la marjalería

El Ilmo. Sr. Director General de Obras Hidráulicas ha comunicado al Gobierno Civil que con fecha 4 de los corrientes se remitió al "Boletín Oficial del Estado" el anuncio para subasta de las obras del proyecto de la Marjalería de Castellón.



SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Santos Basilio dr.; Metodio, Eterio, Quindiano, obs.; Eliseo, pf.; Marciano, ob.; Anastasio, ob.; Félix, mj.; Digna, vg.; Valerio, Rufino, mrs.-MISA DEL DIA. - De S. Basilio. - Blanco. - III cl. SANTOS DE MAÑANA. - Santos Vito, Modesto, Crescencio, Esteban, Dulce, Benilde, Livia, Leónida, Eutropia, mrs.; Landelino, ab.; Abraham, ofs.; Germana de Cousin, vg. - MISA DEL DIA. - Del domingo. - Verde. - II cl.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 7, 8, 8:45, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. Mañana, misas a las 7, 8, 9 (Cantada), 10:15, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7. En la Iglesia de San Miguel a las 10:30 de la mañana. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde. Mañana, misas a las 7:30, 8:30 (Cantada), 10, 11 y 12 de la mañana y 8 de la tarde. SAN PEDRO. - Hoy misas a las 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 7, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 8. En la Residencia "El Carmen" del Banco Central, misa a las 8 de la mañana. En las Escuelas del "Camí Fondo", misa a las 11 de la mañana. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30. Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana. SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. Mañana, misas a las 7, 9:30 y 11:30 de la mañana y 6 de la tarde. En el ermitorio de la Virgen del Carmen, a las 8:30 de la mañana. En las Escuelas de Benadresa, a las 10:30 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30. En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde. En La Dehesa, a las 10:30 de la mañana. SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:30, 8:30 y 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 7:30, 9, 10, 11, 12 de la mañana y 6:30 de la tarde. En el Ermitorio de San Jai-

me a las 11 de la mañana. En el Barrio del Perpetuo Socorro, a las 9:15 de la mañana. En la Residencia de la Caja de Ahorros misa a las 10 de la mañana. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde. Mañana, misas a las 8 y 10 de la mañana, y por la tarde a las 6:30. En el Barrio de San Agustín misa a las 10:30 de la mañana. En la Capilla del Cementerio, a las 10:30 de la mañana. SAN VICENTE FERRER. - Hoy misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 6 de la tarde. SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 8:30, 10:30 y 11:30 de la mañana. Tarde misa a las 6. SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana, y por la tarde a las 6. SANTUARIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 5:45 de la tarde. Rosario y Sabatina. A las 6:15 misa. Mañana, misa a las 11 de la mañana. PURISIMA SANGRE. - Mañana, misa a las 9 de la mañana. PP. CARMELITAS. - Hoy, misas a las 8:30, 7:30 y 9:30 de la mañana. Tarde, misa a las 7:30. Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30 y 6 de la tarde. ASILO DE ANCIANOS. - Mañana, misa a las 7:30 y 9 de la mañana. HOSPITAL PROVINCIAL. - Mañana, misa a las 9 de la mañana. DESIERTO DE LAS PALMAS. - Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde. ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA Hoy cubrirán Vigilia a las 11 los turnos Niño Jesús, en San Agustín y Cena-Domini en San Francisco. AVISO Se comunica a todos los adoradores, que HOY sábado, día 14, celebra en Altura esta Diócesis su Vigilia Diocesana de Espigas, a tal fin este C. Directivo pone a disposición de los mismos un autobús, que saldrá a las 6:30 de la tarde de calle San Luis, junto Iglesia Purísima Sangre. (Adoradores no faltemos a esta cita. Importa el viaje 45 pesetas, y con rituales antiguos.-EL CONSEJO DIRECTIVO.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER Temperatura mínima 15,8 grados a las 5 horas 5 minutos. Temperatura máxima 22,2 grados a las 14 horas 55 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 86 y 71%, respectivamente. Insolación eficaz 3 horas 25 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 57 kilómetros. Dirección dominante del viento E. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, inapreciable. Presión atmosférica a las 19 horas 768 mm. Tendencia estacionaria.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Mañana estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda, para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

- Taller mecánico Talleres Simón, Dr. Roux, 10. Taller eléctrico Liberto Marzá, Jorge Juan, 19. Servicio permanente de baterías K. L. G., Moncada, 2.

NOTA.-Los turnos de guardia de estos talleres, tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.

SERVICIO DE GUARDIA TODOS LOS DIAS FESTIVOS PARA LOS AUTOMOVILES

MORRIS Y M G AGENCIA OFICIAL AUTHI

C. CARDENAL COSTA, 36 TELEFONO 21-38-32 CASTELLON

Jefatura Provincial de Tráfico

Las oficinas de la Jefatura Provincial de Tráfico a partir del próximo lunes día 16 del actual, quedarán instaladas en la calle Galicia s/n, piso 1.º de esta Ciudad, siendo los teléfonos de la misma el 213703 y 216969. Lo que se hace público para general conocimiento.

No hubo ayer accidentes de circulación en nuestra provincia

SUCESOS: SUCESOS Dos menores se apoderaron de un turismo en Valencia y fueron interceptados en Benicasim

No hubo ayer accidentes de circulación en nuestras carreteras; quizás, tras estos gravísimos ocurridos en los pasados días, se haya creado conciencia en los conductores, y se circule con mayor prudencia, siempre muy necesaria, o bien, que la densidad de la circulación disminuyó. De todos modos lo que realmente importa, es que estos mortales accidentes causen verdadero impacto en quienes se ven necesariamente obligados a circular por las carreteras, y por ello, que lo hagan con toda precaución posible, llevándola a los mayores límites si es preciso, a fin de evitar esas secuelas siempre trágicas de las víctimas en la carretera. Precisamente hoy y mañana, días tan a propósito para salir de excursión larga debido al puente lógico de dos días feriados, es importante que retengamos en nuestra memoria las fatales consecuencias habidas en estos tres últimos días, que han llenado de luto a muchas familias.

petente, para que se procediera en consecuencia. Sin que podamos confirmarlo exactamente, nos consta que desde el primer momento se iniciaron las investigaciones para localizar al conductor del turismo, lo que se logró finalmente, siendo identificado. Se trata de Francisco Cantavella Ventura, de 23 años, vecino de Castellón, que, según nuestras noticias, fue puesto a disposición judicial, ingresando en prisión.

HERIDA POR AGRESION

Concepción Mateo Fabregat, de 23 años, vecina de Castellón, nacida en Sierra Engarcerán, resultó lesionada en agresión -según ma-

nifestó en el Hospital-, y fue asistida en el servicio de urgencia por el Dr. García Fandos, que nos facilitó el siguiente parte facultativo: Concepción Mateo, sufre ligera contusión en pómulo izquierdo y erosiones en labio inferior y región cervical derecha. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasó a su domicilio.

LESIONADO EN CAIDA

Pedro Alegre Ruiz, de 2 años, resultó lesionado cuando estaba jugando, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde el Dr. García Fandos le apreció herida contusa en región frontal de pronóstico leve s/c.

Un cupo de 600 viviendas en nuestra provincia para absorción del chabolismo y afectados por preparación del suelo

El Ilmo. Sr. Director General del Instituto Nacional de la Vivienda ha comunicado al Gobierno Civil la concesión de un cupo de 600 viviendas, para el período 1969-1971, destinado a atender las más urgentes necesidades en orden a la absorción del chabolismo y alojamiento de afectados por preparación del suelo.

La distribución de este cupo de viviendas es la siguiente:

Table with 2 columns: Location and Number of dwellings. Castellón: 350, Burriana: 50, Onda: 100, Vall de Uxó: 100.

Firma de la escritura de adquisición de los terrenos donde se construirá la Residencia del Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad en Oropesa

Recordarán los lectores que damos cuenta del accidente ocurrido en las proximidades de Santa Magdalena de Pulpis, en el que resultaron lesionadas once personas al chocar dos turismos. En los primeros momentos, quienes se encontraban en el lugar del accidente, comenzaron a auxiliar a los numerosos heridos, en los vehículos que ocasionalmente pasaban por el lugar. Una de las personas entregadas a esta humanitaria labor, era un camionero, cuyo nombre no ha querido facilitarnos, pero sí nos informó de que un turismo que pasaba por el lugar del accidente hizo caso omiso a las señales que él le hacía desde el centro de la calzada para que transportara a algún herido. No sólo no paró, sino que aceleró todavía más, y el camionero se vio precisado a apartarse del centro de la carretera para no ser atropellado. Pero pudo tomar la matrícula del coche que había eludido este deber ciudadano. Con este importante dato, presentó la correspondiente denuncia ante la Autoridad com-

se Doiz Moros y D. Joaquín Domínguez Sales, respectivamente. El Sr. Garrido Moyrón, Presidente del Sindicato Nacional, expresó su complacencia por todas las facilidades halladas, tanto por parte del Ayuntamiento como del vecindario de Oropesa del Mar, y muy especialmente hacia el Alcalde D. José María Llorens Bort, quien desde el primer momento ha comprendido el gran interés que esta Residencia supone para la expansión de Oropesa, y no ha regateado esfuerzo, hasta convertir en realidad esta aspiración. Finalizado el Acto agradecido al Delegado Provincial de Sindicatos, todo su valioso apoyo prestado en esta cuestión y emprendió viaje de regreso a Madrid.

COMPRAS

COMPRO CARTON papel de cemento, archivo, periódicos y 10 da clase de desperdicios. Paso a domicilio. Lucena, 4.

ACADEMIAS

LICENCIADA en Filosofía y Letras ofrece clases. Experiencia. Llamar Teléfono, 22423 tardes.

TRASPASOS

NEGOCIO en marcha de mucho porvenir se traspasa. Razón Apartado de Correos 110. Castellón.

SE TRASPASA TIENDA DE COMESTIBLES. Por no poder atender. Céntrica. Buena clientela. Razón: Tel. 22 28 80.

SE TRASPASA restaurante-cafetería. Médico alquiler y facilidades de pago. Informes: DAMA Publicidad - Gral Aranda 6. Abstenerse curiosos.

TRASPASO LOCAL comercial en calle Esmledo. Razón: Teléfono, 221816.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Y generales. Tel. 22 38 02 y 22 48 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

MESAS DIBUJO, tecnógrafos, sillería oficina sumadoras, ficheros, máquinas escribir. Facilidades pago. Mecanográfica Levantina. Mayor, 31

VENTAS

ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Pl. Alcazar de Toledo 15. Telef. 222895. CASTELLON. MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros LLANSOLA. Ronda Mirjares 48. ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis LLANSOLA. R. Mirjares 48. Castellón. FINCA 80 hanegadas transformable Regadio. Derecho agua, clima superior 12 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42

ALQUILERES

VENTA DE PISOS en diferentes puntos de Castellón. Informes: Construcciones Batalla. Cardenal Costa, 36. Tel. 216393. OCASION MUY BARATO vendido o alquiler Sala de Fiestas en Calle Ballester 17-19, por no poder atender. Razón: V. Monserrat - S. Blas, 42-1º. Teléfono 216140. VENDO trilladora marca AJURRIA 95, muy barata en Carrocerías Morales - Cardenal Costa, 30. Teléfono 216381 o 213571. ALQUILO locales céntricos de 50, 100 y 150 metros cuadrados. Calle Benasal junto Pastueria La Espiga. Razón: Tel. 214439. ALQUILO pisos en Castellón y Grao. Razón: Escultor Viciano, 1. Tel. 22-38-72. ALQUILO local almacén 160 metros cuadrados. Plaza Padre Jofre. Razón: Tel. 224033. ALQUILO 1º piso, céntrico. Calle Esmledo, con calefacción, 4 habitaciones, cuarto baño y aseo. Ref. MESA, Enmedio 35-1.º. BENICASIM, alquilanse chalets y apartamentos con y sin muebles. Apartado 9.004. Valencia. DISPONEMOS DE despacho para alquiler, céntrico y económico. Razón: Publicidad Jiménez. Benasal 2. Tel. 221926.

ANUNCIOS ECONOMICOS

APARTAMENTOS-VILLAS con y sin muebles en Benicasim. Alquileres y Ventas. Ref. 222 DAMA Gral. Aranda, 6. ALQUILO 2º piso en Bartolomé Reus, 44. Razón: Teléf. no 22-15-77. ALQUILO ALMACEN de 260 m. con vivienda. Informes en Paseo Morella 32. SE ALQUILA piso en calle San Vicente. Razón: Avda. Rey D. Jaime, 124-2º-1.º. ALQUILO local comercial 150 m. con amplio patio luces y servicios bien situado. Teléfono 224727 tarde. ALQUILO en calle Bartolomé Reus, tercer piso espacioso, amueblado. Razón: Tel. 226339. SE ALQUILAN en calle Añosa, bajos propios para tienda, auto-servicio, etc., también piso, para oficinas, consulta o academia. Razón: Tel. 22-15-64. ALQUILO PISO amueblado céntrico. Razón: Tel. 21-31-24. NECESITAMOS PASTORES para ovejas, cabras y toros bravos. Presentarse en Finca La Pedriza, carretera Castellón a Ribesalbes Km. 16. SE NECESITA MUCHACHA para cuidar dos niños. Presentarse o escribir a Sra. CRABBE "Beach Club", junto Torreón. Playas Benicasim, o bien presentarse el miércoles día 18, de 5 a 8 tarde en Cafetería Virgínia. Pl. Caudillo, preguntando por Sra. CRABBE. SE NECESITA MUCHACHA para cuidar dos niños. Presentarse o escribir a Sra. CRABBE "Beach Club", junto Torreón. Playas Benicasim, o bien presentarse el miércoles día 18, de 5 a 8 tarde en Cafetería Virgínia. Pl. Caudillo, preguntando por Sra. CRABBE. EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismos y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda 28. Tel. 224805. Castellón. IMPORTANTE empresa de electrodomésticos necesita vendedores sueldo mínimo 8.000 comisión y coche de la empresa. Interesados presentarse en Herótero 12 de 10 a 12 de la mañana. NECESITO muchacha todo estar, buen sueldo. Razón: Trilols 4-2º Izda. Tel. 214782.

COLOCACIONES

SE NECESITAN señoritas de 15 a 17 años y dos chicos de la misma edad. AUTOSERVICIO NAVARRA.

Mucho público asistió con emoción al acto de izar la Bandera Nacional en la Torre Campanario

En recuerdo del momento en que la enseña de la Patria fue colocada allí el 13 de junio de 1938

Ayer a las ocho de la tarde comenzaron proplamente los actos conmemorativos de la Liberación con el ya tradicional de izar la Bandera Nacional en la torre campanario, en recuerdo de aquel momento en que la

enseña de la Patria fue colocada en el mismo lugar por algunos soldados de las avanzadillas del Ejército liberador.

Desde bastante antes de dicha hora la Plaza Mayor, profusamente engalanada, se vio muy concurrida de público, que cada año en

mayor número acude a este acto tan significativo y de tan honda emoción. Poco antes también de las ocho llegaron las fuerzas del Regimiento de Infantería Motorizada Tetuán, con escuadra de gasfadores y bandas de tambores y cornetas, siendo recibidas con aplausos del público. También después fueron llegando todas las autoridades, recibidas ante los pórticos del Ayuntamiento por el Alcalde de la ciudad, camarada Francisco Grangel. A la llegada del Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Fernando Pérez de Sevilla, y el General Gobernador Militar, D. Jacinto Biescas, la Banda Municipal y las bandas militares interpretaron la Marcha de Infantantes. Cada una de dichas autoridades pasó revista a las fuerzas.

A las ocho en punto, como ha venido viéndose desde 1938, primer aniversario de la Liberación, comenzó el disparo de caracas, que este año fueron ya treinta y una. Después se hicieron sonar las sirenas de la alarma aérea de los tiempos de guerra, por tres veces, e inmediatamente, en tanto las bandas interpretaban el Himno Nacional, se izó la enseña de la Patria en el mástil situado en lo alto de la torre campanario, comenzando a voltearse las campanas. El momento, como siempre, fue de gran emoción para quienes recordaban las horas dramáticas de la Liberación y también para quienes sin haberlas conocido, viven ya dentro de la emoción de su pueblo, esta tradicional ceremonia conmemorativa.

Trasladadas las autoridades a la tribuna levantada ante el arranque de la calle de Vera frente al Mercado, las fuerzas del Regimiento que habían asistido al acto desfilaron ante ellas marcialmente, entre cariñosos aplausos del público.

La conmemoración terminó con el disparo de una gran traca en la Plaza Mayor.

AMBIENTE DE FIESTA EN LA CIUDAD

La fuerza de estas jornadas evocadoras de la Liberación de nuestra ciudad puede decirse que aumenta con el paso de los años en vez de debilitarse. Si los recuerdos

se van borrando, como tantas cosas, a través de esta larga época que nos separa de 1938, en Castellón y en los castellonenses, con su unidad fecunda, ha ido prendiendo un sentimiento de fervoroso espíritu ciudadano y de ilusionado amor cada vez más limpio a su propio pueblo, que se manifiesta con especial devoción en el acto de ayer por la tarde, después del cual, con el paso de las fuerzas militares y el pasacalle de la Banda Municipal, prendió en la ciudad un aire de fiesta especial, en el que parecía percibirse esa emoción sentida por todos de manera imprecisa pero evidente.

Hubo por la noche verbena popular gratuita en la Pèrgola y a las once y media castillo de fuegos artificiales en el Polígono Rafalafena. Aparte ello, los castellonenses prepararon la gran jornada festiva de hoy iniciando la salida a los lugares pintorescos, con ese signo que actualmente tienen ya todos los festejos de sentido popular.

El concierto de la Banda Municipal mañana por la tarde

Mañana, a las 8 de la tarde, con motivo de conmemorarse el XXXI aniversario de la Liberación, la Banda Municipal dará un concierto en la Plaza Mayor, con el siguiente programa:

PRIMERA PARTE. — Viva el rumbo, Pasodoble, Zabalá; La leyenda del beso, Selección, S. y Vert; La boda de Luis Alonso, Intermedio, Giménez; El amor brujo, (Danza ritual del fuego), Falla.

SEGUNDA PARTE. — Marcha Turca, Mozart; A orillas del Danubio Azul, Valse, Strauss; En un mercado persa, Intermedio, Ketelbey; Poeta y aldeano, Obertura, Suppe.

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

Actos conmemorativos del XXXI aniversario de la Liberación de la Ciudad por el Glorioso Ejército Nacional

SABADO, 14. — A las 11 de la mañana en la Iglesia Catedral, Santa Misa y solemne Te-Deum en acción de gracias.

A las 11'30 de la mañana, en el Polígono de Rafalafena, Concurso Regional de Tractoristas.

A las 5 de la tarde, en el Club de Tennis Medina, "III Trofeo Liberación".

A las 11 de la noche gran castillo de fuegos artificiales en el Polígono de Rafalafena.

A las 11'30 de la noche en la plaza María Agustina, Concurso de "Albaes", organizado por la O.S. "Educación y Descanso".

DOMINGO, 15. — A las 9 horas en el Campo de la Cosa, concurso de "Tiro al Plato", organizado por el Grupo "La Codorniz", de "Educación y Descanso".

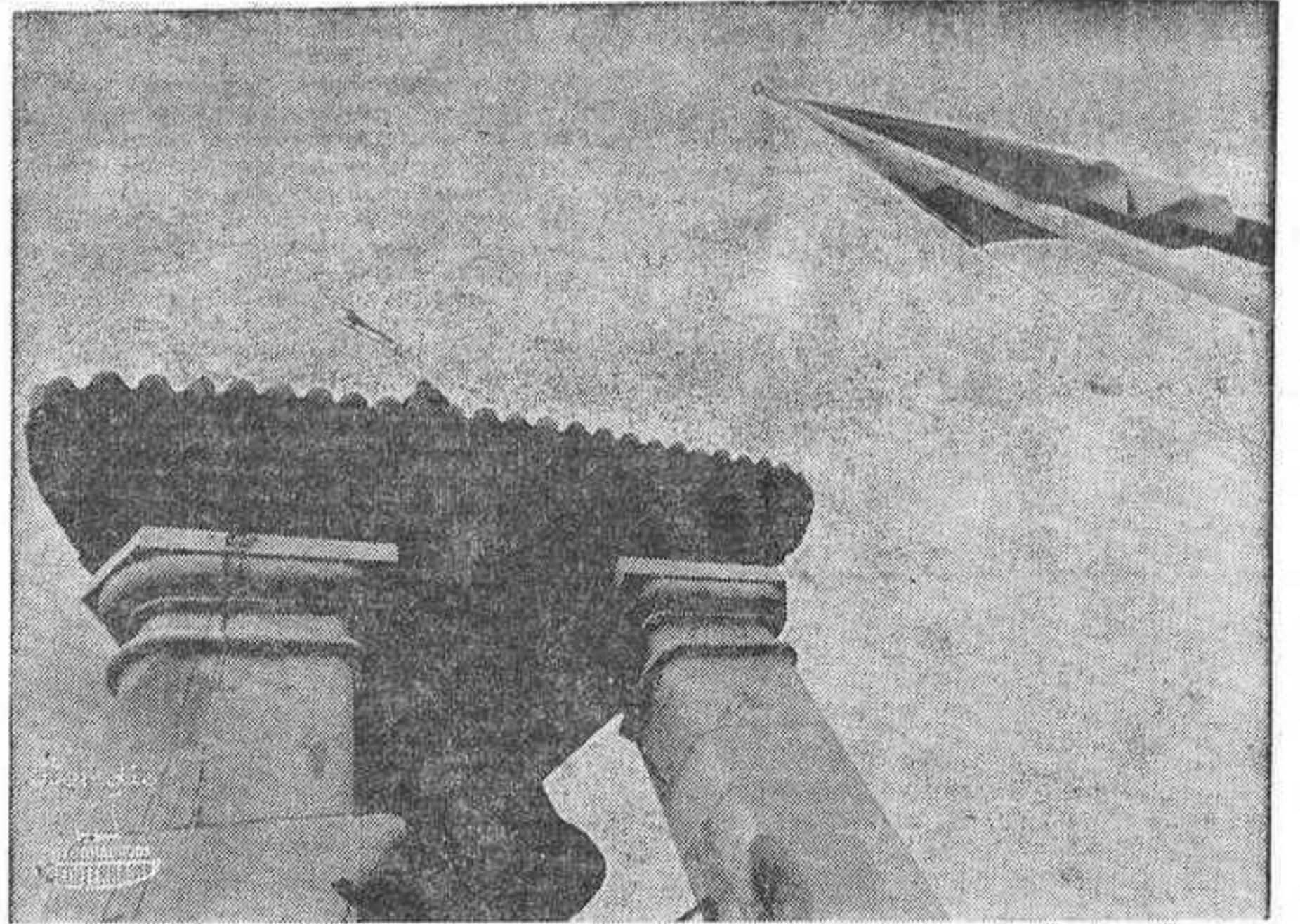
A las 11, Campeonato Provincial de Piragüismo.

A las 12 horas en el circuito de las plazas Caudillo, Sanjurjo y Paz, campeonato de velocidad de patinaje, organizado por la Delegación Provincial de Patinaje.

A las 5 de la tarde, en el circuito de la Carretera de Borriol, "II Trofeo Moto-Cross "Liberación".

A las 8 de la tarde, en la plaza Mayor, concierto popular con la Banda Municipal de Música.

A las 12 de la noche, disparo de una gran traca final, que partiendo de las plazas, Independencia, Caudillo y María Agustina, finalizará en la Torre Campanario, con remate de fuegos artificiales.



SENSACIONAL NOTICIA MONFORT... OPERACION ¡NOVEDAD! GUERRA A LOS PRECIOS

Máxima elegancia y calidad, con unos precios que...
¡COMPAREN UDS. MISMOS!

Pantalón Caballero Tergal a. . . . 295'— Ptas.

Camisa Caballero Terlenka a. . . . 175'— "

" Niño " a. . . . 150'— " y además

UN ELEVADO SURTIDO EN TALLAS Y COLORES DE ULTIMA NOVEDAD

¡Ah, y nada de saldos!

Visítenos, y Uds. mismos se convencerán

ALMACENES MONFORT HNOS.

PLAZA CAUDILLO, 6-A

TELEF.: 21-24-36

CASTELLON

INFORMACION DE LA PROVINCIA

Con MARIA ISABEL MANRIQUE LLACER, Dulcinea de las Fiestas de la Juventud en Almazora, y su Corte de Honor



El hondo simbolismo que la elección de una Dulcinea y Corte de Amor entraña es bien patente para todos. Ellas representan a la juventud femenina en nuestras fiestas de la Juventud. Al iniciarse éstas nada mejor que la designación de siete preciosas jóvenes para amadrinarlas y presidirlas. Con su presencia en todos los actos que se programan les infundirán un carácter nuevo, alegre y desenfadado. Contribuirán a la brillantez y realce de los mismos. Pero aparte su trascendental misión, todas ellas son muchachas normales que piensan, sienten y viven a su manera. Están preparándose para vivir unos días excepcionales que indudablemente marcarán su vida. Ahora nos reunimos para cambiar impresiones, poner sobre el tapete unos cuantos temas que tienen positivo interés por su actualidad, por estar en las mentes de todos, porque de alguna manera se viven en nuestro ambiente. La entrevista va dirigida a María Isabel Manrique Llacer, jovenísima Dulcinea de estas fiestas y a su Corte, compuesta por María Amparo Nicolau Trencó, a quien le agrada sobremedida la natación y el baile; Margarita Bordoy Brisach, que aprende corte y confección; Enriqueta Catalá Llop, que estudia secretariado; María Luisa Hidalgo Salvador, a quien le gusta mucho el cine y el baile; María del Carmen Gandía Comins, una muchacha muy joven que entre los deportes prefiere el baloncesto y la natación y Esmeralda Montesol Arzo, que disfruta escuchando música moderna. Casi todas ellas estudian Secretariado y —todas, todas— leen a Martín Vigil, porque —aseguran— "este autor comprende bastante bien a la juventud". Lo que ya es una manera de saber cómo piensan y son. Comenzamos la rueda de las preguntas sugiriendo un tema de conversación: la juventud. A juicio de ellas ¿cómo es? ¿Cómo piensa? ¿qué signos diferenciales presenta? —Creo que es más sincera — responde Enriqueta— por lo menos así parece. María Isabel apunta:

—También habría que añadir que los padres se muestran más comprensivos. —Un sector de los jóvenes parece más seguro de sí —hace notar una de ellas. Esta última aseveración no parece tan unánimemente compartida. Hay quien discrepa y así lo manifiesta, ya que "en lo accidental es posible que se muestre segura, pero en el fondo persiste la duda y la indecisión". —Se la ve asimismo más formada. Actualmente hay unos medios que ayudan poderosamente a ello. —Gracias al esfuerzo de los padres que pudieron crear una base de prosperidad económica — se dice. —Es verdad que los medios casi nos empujan a la adquisición de cultura, pues por nuestra parte hacemos poco. —Parece que vamos despertando algo, pero en realidad nos importa poco lo que sucede fuera de nuestro ambiente, más allá de los muros de nuestra población. —Sí, es verdad. Se percibe una reacción positiva, pero aún lo que sucede dentro de Almazora en muchas ocasiones nos resulta extraño y como si sucediera a muchos kilómetros de distancia, como si nada tuviera que ver con nosotros. Hasta ahora hemos venido hablando de la juventud en general, pero los jóvenes de Almazora, ¿qué características propias ofrecen?, ¿qué signos diferenciales manifiestan? —Da la impresión que, entre nosotros, estamos fuertemente desunidos. No existe una sólida amistad y se nota, sobre todo, en el trato de chicos y chicas. —¿No os parece que este tema es ya un tópico? —Es posible, pero porque se haya hablado de esto más o menos no deja de ser real. —¿Y cómo se nota este hecho? —Pues, en nuestras relaciones en general. Más concretamente y por poner un ejemplo, en el baile. Lo que más sentimos es no haber dispuesto de más tiempo para profundizar en los temas propuestos y escuchar cuanto nos cuentan que no deja de ser interesante. Las opiniones, recuerdos, anécdotas y confesiones afloran con una naturalidad impresionante. Y es que, ya lo dijeron al principio, la juventud parece ser bastante sincera.

—Más independiente en sus actitudes. Antes fiaban más en la opinión de los mayores, que ahora se ocha de lado con mayor frecuencia. Creo que también estamos dispuestos a darlo todo. El tema ha sido lanzado y ellas lo recogen. Todas dan su opinión que esencialmente no difiere mucho, esto lógicamente hace pensar en la íntima concordancia de pensamiento que entre ellas existe y se manifiesta palpablemente. —Es de notar que no se fijan tanto en el qué dirán, esto les importa menos, sino en ser consecuentes consigo mismo. Ellas mismas son un buen ejemplo. —¿Cómo veis a Almazora? —Creo que ha cambiado mucho —afirma María del Carmen, que ha estado fuera una serie de años—. Cuando regresé me pareció un pueblo nuevo, distinto del que yo conocía. También he comprobado que la gente ha evolucionado de una manera sorprendente, puedo asegurar que el cambio se nota. —¿Qué tal os parecen estas fiestas de la juventud? —Siempre nos gustaron mucho.

Por lo menos a mí —afirma Margarita. —Este año aún más, ya que asistiremos a todos los actos y seremos un poco expectadoras de excepción. —Vamos a ver, María Isabel, de verdad, de verdad, ¿qué es lo que más atrae de las fiestas? —La presentación, los bailes, los toros de fuego. —¿Y a ti, Margarita? —También el acto de presentación. —¿María Amparo? —La romería, ya que es algo nuevo, que hasta ahora no se había programado ningún año. —¿A ti, Enriqueta? —No voy a citarte la proclamación, pues es algo que nos entusiasma a todas. Yo me quedo con los actos deportivos; también, el fútbol. —¿María Luisa, qué prefiere? —El baile de gala y los toros de fuego. —¿Esmeralda? —Los bailes y el ambiente de fiesta. —Bueno, María del Carmen, creo que sólo quedas tú. ¿Puedes decirme qué es lo que más te gusta? —Solo quiero citarte un momento muy concreto y que pasa un poco desapercibido, pero que encierra un fuerte simbolismo: la entrega de los ramos de flores en el acto de la presentación. Ya ves, es un detalle, pero a mí me gusta. Hubiéramos podido continuar haciendo preguntas y preguntas, sugiriendo tema tras tema. En el fondo a ellas les está gustando este juego. Pero ya es suficiente lo apuntado anteriormente para que todos los lectores se formen una idea de cómo son estas jovencitas. Abiertas, sinceras, comprensivas, como dicen que es la juventud actual y que en cierta manera representarán en las próximas fiestas de la Juventud que en Almazora se celebrarán durante la semana que va desde hoy, día cañor al veintidós. Todos invitados. JUAN CANTAVELLA

LUCENA DEL CID Festividad de San Antonio

Ayer celebraron los vecinos de la Calle Victorino Fabra la festividad de su Patrono San Antonio de Padua. El día amaneció lluvioso y con una niebla intensa, pero a medida que iban transcurriendo las horas fue remitiendo la lluvia y aclarándose el horizonte. Al romper el día voltearon las campanas y estallaron en el firmamento las carcacas anunciadoras de la festividad. La calle aparecía engalanada con banderas y gallardetes, colgaduras en los balcones donde también las plantas y flores unimaban gratamente la escena. A las diez y media de la mañana se trasladó la imagen del Santo, procesionalmente, hasta la Iglesia donde el Rdo. Sr. Cura Arcipreste ofició una misa con inspirada plática. Terminada la misa fue devuelta la imagen a la calle quedando entronizada en la capilla particular. Por la tarde hubo festejos populares variados entre los que no podían faltar los bailes de jota, seguidilla y fandango. Aun cuando la fiesta es particular de una calle, debemos reconocer que a ella se asocian los familiares y amigos de los vecinos llegando a cobrar perfiles de fiesta local.

LA COMISION DE SAN ANTONIO INICIA UNA SUSCRIPCION

La Comisión de San Antonio Abad ha hecho entrega al Sr. Arcipreste de 1860,50 ptas para iniciar una suscripción en pro de la restauración de la Ermita de San Antonio. Aunque esta cantidad será destinada para la compra de una imagen del santo anacoreta, se tiene en perspectiva recaudar fondos en pro de la campaña indicada. Para ello se invitará a todos los lucenenses llamados Antonio, o Antonia, y a todo el vecindario en general, a que colabore económica-

mente, tal como vienen haciendo en la campaña «Pro restauración de la Ermita de San Vicente». Nosotros tenemos la completa seguridad que los lucenenses, y «lucenenses», demostrarán, una vez más, de lo que son capaces cuando se lo proponen.

TITFALO SEGORBE

Visita Pastoral a la Parroquia de Santa María

Durante los días 8 al 11 del actual el Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. D. José Pont y Gol, ha practicado la Santa Visita Pastoral en la Iglesia Arciprestal de Santa María. A las seis y media de la tarde del primer día llegó a la Parroquia desde el Palacio Episcopal, acompañado por las autoridades y jerarquías locales, siendo recibido por el Sr. Arcipreste Rvdo. don Gil Roger Roger y por el Vicario de la Parroquia, Rvdo. D. Manuel Huerta Allaga. A continuación, en el Altar Mayor, que se hallaba debidamente adornado e iluminado, fue concelebrada la Santa Misa por S. E. Rvdo. y el Sr. Arcipreste. El segundo día por la tarde efectuó la visita a los enfermos de la feligresía, y, a las siete, administró el Sacramento de la confirmación a 161 niños. La espaciosa nave del templo estuvo enteramente ocupada de fieles, y el acto resultó solemne, fervoroso y alocucionador para pequeños y mayores; después se reunió con las asociaciones masculinas radicadas en la parroquia con las que tuvo un amplio cambio de impresiones y en la que expusieron al Prelado sus actividades apostólicas. A las nueve de la mañana del tercer día tuvo lugar la Santa Misa en la iglesia de los Padres Franciscanos, que fue concelebrada por el Sr. Obispo y los Padres de la Comunidad con el Rvdo. don Gil Roger. Seguidamente, visitó las Escuelas Nacionales, y en el transcurso de la misma los niños entregaron obsequios para las Parroquias de Misiones que atiende la Diócesis Segorbe-Castellón, y dedicaron unos versos y unas emotivas saluciones al Sr. Obispo en las que expresaron filial y respetuoso amor al Padre y Pastor de la Diócesis. Por la tarde, acompañado por los sacerdotes de la Parroquia, terminó de visitar a los enfermos, y, después en la iglesia, confirmó a 139 niñas, cuyo emotivo acto revisó la misma solemnidad que con los niños. Terminado este acto celebró otra reunión con las Asociaciones Femeninas con iguales características que la efectuada en el día anterior, a las que exhortó para que continúen en un trabajo bien programado para lograr la mayor eficacia. En el cuarto y último día estuvo en el Colegio de La Milagrosa, donde concelebró la Santa Misa con los reverentes don Gil Roger y D. Manuel Huerta. Concluido el Santo Sacrificio, tuvo lugar a cargo de las niñas una simpática demostración artístico-cultural, las cuales regalaron una linda muñeca ataviada con el típico traje de segorquina, destinada a las Parroquias de Misiones. Su excelencia reverendísima finalizó su Visita Pastoral con las visitas al Centro Secundario de Higiene Rural y Maternal de Urgencia y a las Asociaciones Segorbinas de Caridad y de las Damas de la Caridad, en las que se prodigaron grandes muestras de cariño al doctor Pont y Gol.—CORRESPONSAL

NAVAJAS El Cordobés regala una campana a la Parroquia



Días pasados visitaron Villalobillos, invitados por Manuel Benítez, el escultor Manolo Rodríguez y unos amigos. Manolo Rodríguez nos explica que la invitación fue hecha con motivo de la escultura que el «El Cordobés» para una de sus exposiciones y que llamó poderosamente la atención. Para corresponder a su amabilidad fueron en Vinaroz al «Hotel Miramar» a entregarle una talla como recuerdo de la visita a las mansiones del diestro. En animada charla con él, y ante los elogios que hizo del obsequio procedente de Navajas, se habló del pueblo y entre otras cosas de las reformas que en su parroquia se están haciendo; al decir que faltaba la campana grande Benítez dijo: —Esto está hecho la campana la regalo yo. El proyecto ya está en marcha y para las fiestas patronales, será la bendición de esta nueva campana con Manuel Benítez como padrino de la misma. La campana llevará el nombre de «El Cordobés». Así su nombre sonará siempre! CORRESPONSAL



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

El Consejo de Administración de este Banco, en cumplimiento del acuerdo adoptado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 5 de mayo de 1969, ha procedido, de conformidad con las disposiciones contenidas en la Ley sobre la Regularización de Balances de 2 de julio de 1964, Decreto de 29 de diciembre de 1966 y Orden de 31 de enero de 1967, a la emisión y puesta en circulación de 210.001 acciones números del 1.890.001 al 2.100.000, de 500 pesetas nominales cada una, enteramente liberadas, con cargo a la Cuenta «Regularización Ley 76/1961 de 23 de diciembre». Esta emisión se realiza en las siguientes condiciones: 1.ª—Las nuevas acciones disfrutaran desde el día 1.º de julio de 1969 de los mismos derechos que las actualmente en circulación. 2.ª—La operación tiene un carácter separado e independiente de las futuras incorporaciones que puedan llevarse a efecto. 3.ª—Las acciones serán atribuidas a quienes sean accionistas del Banco el día 14 de junio de 1969, en la proporción de UNA acción nueva por cada NUEVE antiguas. 4.ª—Los resguardos provisionales de las acciones de esta ampliación serán entregados sin desembolso alguno (por realizarse con cargo a la Cuenta de Regularización), mediante la presentación de los extractos de inscripción para su estampillado, en cualquiera de nuestras oficinas. Los impuestos y gastos son por cuenta del Banco. 5.ª—A los señores accionistas que no posean NUEVE acciones o múltiplo entero de esta cifra, se les proporcionarán documentos negociables representativos de las correspondientes fracciones sobrantes, a fin de que puedan agruparse para ejercitar su derecho o negociarse en Bolsa. 6.ª—Los señores accionistas habrán de cursar sus solicitudes de adjudicación desde el día 16 de junio hasta el 15 de julio de 1969. Madrid, 13 de Junio de 1969. BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA, EL Secretario General, FERMÍN ZELADA DE ANDRÉS MORENO

Servicios prestados por la Cruz Roja

DESTACAMENTO DE CASTELLÓN. — Se han efectuado 5 servicios. En los demás destacamentos sin novedad. SERVICIO DE POLICLINICA Para el lunes día 16 de los corrientes están de guardia los siguientes doctores: Neuro-Psiquiatría: Dr. Aragonés, de 9 a 11 de la mañana. Cardiología: Dr. Peña, de 7 a 9 de la tarde.

Delegado de ventas

para Castellón y provincias FABRICA DE COLAS INDUSTRIALES PARA LA MADERA, TEXTIL, PAPEL. En Expansión, radicada en Madrid necesita. Se requiere: Ambición. Gran tenacidad y fortaleza de persuasión. Aptitudes buen vendedor. Introducidos en el ramo de la madera, calzado o papel. Preferible dispongan lugar para pequeño depósito. Se ofrece: Ingresos que oscilan entre las 15.000 y 25.000 pesetas y posibilidades ilimitadas de desarrollo profesional. Apoyo constante en su gestión. Escribir a mano indicando teléfono y experiencias en venta a: Sr. Yaldizábal, Lista de Correos de Castellón.

Advertisement for Doña Amparo Andreu Gracia, including a cross symbol, text about her death, and contact information for R.I.P. in Castellón, 14 de Junio de 1969.



Gran triunfo de la Agrupación Artística de Nules en el II Concurso Internacional de Bandas de Budingen (Alemania)

Los españoles allí residentes la aclamaron con entusiasmo

CON motivo del 2º Concurso Internacional de Bandas de Música, se han reunido en esta Ciudad de Música de las siguientes Bandas de los siguientes países: Alemania, Austria, Checoslovaquia, España, Francia, Holanda, Italia, Inglaterra y Yugoslavia.

De España se desplazó la Agrupación Artística de Nules, la cual ha conseguido un clamoroso triunfo al obtener los siguientes galardones: 1º Premio de Interpretación; 2º Premio por Destile y el segundo puesto de la clasificación general por naciones.

La actuación de las citadas Bandas dio comienzo el día 7 de Junio en el Castillo de esta Ciudad a las ocho de la mañana interpretando cada una diferentes piezas, para ser tomadas por T. V. alemana, por la tarde desfilaron por la Ciudad.

El concurso dio comienzo el día 8 en el Hotel Rose Maria a las 8 de la mañana, con la actuación en el escenario del gran salón de los diferentes conjuntos; por la tarde a las cuatro y en el Campo de Deportes se celebró la final, con un brillante desfile, en el que nuestros

compatriotas fueron aplaudidos de una forma estruendosa por la multitud allí congregada.

El jurado del citado concurso estuvo integrado por miembros de la Radio, Prensa y T. V. alemana.

La pequeña colonia española en esta ciudad, dio muestras de un gran amor patrio, y no dejó de acompañar en un solo momento a la victoriosa Agrupación, la cual y en honor de los mismos antes de la misa española y ante la Iglesia dedicó diversas composiciones a la misma.

Merece destacarse la invitación por parte de S. A. el Príncipe de Hesse, el cual en su castillo agasajó a la Agrupación y les entregó diversas tarjetas de la población con cariñosas dedicatorias.

Vaya desde aquí la felicitación y agradecimiento, felicitación por el triunfo, agradecimiento por las magníficas horas vividas por estos españoles tan distantes de la Patria, y deseamos de todo corazón a esta magnífica agrupación artística de Nules triunfos como el presente, que tan alto quedan el pabellón de nuestro País.

CRISTOBAL MARTIN ROMERO
De la Colonia Española.

Taurinas Taurinas

Anoche llegaron a nuestra ciudad los tres matadores que actuarán en la gran corrida de Beneficencia esta tarde

Diego Puerta, Miguel Márquez y Manolo Cortés vienen con grandes ilusiones y con vivos deseos de triunfar



AYER por la tarde hicimos un recorrido por aquellos lugares que pudieran tener claro ambiente taurino.

No hay que decir cuán intenso era por todas partes. En algunas tertulias de café no había otros comentarios que esta corrida de Beneficencia patrocinada por la Diputación Provincial que tan fuerte impacto ha causado en todos los ámbitos.

La Plaza de Toros ofrecía la clásica estampa de las vigiliadas grandes. En el patio de caballos, en las taquillas, en los corredores altos y principalmente en los balconcillos recayentes a los corrales donde esperan los seis hermosos toros de la ganadería de Diego Puerta, la hora en que sueña el clarín; que será a las seis de la tarde en punto. Ya el sol declina más tarde y comenzará a hora más temprana sería desvirtuar la clasificación de localidades de sol y de sombra. Así pues a las seis de la tarde formaron en el portón de cuadrillas Diego Puerta, Miguel Márquez y Manolo Cortés.

En la Plaza hubiéramos podido estar hasta el anochecer, porque allí había personal y tema más que suficiente para cubrir todas las horas que hubiéramos deseado. Todo eran elogios para los toros, para Diego Puerta que anteayer por la pantalla de Televisión Española, dio su más reciente lección de hombría, valor, honradez profesional y todo eso que le ha permitido ser figura mandona en el torero. No para elegir posiciones cómodas y vida muelle, sino para intentar —por lo menos— el que en el albero haya lucha, competencia y una emoción continuada, en beneficio de los espectadores que pasan por taquilla.

Pero aún había ayer otras tareas y otros actos, y hubimos de ausentarnos de aquel lugar donde el ambiente estaba francamente caldeado.

Y cuando nos dirigíamos a un magnífico y céntrico hotel, en paseo lento que nos permitía observar la gran animación que ayer tarde ofrecía nuestra Ciudad, paró a nuestra altura un coche desde el cual nos invitaban a conti-

nuar con nuestra idea, porque allí dentro iba Manolo Cortés, el gitano estilista del torero. Era el primer matador llegado a nuestra Ciudad.

En el vestíbulo del Hotel mantuvimos una larga conversación salpicada por la frase del torero sevillano: "Yo lo que quiero es que embistan bien". Lo demás se da por descontado. El espigado torero cargado de ilusiones desea tan solo eso, que los toros de Diego Puerta embistan bien, porque viene cargado de ansias de triunfo. Y además sabe la responsabilidad que tiene al figurar con Diego Puerta, y Miguel Márquez que son toreros siempre rindiendo al máximo y acaparadores de trofeos y triunfos.

En el mismo hotel donde estuvimos conversando con este torero de tan singulares cualidades humanas (¡hay que ver cuando habla de sus padres!) tenían en cargadas habitaciones Diego Puerta y Miguel Márquez, que llegaron luego de cerrar nuestra edición. Pero sin duda sobre la media noche ya estarían en el Hotel dispuestos a descansar para mañana batirse sobre las rubias arenas del albero en noble competencia.

Creemos que la plaza registrará hoy un lleno, porque sin duda mañana por la tarde, desde las 4 hasta las 6 —hora en que comienza la corrida— se venderán aún muchas entradas de los aficionados de la Provincia que llegarán a punto y hora. Porque punto y hora es llegar a la ciudad con dos horas de antelación a la fijada para el comienzo de esta corrida que será sin duda memorable.

Aplaudido en lances y quites al tercero, al que dió tres tandas de naturales con el de pecho. Otra de derechazos. Recortes, manoleñas y molinetes. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

Verónicas ovacionadas en el cuarto, el más difícil del encierro. Faena valiente para pinchazo y media. (Ovación).

En el quinto, al que recibe con una larga cambiada, oye palmas al veronquear. Pases en el estribo, redondos, manoleñas y desplantes, Pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

En el último es aplaudido en lances. Ovacionado al clavar tres reses de banderillas. Faena sobre la derecha, valiente. Circulars, redondos y adornos. Cuatro pinchazos y media estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo a hombros, saliendo así de la plaza).

LA TELEVISION BELGA FILMARA LA CORRIDA DE MAÑANA EN TARRAGONA

TARRAGONA, 13 (Pyresa).— Un equipo especial de la televisión belga filmará totalmente la corrida de toros del próximo domingo, que se celebrará en esta plaza con la intervención de El Cordobés, Palomo Linares y Gregorio Sánchez. Las localidades están prácticamente agotadas pues se da la circunstancia de que los dos toreros citados en primer lugar sólo pueden actuar en Cataluña en la plaza de Tarragona después del "trust" de los empresarios.

Del interés despertado por esta corrida da fe el hecho de que una admiradora del El Cordobés, que debe valerse de una silla de ruedas, ha expresado su deseo de presenciar el festejo y el empresario de la plaza ha dispuesto la construcción provisional de una localidada especial para que la cordobesista pueda ver cumplidos sus deseos.

SE HA PERDIDO UNA VACA

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público que mañana domingo día 15 de junio, estarán abiertos los siguientes despachos:

- Manuel Rubio Domingo, Ronda Magdalena, 61.
- Ramón Valls Terres, Avda. Tombatossals, 97.
- José Peñalver Doménech, Alloza, 199.
- Manuel Castillo Rosales, Mayor, 63.
- Antonia Sancho Varella, Navarra, 120.
- Juan Lleó Torres, Sidro Villarrog, 18.
- José Valls Sánchez, Fola, 24.
- Vicente Bernad Querol, San Pedro, 11 (Grao).

El horario de venta será, como mínimo, desde las ocho a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

JARDIN DE VERANO
HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO
TARDE

— Carretera del Grao —
GRAN FIESTA BAILE
Conjunto CASABLANCA con Tony MARTIN
Jaime PALACIOS y su Conjunto con Juan FOLCH
¡¡Extraordinario Ambiente de Fiesta!!

PLAZA de TOROS de VINAROS
EMPRESA Y ORGANIZACION: AGUILAR CORCUERA

Domingo, 22 de Junio A las 6 de la tarde
Con motivo de la Feria y Fiestas de S. Juan y S. Pedro
MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS
6 Hermosos toros de la ganadería del Sr. Marqués de Ruchena, de Sevilla
Para los famosos matadores:

GREGORIO SANCHEZ
MANUEL BENITEZ «EL CORDOBES» y
SEBASTIAN PALOMO LINARES

Taquillas abiertas en Castellón: C/ Mayor, 7 (Junto Cafetería/Criy), de 11 a 1 y de 4:30 a 8 y
En Vinaros en las taquillas de la Plaza de Toros.

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

VENTA DE CARNE DE TORO DE LIDIA

Se pone en conocimiento del público que el próximo día 16 de los corrientes, se expondrá en el Mercado Central, carne de lidia a los precios siguientes:

- Carne de 1ª, 104 pesetas kilo.
- Carne de 2ª, a 72.
- Rabo y pecho, a 32.

La monumental corrida de la Feria de San Juan en Vinaroz

La Feria de San Juan, de Vinaroz, une a su tradición secular una justa fama. Y a esa feria le da —porque siempre se lo dice— rango la corrida de toros. Por la Plaza de Vinaroz han desfilado cada año las figuras más destacadas del momento en lo que antiguamente constituía manifestación esporádica de la fiesta de toros. Desde hace unos años se dan varias corridas y otros espectáculos taurinos. Este año no será la de San Juan su primera corrida, porque ya hubo otra anterior, pero ello nada quita porque la corrida de feria tiene su público particular. Un público que ya espera impaciente el momento de que salgan al redondel Gregorio Sánchez, El Cordobés y Palomo Linares para entenderse con seis buenos mozos del Marqués de Ruchena.

«TININ» MATO SEIS TOROS GIJON

GIJON, 13. (Cifra).— Corrida de toros, actuando como único espada «Tinín», que lo hizo desinteresadamente, en favor de los centros benéficos de la ciudad. Cortó ocho orejas y fue sacado de la plaza a hombros.

Seis toros de José Luis Cobaleda, bien de presentación y bravura. Todos ovacionados en el arrastre. El mayoral dió la vuelta al ruedo acompañando a «Tinín» después de matar al tercero.

Lleno al sol y buena entrada en sombra.

En el primero, verónicas y cluqueñas que se aplauden. Faena torera y artística. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

En el segundo, lances, naturales con el de pecho, faroles, molinetes y adornos. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 8 Matinal Cadena SER; Buenos días, Señor. Vida deportiva. Si Vd. no lo sabe; 9 Fórmula 45, guión de Miguel de los Santos; 10 Música para nuestros amigos; 11 Saludo musical; 11:30 Viaje a las estrellas; 11:50 Melodías y canciones; 12 El intérprete del día: Antonio Arenas; 12:15 Conjuntos famosos: Los del Este; 12:30 Melodía Cadena SER; 13 La hora del oyente; 13:30 Neptuno aconseja; 13:35 Festival del varieté. Animador: Vicente Escura; 13:58 Información local; 14 El aniversario de la liberación de Castellón; 14:15 Ecos de sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:55 La hoja del almanaque; 15 Castellonerías, guión de Quiquet de Castilla; 15:30 Canta para Vd...; 15:50 La canción de la semana; 16 Música clásica: Caprichos, Opus 1 de Paganini; 16:45 Canciones inolvidables; 17 Melodías de actualidad; 17:30 Cantantes famosos; 17:45 Retransmisión desde el Santuario del Lledó de la felicitación sabatina, del Santo Rosario y Salve popular; 18:15 Pequeño musical; 18:30 Todo para los chicos, guión de Joaquín Peláez; 19 Los famosos frente a frente; 19:30 Desfile de orquestas; 20 Su música favorita; 20:30 Discoteca nueva; 21 La vicijeta. Zarzuela del maestro Fernández Caballero; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas por Chencho; 22:30 La corrida de esta tarde, por el comentarista de toros Arenillas; 22:45 Nueva discomanía. Guión de Raúl Matas; 24 Madruga musical. Un espacio extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de Madruga. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

TARDE.— 17 Club musical Koller Avenida; 17:30 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 18:25 El espectáculo de la mañana; 19 Escenario lírico. Selección de "La fama del Tartanero", de Guerrero; 19:30 Santo Rosario, Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Font y Gol.

NOCHE.— 20 Desfile de intérpretes; 20:20 De España e Hispanoamérica; 20:45 La música es ambiente; 21 La Voz de Castellón, Edición de noche; 21:12 Coplas; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 La corrida de esta tarde; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:25 A esta hora: Su música favorita; 23 Tentro de la Zarzuela. La del manojó de rosas, de Pablo Sorozábal; 24 Despedida y cierre de emisión.

Vacaciones

Le ofrece 15 días de fabulosas vacaciones, incluyendo transporte en avión.

Mallorca	desde ptas. 3.950
Ibiza	desde ptas. 4.250
Rimini (Italia)	desde ptas. 7.200
Canarias	desde ptas. 7.050
Costa Brava	desde ptas. 6.400
Costa del Sol	desde ptas. 4.300

En hoteles seleccionados. Con salidas desde Madrid, Barcelona y Valencia, absolutamente garantizadas. Información e Inscripciones **VIAJES TIRADO, S.A.** Agencia Viajes-Grupo A (188) Navarra, 22

RADIO POPULAR

Emisiones en OM y FM

PRIMER PROGRAMA.— 8 Apertura; 8:01 Ocho en circuito; 9 Popular 120. Variaciones para una mañana alegre; 11 Destino ellas; 11:30 Disco Transmisión. Pedidos de los oyentes; 11:45 España es diferente.

SEGUNDO PROGRAMA.— 12:01 El sonido de la música; 13 La nueva frontera. Realiza y presenta Luis del Olmo; 13:30 Boletín; 13:35 Invitación a la música; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Actualidad deportiva; 15:10 Pequeño festival.

TERCER PROGRAMA.— 16:01 Víspera de fiesta. Música para un día alegre; 17:20 Musical; 18 Mundo sin fronteras; 19 Radio Ambiente. Un paseo en compañía de la música.

CUARTO PROGRAMA.— 20:01 Hora veinte. Hoy "La Gran Vía" de Clueca; 21 Boletín; 21:05 Sonido español. Música de autores españoles; 21:20 Información deportiva. Realiza y presenta Catalán Minguet; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música. La última luz musical que se apaga en Radio Popular; 24 Fin de transmisión.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

AVISO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON Y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 16, por trabajos en líneas de alta y baja tensión:

CASTELLON Y GRAO

Transf. MOSEN TIRADO, VDA. SEGARRA, R. ARGENTINA, ESCUELAS PIAS I y II, MERRADILLO III, SAGASTA I y CAJAL 220/127 V. (Alm. A. Pons-Arda, Casaduch) entre las 7 y las 14 horas.

Transf. PARALELA AVDA. PUERTO 360/220 y 220/127 V. (Alm. A. Puerto-D. Juan de Austria) entre las 6 y las 14 horas.

VILLARREAL

Transf. SEDRE, DIVISION AZUL, INSTITUTO, SAN PASQUAL, SANTA CRUZ, RIO, SANTA QUITERIA, BISBAL, SAN JUAN BOSCO y Abonados en ALTA TENSION de las líneas M.T. VILLARREAL I y ALMAZORA de la S.T. Villarreal, entre las 7 y las 15 horas.

Castellón, 13 de Junio de 1968.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 8:01 Melodías en la mañana; 8:55 Micro programa Donuts; 9 Desfile de intérpretes; 11:05 Música bajo cero; 11:20 Canta: Alberto Cortés; 11:40 Cita en la mañana.

MEDIODIA.— 12 El Angelus; 12:02 Musical Castellón; 13 Mundo femenino; 13:30 Sabor español.

SOBREMESA.— 14 La Voz de Castellón. Edición de sobremesa, con información local y provincial; 14:10 Música para la sobremesa; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16:40 Ocho al pasado, novela de Mario Luis Rey. Cap. 41.

LA TELEVISION BELGA FILMARA LA CORRIDA DE MAÑANA EN TARRAGONA

TARRAGONA, 13 (Pyresa).— Un equipo especial de la televisión belga filmará totalmente la corrida de toros del próximo domingo, que se celebrará en esta plaza con la intervención de El Cordobés, Palomo Linares y Gregorio Sánchez. Las localidades están prácticamente agotadas pues se da la circunstancia de que los dos toreros citados en primer lugar sólo pueden actuar en Cataluña en la plaza de Tarragona después del "trust" de los empresarios.

STP

Plaza de Toros

CASTELLON

HOY SABADO 14 DE JUNIO
A LAS SEIS DE LA TARDE

CORRIDA DE BENEFICENCIA

Patrocinada por la Excm. Diputación Provincial

DIEGO PUERTA
MIGUEL MARQUEZ
MANOLO CORTES

Cartas de ingleses a la B.B.C.

«El Gobierno inglés carece de razones en la cuestión de Gibraltar»

«Es evidente que viola el Tratado de Utrech en diversos aspectos»

LONDRES, 13. (Efe). — La prensa británica sigue dando cuenta de la opinión de sus lectores acerca del tema de Gibraltar, mediante la publicación de cartas que éstos le remiten. El "Evening News" publica una carta firmada por G. Michaels, en la que éste señala que, a pesar de los consejos del señor Stewart, "España, debido a la devaluación, es el único país donde el turista británico, sometido al control de las cincuenta libras en divisas para vacaciones, no se siente como un indigente".

cast la única zona en el extranjero con sol seguro para las vacaciones, en donde 50 libras le proporcionan a uno quince días bastante buenos. El declino que dejemos de ir a España, concluye, es el colmo de la desfachatez".

En el "Evening Standard" se recoge una carta firmada por Bob Farmer, quien se expresa en los siguientes términos: "España es

El «Concilio rojo» de Moscú...

haciendo imposible la normalización de nuestro país". También dijo que "en las fábricas y en los municipios de más de dos mil habitantes serán establecidas comisiones dirigidas a combatir a los que forman frentes de obreros y estudiantes contra el partido".

Otro de los fines de la operación iniciada por la comisión de control es lograr que se retracten públicamente los setenta firmantes del famoso manifiesto antisoviético llamado "de las dos mil palabras".

La dimisión de Zdenek Fierlinger de su puesto como presidente de la "Sociedad de Amistad Checo-Soviética" —de lo que informó hoy en Praga el diario "Rude Pravo"— sería, a juicio de los observadores, un signo de la crisis latente. Fierlinger, aunque de tendencia "ortodoxa", había condenado la invasión de Checoslovaquia. El dimisionario fue hace años jefe del Gobierno de Checoslovaquia y presidente de la Asamblea Nacional.

Era una personalidad impopular porque fue el artífice de la fusión del partido socialista con los comunistas, en 1948, lo que permitió la ocupación del poder por el partido comunista prosoviético; el sucesor de Fierlinger al frente de la Sociedad de Amistad Checo-Soviética será elegido en las sesiones de la misma entidad el 26 y 27 de junio.



COMENTARIO DE "LA PRENSA" DE LIMA

LIMA, 13. (Efe). — "La intervención de las Naciones Unidas y el deseo de llegar a una solución más armoniosa", plantea hoy el diario "La Prensa" de esta capital en su editorial del día al comentar el conflicto de Gibraltar y el cierre de las fronteras por parte del Gobierno español.

Señala que el reciente aislamiento que se ha establecido en ese territorio "hace necesaria la realización de negociaciones pacíficas que lleven a un buen entendimiento entre España y Gran Bretaña".

Tras precisar la actitud del Gobierno de España y la disculpa que tratan de esgrimir los parlamentarios británicos el mencionado órgano de prensa peruano reitera que sólo una acción concertada entre ambos países puede hacer posible una solución armoniosa.

Además, puntualiza, "Gibraltar está dentro del territorio español. No es una nación, sino una milla cuadrada de territorio español y los gibraltareños no son un pueblo sino unos cuantos millares de gente mediterránea recogida y reunida por razones utilitarias y sin comunidad alguna de origen, cultura, lenguaje ni otro atributo de los que por criterios corrientes se definen a una nación".

OFERTAS DE TRABAJO

LONDRES, 13. (Pyresa). — La oficina de colocaciones de Gibraltar recibe alrededor de 400 ofertas diarias para trabajar en el Peñón. Las ofertas son enviadas a través de la oficina de turismo de Gibraltar en Londres.

Dichas ofertas son enviadas por estudiantes, electricistas, ingenieros y personas con retiro que quieren trabajar como camareros, cocineros, trabajadores de arsenal y conductores de autobuses.

"AMENAZAS PUERILES"

LONDRES, 13. (Efe). — Con el título "Amenazas pueriles", el

"Daily Express" publica una carta de H. A. Roberts, quien se dirige al diario preguntando: "¿Por qué toda esta furia sobre Gibraltar? Lo tomamos por la fuerza, en una época ha probado ser útil, pero hoy día las armas nucleares lo han dejado virtualmente sin utilidad militar. No vemos, prosigue, que Rusia tenga ningún derecho sobre Checoslovaquia y condenamos su presencia allí. ¿Qué es lo que hace diferente nuestra presencia en Gibraltar?". El comunicante dice que aunque Gibraltar ha sido parte de la historia británica, ha llegado el momento de revisarla "no tiene que jugar el sentimiento sensiblero —añade— el refutamiento con amenazas de prohibir a los turistas británicos ir a España es pueril. El número de británicos que anualmente visitan España prueba que España tiene mucho que ofrecer. La postura oficial no impedirá el que la gente vaya allí de vacaciones".

UNICO CAMINO

LONDRES, 13. (Efe). — El "Financial Times" publica una crónica de su corresponsal en Gibraltar, en la que se recoge el punto de vista español anunciado por Radio Nacional de que el único camino para romper el punto muerto a que se ha llegado en Gibraltar era la reanudación de conversaciones constructivas entre ambas partes. El citado diario recoge también una declaración de Joshua Hassan quien considera que todos los gastos extraordinarios originados por la acción española debieran ser de responsabilidad del Gobierno británico, en quien reside la competencia sobre los asuntos externos de Gibraltar, no hay otro remedio, añadió Joshua Hassan, para levantar la economía.

SE APRIETAN LOS CINTURONES

LONDRES, 13. (Efe). — "The Guardian", en una crónica de su corresponsal en Gibraltar, dice que los gibraltareños, cinco días después de las medidas adoptadas por España, están apretándose los cinturones. La vida en Gibraltar continúa cojeando. Se refiere también el citado diario a la ayuda que tiene que prestar el ejército a la industria gibraltareña y al retraso que experimenta el desarrollo de la industria turística. Comenta que los obreros marroqueses sólo podrán alojarse en cuarteles del ejército; los contratos a largo plazo son imposibles porque no hay viviendas para los obreros y sus familias. Termina diciendo que todavía funciona el "ferry" de Algeciras pero que se ha suspendido ya uno de sus servicios.

Ayer cobraron sus jornales los obreros...

primera autoridad municipal llinense.

Con motivo de este primer día de cobranza, los trabajadores llinenses han cursado diversos telegramas de agradecimiento. He aquí algunos de ellos: "Al Jefe de la Casa Civil de S.E. el Jefe del Estado. Trabajadores llinenses testimonian Caudillo de España su gratitud medidas adoptadas confiando plenamente solución problema laboral y futuro. Con admiración y respeto, Antonio Sánchez, electricista".

Otro telegrama dirigido al Ministro de Trabajo dice lo siguiente: "Al recibir primer cobro nuestro salario real hecho efectivo a través ese Ministerio, testimoniamos V.E. agradecimiento trabajadores llinenses por constante preocupación Ministerio Trabajo por solucionar problemas actuales y futuros de todos los trabajadores afectos. Saludos, Pedro Lozano, chófer".

En términos parecidos se ha expresado diversos trabajadores que también han cursado telegramas.

CASTELLON Y PROVINCIA

Urge representante introducido en fábricas calzado. Escribir indicando zona de trabajo al n° 9849 - Vergara, 11 - BARCELONA-2.

COMERCIANTE

¿Necesita local para almacenaje? Ofrezco uno 300 m2. Precio interesante. Razón. Castellón - Tfno. 21-20-13

EE. UU. no negociará con los 21 países...

Viene de la primera

embajada colombiana en Washington.

El presidente colombiano mantuvo también otra entrevista con el secretario del Tesoro, David Kennedy, y con el secretario de Comercio, Maurice Stans, por recomendación del presidente Nixon, con el que Lleras Restrepo mantuvo una conversación de una hora y veinte minutos.

ATAQUE DE LOS GUERRILLEROS

CARACAS, 13. (Efe). — Un grupo de guerrilleros de la organización clandestina de extrema izquierda, Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), que recientemente asaltó la población de La Luz (estado Barinas), efectuó, asimismo, asaltos contra cinco haciendas de la región, según informaciones recibidas hoy en Caracas.

En este sentido, hacendados de la ciudad de Barinas, revelaron que dieciséis hombres armados del FALN, asaltaron varias fincas del estado Barinas, de las cuales robaron dieciséis caballos, gran cantidad de comestibles, dinero y armas.

De acuerdo con dichas informaciones, los guerrilleros asaltaron la hacienda El Mazeyero, bautizando dicha operación con el nombre de Rogelio González, en homenaje a un guerrillero muerto hace varios años en dicha localidad.

Posteriormente, los rebeldes obligaron a un empleado de la hacienda a transportarlos en automóvil a la localidad de La Luz, cuya acción fue denominada "Operación bachiller José Miguel Rodríguez", en recuerdo de otro guerrillero desaparecido.

Según las declaraciones de los ganaderos, los guerrilleros robaron en dicha localidad cuatro revólve-

COLEGIO LICEO

PRUEBAS DE PROMOCION ESCOLAR

Los exámenes de Promoción, se celebrarán en este Colegio, los siguientes días:

- Días 17 y 18 de JUNIO
1º y 2º Curso (En Jardín Infancia Liceo, los mismos días).
Días 19 y 20 de JUNIO
3º y 5º Curso.
Días 24 y 25 de JUNIO
4º Curso.
Días 26 y 27 de JUNIO
6º y 7º Curso.

COLEGIO LICEO EL DIRECTOR

res, comestibles y dinero, trasladándose posteriormente a la hacienda El Cardenero, en el mismo estado, donde robaron seis caballos con sus sillas.

Los cabecillas del grupo rebelde se identificaron ante los pobladores como los "comandantes Panchito Alegre y Rolando León, afirmando que procedían de acuerdo con instrucciones recibidas del máximo jefe guerrillero venezolano, Douglas Bravo.

ESTUDIANTES PERUANOS DETENIDOS

LIMA, 13. (Efe). — Cien estudiantes extremistas fueron detenidos hoy, después de haber sido incendiado el automóvil del rector de la Universidad Nacional Agraria, La Molina, Carlos Vidallon.

Los disturbios se iniciaron en el "campus" de dicho centro cuando los estudiantes comunistas pretendían organizar una manifestación.

Del choque entre policías y estudiantes resultaron algunos heridos y la rotura de varios ventanales de la Universidad.

DESIGNACION DE MINISTROS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13. (Efe). — El señor Juan B. Martín, actual embajador argentino en Tokio, aceptó el ofrecimiento que le hiciera el presidente de la nación, teniente general Juan Carlos Onganía, para ocupar el cargo de ministro de Relaciones Exteriores y Culto; el doctor Carlos Alberto Consigll, quien fue hasta ahora ministro de Salud Pública de la provincia de Córdoba, dio su consentimiento para ejercer las funciones de ministro de Bienestar Social de la Nación.

En cuanto al ingeniero Saturnino Lorente, aceptó ser gobernador de la provincia de Buenos Aires. En la actualidad ejerce el cargo de presidente del Banco de la Nación.

El anuncio fue hecho esta tarde por el subdirector de Planes de la Dirección de Prensa y Turismo, viceministro Gamas. Todos los nombrados prestarán juramento la semana próxima.

FRANCIA, en vísperas de la votación...

Viene de la primera

sicología individual. Se declaran defensores de la clase obrera, mercedores de la confianza de la burguesía y garantes del rendimiento del capital. Anuncian una expansión industrial, un crecimiento de las exportaciones y un espíritu pacifista que servirá de ejemplo para la historia. Igual uno que otro.

PROGRAMA PARA EL EXTERIOR

En cambio donde difieren es en lo que podrían calificar objetivos extra-fronterizos. Pompidou acepta ir hacia una ampliación de la Europa de los Seis. Póher impulsa una Europa con cuantos más mejor. El primero quiere llegar a ella paulatinamente; el segundo intensivamente.

Sobre la fuerza de disuasión Pompidou dice que no es más cara que las armas clásicas, mientras Póher la califica de cara ineficaz y superada. La vuelta del representante francés a la conferencia del desarme, la creación de nuevos lazos de amistad con las potencias de la Alianza Atlántica y la vuelta a una estrecha confian-

EMPRESA AUXILIAR DE LA CONSTRUCCION, RADICADA EN LA PROVINCIA DE CASTELLON, PRECISA

JEFE DE MANTENIMIENTO

—Edad, de 23 a 30 años — Perito industrial, preferentemente de la especialidad eléctrica. — Su actividad consistirá en la revisión y mantenimiento de la maquinaria, así como el control de utillaje. — Ejercerá mando sobre cuatro operarios. — Deberá residir en Castellón, Nules, Villarreal, Onda o Burriana.

PERCEPCION INICIAL PREVISTA: 105.000 PESETAS ANUALES NETAS. HARRA UNA REVISION A LOS SEIS MESES DEL INGRESO.

Escriban facilitando MUY DETALLADA información personal y laboral a la REFERENCIA 802, TOR, Ciencias Sociales Aplicadas. Calle de Albacete, 4, VALENCIA-7, a cuyo DEPARTAMENTO DE PSICOLOGIA LABORAL se ha encomendado el reclutamiento y la selección.

PERGOLA

Organización: Junta Central de Festejos

Hoy sábado y mañana domingo 7 tarde

BAILE DE ATRCCION

Dos magníficos conjuntos orquestales

SE HA PERDIDO UNA VACA

ULTIMA HORA DEPORTIVA

CARRASCO retiene su título europeo de los pesos ligeros

Venció por puntos, tras encarnizado combate, al aspirante Velázquez

MADRID, 14. (AID). — Pedro Carrasco ha retenido esta noche —por sexta vez en su historia de campeón europeo— el título de Campeón de Europa de boxeo de los pesos ligeros, al vencer por puntos a Miguel Velázquez, en un combate encarnizado, sangriento, en el que los quince asaltos de la distancia reglamentaria han transcurrido en un continuo intercambio de golpes. Ha terminado imponiéndose la mayor potencia del punch de Carrasco y su mejor condición física, porque hasta el noveno asalto fue el aspirante el que colocó más y mejores golpes, contrando a Carrasco en la continua ofensiva que el campeón

desató apenas se había iniciado la pelea. Ha sido una de las peleas más sangrientas y combativas de la historia del boxeo español. En el décimo round, Carrasco sangraba ya abundantemente por la nariz y en el round siguiente tenía Velázquez la ceja izquierda abierta y el párpado izquierdo inflamado. En el décimosegundo round, era también la ceja derecha de Velázquez la que sufrió una herida. La cara de Velázquez se convirtió en una máscara sanguinolenta. Tanto que al minuto y cuarenta y cinco segundos del decimotercer asalto, el médico de la Federación Española de Boxeo subió al ring, interrumpiendo el combate por el arbitro y juez único de la pelea, el catalán señor Perotí. El doctor examinó las heridas de Velázquez y le autorizó a seguir la pelea.

Ya desde el décimo round, Velázquez acusó los golpes de Carrasco, pero a partir del decimosegundo, el campeón se impuso, mantuvo el ritmo de ataque continuamente y terminó por vencer por puntos, reteniendo así su título. El combate se celebró como pelea estelar de la velada de esta noche en el Palacio de los Deportes, lleno hasta la bandera: Unos dieciséis mil espectadores.

Carrasco pesó 59.750 kilos, y Velázquez 59.500 kilos.

En la pelea de semifondo, Legrá acabó con el italiano Domenico Mike Scalco en quince segundos.

El italiano, que había pesado 63.100 kilos por 58.750 kilos de Legrá, se presentó con mucho peso sobrante. Apenas se habían puesto en guardia los pugiles, cuando Legrá asestó un tremendo croché de derecha —el primer golpe de la pelea— a la cabeza del italiano y éste se derumbó groggy. Se reincorporó y Legrá se le echó encima, propinándole tan durísimo castigo que el manager del italiano optó por arrojar la toalla, en señal de abandono. Pero Legrá no se percató del gesto y siguió atacando; por lo que el arbitro señor Sánchez Villar, quiso sujetarle de un brazo. En el arduo de la pelea, Legrá propinó un golpe al colegiado y el arbitro se derumbó sobre la lona, reincorporándose a duras penas, ayudado por el propio Legrá.

PRESENTACION DE ANGEL ROBINSON GARCIA

Sin embargo, el pugil que ha causado más sensación esta noche ha sido el cubano Angel Robinson García, un hombre que debió ser campeón mundial de los pesos ligeros, pero al que ciertas circunstancias no permitieron llegar al título.

Robinson se enfrentó a Tony Ortiz, en pesos libres. El cubano dio en la báscula 63.500 kilos y Ortiz, 63.700 kilos.

La pelea de Robinson ha sido una auténtica lección de arte del boxeo. Una maravilla, el pugil innato, con un sentido de la distancia, una armonía de movimiento y un ritmo de combate sencillamente extraordinarios. Un hombre con capacidad para ascender a las más altas cimas del boxeo.

Ortiz peleó con enorme valor y logró colocar algunos golpes a la cabeza del moreno, pero Robinson, dominó la pelea en todo momento, colocó golpes que levantaron clamores de entusiasmo y provocó el aplauso del público con sus fintas, sus quebras, sus bloques y todo el baile de su boxeo estilista, pero contundente a la hora de meter ambas manos. Y ni qué decir tiene, con una perfección en los golpes, sencillamente fenomenal.

Los jueces dieron combate nulo, cuando debió ser victoria del moreno. El público, ganado por Robinson, le ovacionó largamente y protestó la decisión.

En el combate preliminar, Francisco Martínez (54.900 kilos), venció por puntos a Fabián Bellanca (55.150 kilos), en una pelea insulsa y de poca calidad.

Las exportaciones españolas a Suiza

ZURICH (Suiza), 13. — (Efe). — Las exportaciones españolas a Suiza han tenido un aumento del once por ciento en los años 1967-1968, según se informó ayer en esta ciudad en la asamblea general de la Cámara de Comercio Española en Suiza. Las exportaciones de España en 1968 alcanzaron la cifra de 170.000.000 de francos suizos, equivalente a 2.737.000.000 de pesetas.

La asamblea, realizada con los auspicios del embajador de España en Berna, Pablo de Lojendio, ha sido presidida por Francisco Oliver.

IMPORTANTE EMPRESA FINANCIERA

necesita Inspector General para Castellón

Dotado de gran cultura, bien relacionado socialmente, capaz de crear y dirigir una red comercial. La actividad es agradable y de un enorme prestigio internacional. La retribución estará de acuerdo con su valia personal y cargo que ostentará. Escribir a mano con amplios detalles al señor GAVIDIA, S. Vicente, 130. — VALENCIA-7.

SENAR, S. A.

Necesita Jefe para su Departamento de Proceso de Datos (IBM 360/20) en Villafranca del Cid (Castellón).

- SE EXIGE:
- Formación a nivel de Grado Medio o Superior.
- Servicio Militar cumplido.
- Dedicación plena.
- Incorporación inmediata.

- SE OFRECE:
- Retribución interesante.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Grandes posibilidades de promoción.
- Vivienda.

Escribir incluyendo "Curriculum Vitae" a: SENAR, S.A., Pérez Galdós, 3. CASTELLÓN.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO :: NOTICIAS DEL EXTRANJERO ::

Dos millones y medio de turistas británicos visitarán España este año

LONDRES, 13. (Efe-Reuter).— La oficina española de turismo de Londres ha informado hoy que se espera que 2.500.000 turistas británicos visiten España este año a pesar del llamamiento hecho por el Gobierno para que no visiten dicho país a causa de la disputa en torno a Gibraltar.

La oficina ha facilitado una declaración que rechaza otra formulada por el Gobierno británico ante el Parlamento, el pasado jueves, según la cual solamente 1.282.000 británicos visitaron España el año pasado.

La oficina subraya que la cifra real fue de 2.285.000 turistas.

El Gobierno laborista, a comienzos de la semana en curso había pedido a los británicos que pasasen sus vacaciones en otros países y

no en España, como gesto de apoyo a Gibraltar. El llamamiento del Gobierno no se produjo tras imponer el Gobierno español el bloqueo por tierra a Gibraltar, en un esfuerzo por obligar a Gran Bretaña a hacer entrega del Peñón.

RECORD TURISTICO

LONDRES, 13. (Pyresa).— Un millón doscientos ochenta y dos mil británicos visitaron a España para sus vacaciones en 1968, declaró la pasada noche el Sr. William Whitlock, a una pregunta en los Comunes, dice en su edición de hoy el "Daily Telegraph". Esta cifra será alcanzada probablemente este año, una vez más. En 1964 el total fue de 709.000, y en 1966 alcanzó 958.000. El millón fue rebasado en 1967, puesto que la cifra fue de 1.060.000

UNA CONTESTACION DETALLADA Y EXACTA SOBRE EL TRATADO DE UTRECH PODRIA OBTENERSE EN EL TRIBUNAL DE LA HAYA

GIBRALTAR, 13. — (Por Diego Carcedo, enviado especial de Pyresa). — "¿Sirvieron pan hoy en su hotel?"

"Sí, señor Hassan: nos sirvieron pan de molde fabricado en Londres". Periodistas de todo el mundo hacen cola en el antedespacho del Primer Ministro; mientras hablamos, los técnicos de la televisión holandesa preparan el escenario para una entrevista.

"Lamento no poder concederle más que unos minutos; después tengo que recibir a varios colegas suyos y a las cinco y media quiero asistir al entierro de un amigo. Además, siento mucho tener que decirlo, todos los reporteros españoles que me han entrevistado tergiversaron las respuestas; esto me obliga —y le ruego que me disculpe— a tomar algunas precauciones: usted me entregará las preguntas por escrito y luego firmará una copia de las contestaciones. Todo esto que estamos hablando carece de validez; solamente le habré dicho las respuestas que daré por escrito..."

Preparar apresuradamente catorce preguntas; mientras las copiaba a máquina en la mesa de enfrente, un empleado leía con detenimiento fotocopias de trabajos publicados en los periódicos de Madrid. Empezó pidiéndole al Primer Ministro de la colonia su opinión sobre las últimas medidas adoptadas por España:

—Son —señala textualmente la respuesta— hostiles hacia el pueblo de Gibraltar e inhumanas para con los trabajadores españoles que aquí ganaban su vida por no tener trabajo en España.

(Todos los obreros españoles que trabajaban en Gibraltar cobraron esta mañana sus jornales íntegros; en Algeciras y La Línea se están recibiendo continuamente ofertas para estos productores).

—¿Estima usted que España ha violado principios de derecho internacional, acuerdos de las Naciones Unidas o artículos del tratado de Utrecht?

—Yo diría —responde Hassan— que uno de los principios de las Naciones Unidas es la amistad y la convivencia entre los pueblos. En cuanto al tratado de Utrecht, España parece interpretarlo a su conveniencia. Una contestación detallada y exacta sobre el tratado de Utrecht podría obtenerse en el Tribunal Internacional de La Haya.

(El informe Boeching sobre la situación laboral ha sido calificado de utópico por personalidades allegadas al gobernador británico. Es considerado como secreto oficial y en los medios periodísticos de la colonia se cree que nunca será dado a conocer para evitar cargas).

—¿Respetará el Gobierno de Gibraltar los derechos de los españoles que tienen propiedades o estaban cobrando pensiones aquí?

—Gibraltar —asegura su alcalde, su primer ministro o lo que sea—, que siempre basó su política en el más estricto respeto a las instituciones democráticas que aquí se disfrutaban, siempre ha respetado los derechos de todos, sin distinciones de ninguna índole, y no ha ocurrido nada para que Gibraltar se aparte de esta política del respeto al derecho propio y al ajeno, siempre que proceda y esté amparado por la razón y la justicia.

(Algunos gibraltareños poseen negocios en Algeciras y La Línea y unos setenta u ochenta tienen chalets en la Costa del Sol).

—¿Señor Hassan: ¿Cree usted en las Naciones Unidas?

—Todos tenemos que creer en las Naciones Unidas. Desgraciadamente algunos de sus miembros parecen rechazar el verdadero valor de esta organización mundial y llegan a recursos de

"No ha sido Gibraltar el que haya obstruido cualquier posibilidad de llegar a fórmulas de colaboración con España"

Primeras declaraciones para España de Joshua Hassan

lidad de llegar a un entendimiento.

—No ha sido Gibraltar el que haya obstruido cualquier posibilidad de llegar a fórmulas de colaboración.

—¿Podrá resistir mucho tiempo Gibraltar el aislamiento actual? ¿Puede provocar este aislamiento, cuya gravedad es mayor dado el hacinamiento dentro del peñón, un éxodo masivo de gibraltareños?

(Ellos, los gibraltareños, han dicho que no; algunos enviados especiales de otros países lo están escuchando a diario).

—Algunos periódicos extranjeros, señor Hassan, han asegurado que la nueva constitución desilusionó a los habitantes de la roca.

—Las declaraciones de periódicos extranjeros siempre quedan sujetas a mala información o a malas influencias y resultarían pueril dar crédito a opiniones aisladas aparecidas en periódicos extranjeros.

(Está claro que los periódicos extranjeros sólo tienen razón cuando hablan mal de España).

—Y los lectores de periódicos españoles, ¿cómo están informados respecto al problema de Gibraltar? ¿Qué considera usted que convendría explicarles?

—Los lectores de los periódicos españoles están muy mal informados respecto al problema de Gibraltar puesto que sólo se les permite conocer la versión española del problema y ésta, en la mayoría de los casos es muy tendenciosa. Yo considero que convendría explicarles la verdad tal y como es con objeto de que formen juicio propio después de leer y digerir libremente ambas partes del problema, la española y la gibraltareña.

(Estos últimos años, casi todas las agencias y periódicos importantes de Madrid, Barcelona y Málaga mandaron enviados especiales a Gibraltar. El señor Hassan fue entrevistado por periodistas de "Pueblo", "ABC", "Informaciones", "Arriba"... En cambio, no tengo noticias de que un solo reportero de las publicaciones coloniales de Gibraltar hayan venido a Madrid y hayan intentado, por ejemplo, entrevistar a Castiella, a Pinés, a Fraga Iribarne...).

—El domingo de la noche, las personas que se congregaron en el puesto fronterizo con La Línea profirieron insultos y ofensas a España y al Jefe del Estado español, según informó la prensa de todo el mundo. ¿Adoptó alguna medida la policía de Gibraltar?

—No estoy enterado de que las personas que se congregaron en el puesto fronterizo para el cierre de la frontera profiriesen insultos contra España y el Jefe del Estado español. De cualquier forma, acusar a "las personas" parece una generalización exagerada. Si la policía de Gibraltar no adoptó las medidas que entre líneas usted sugiere debió adoptar, tenga usted la seguridad de que no habría lugar a ello. Sin embargo, puede consignar que la policía de Gibraltar no permitió mediante el empleo de un forcejeo, que fuese colocada sobre la verja una bandera británica.

—Una emisora británica informó que habían pedido asilo político en Gibraltar varios españoles. ¿Podría usted decirme la cifra exacta? ¿Y sus nombres?

—Se que un número de españoles se quedaron atrás en Gibraltar por voluntad propia. De momento no estoy en situación de dar a conocer a la prensa ni el número exacto ni sus nombres.

braltar por voluntad propia. De momento no estoy en situación de dar a conocer a la prensa ni el número exacto ni sus nombres.

(Uno de estos españoles, el único caso que está probado, es Salvador Villalba, un vendedor ambulante. Hablé con él anteayer y me confesó, creyendo que yo era un reportero francés, que le habían prometido un piso en Gibraltar. A cambio, se presta a que le hagan entrevistas todos los periodistas extranjeros).

—¿Cuál es la postura de las autoridades gibraltareñas ante los rumores sobre la existencia de una base atómica en el Peñón?

—Las autoridades gibraltareñas no tienen por costumbre prestar mucha atención a meros rumores. Si es que usted puede proporcionar pruebas concretas sobre la veracidad de estos rumores consideraría, entonces, dar a usted una contestación adecuada.

Joshua Hassan —cuya amabilidad es realmente sorprendente me acompañó hasta la puerta y en el pasillo me habló de una obra de Pemán que, al parecer, ofreció uno de estos días pasados TVE.

Ha fallecido el físico Wales

REN BANK (Nueva Jersey), 13. (Efe-Upi). — El físico Nathaniel B. Wales, que creó el primer acelerador iónico y consiguió hacer posible la producción de isótopos, ha fallecido tras una prolongada enfermedad. Contaba 54 años de edad.

Imágenes del tiempo

Un error afortunado

En filatelia, como es sabido, un error puede suponer una fortuna.

Pongamos por ejemplo el caso del propietario de un kiosko londinense de periódicos que acaba de comprar una hoja de sellos de 9 peniques, por la que pagó cuatro libras esterlinas y 10 cheelines.

Suponía, sin duda, el vendedor de periódicos, que había adquirido una hoja de sellos cuyo valor facial era de 9 peniques cada uno. Pero el precio no figuraba en los sellos. Había sido omitido en la emisión.

La empresa "Robson Lowe", de Londres, dedicada a la subasta de sellos, a la que acudió el joven vendedor de periódicos, cuyo nombre no ha sido revelado, a petición propia, le ha informado que es probable que en una subasta se llegue a pagar por la hoja la suma de 10.000 a 20.000 libras esterlinas.

Tampoco ellos huelen muy bien

La señora Frances Christopher, de cincuenta y seis años, se ha visto obligada a deshacerse de sus 114 gatos a causa de la queja de sus vecinos, de Filadelfia, a las autoridades, los cuales han alegado que los felinos producían malos olores en la vecindad.

Hace cinco años, la señora Christopher curó a una gata herida, llamada "Mimi". Recuperado el felino, ha tenido 113 descendientes, que producen un gasto de siete litros de leche diarios.

La señora Christopher ha declarado: "Mimi" era una auténtica "play-girl". También ha dicho que los vecinos se quejaban de malos olores producidos por los gatos, "pero tampoco ellos huelen muy bien".

Los magos y los riesgos

Ante gran número de personas que asistían a un programa de variedades de un canal de televisión y en directo cara a los televidentes, el mago Zoveck estuvo a punto de perder la vida inopinadamente, al fallarle un número que realizaba con gasolina y cuchillos. Sin embargo, sufrió quemaduras de cierta gravedad en el rostro.

El mago Zoveck, después de pedir reiteradamente al público que no se alarmase, introdujo la cabeza entre dos

Una bomba incendiaria sobre unas instalaciones de cohetes, en California

Fue lanzada por un avión privado sin identificar

NUEVA YORK, 13. — (EFE). — Un avión privado, sin indicaciones de identidad visibles, ha arrojado hoy una bomba incendiaria sobre unas instalaciones de cohetes "Nike", en Van Nuys (California). La bomba cayó en las proximidades de la cerca que rodea la instalación, sin producir daños, ha declarado un portavoz militar.

El Banco de Francia eleva las tasas de descuento

PARIS, 13. — (Efe). — El Consejo general del Banco de Francia, reunido hoy con carácter extraordinario en París, ha decidido el alza de la tasa de descuento oficial del Banco de Francia del 6 al 7, informa hoy un portavoz del Banco.

El comunicado informa que si bien los préstamos especiales para la construcción no se verán modificados por esta decisión, la tasa de descuento de los efectos creados por movilización de créditos, a corto plazo en el extranjero, ha pasado del 4 al 5 por ciento, mientras que la tasa de avances sobre títulos ha pasado del 7 1/2 al 8 1/2 por ciento.

Bajo la barbilla se le puso un recipiente con gasolina y uno de los aprendices de mago prendió fuego a una mecha conectada con el líquido inflamable. El "truco" —que no resultó tal— consistía en que Zoveck se liberase las manos, abriese los candados que sujetaban su cabeza y la retirase antes de que el fuego llegase a la gasolina. Pero en esa ocasión, Zoveck perdió parte de su magia y la gasolina se inflamó antes de que se pudiese liberar.

Belcista precoz

Un colegial de trece años de edad, armado de un fusil, una espada y portando una bandera con la cruz gamada, ha mantenido a raya a un grupo de agentes de la Policía en su residencia local, en Sydney, por espacio de una hora, antes de entregarse.

Los médicos señalan que el muchacho se halla sometido desde hace tiempo a tratamiento a causa de una afección nerviosa.

Nunca dirán ni pío

Los monos no pueden hablar a causa de la forma de sus cuerdas vocales, según señala un informe médico de un equipo de científicos norteamericanos.

Este informe, publicado en el último número de la revista "Science Magazine", contradice la teoría del siglo XVII, según la cual la falta de capacidad mental impide a los primates inferiores la articulación de sonidos con la boca, al igual que puede hacerlo el hombre. Igualmente indica que la capacidad del hombre de hablar era el resultado de cambios en su sistema vocal, lo cual sólo está indirectamente relacionado con el tamaño y la capacidad de reacción de su cerebro.

Los primates inferiores —monos, chimpancés, gorilas, gibones y orangutanes— no tienen laringe, parte del sistema vocal que el hombre posee en la parte superior de la laringe.

ISRAEL deberá retirarse de todos los territorios ocupados

Terminan las conversaciones entre NASSER y GROMYKO

WASHINGTON, 13. (Efe-Reuter). — El plan norteamericano de seis puntos, de paz, para Oriente Medio se cree que está examinando en las conversaciones que celebran ahora las autoridades egipcias con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, en El Cairo, según afirman fuentes bien informadas de la capital de Estados Unidos.

La fórmula, que supondría una retirada israelita de la península del Sinaí, ha sido estudiada en reuniones bilaterales entre el embajador soviético en Washington, Anatoly Dobrynin, y el subsecretario de Estado norteamericano, Joseph J. Sisco.

TERMINAN LAS CONVERSACIONES DEL CAIRO

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuter). — La Unión Soviética y la RAU han declarado hoy que Israel deberá retirarse de todos los territorios ocupados sea el que sea el acuerdo para solucionar la crisis de Oriente Medio.

En un comunicado conjunto publicado después de las entrevistas sostenidas en El Cairo por el Ministro soviético de Asuntos Exteriores Andrei Gromyko, quien hoy ha regresado a Moscú después de cuatro días de estancia en la capital egipcia, se subraya asimismo que la solución al conflicto debe comprender la cumplimiento de todas las disposiciones adoptadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 22 de noviembre de 1967.

Estas disposiciones incluyen la solución de la cuestión de los refugiados palestinos y la terminación del estado de beligerancia en la zona así como la libertad de navegación a través de las vías marítimas de comunicación en esta zona incluido el Canal de Suez.

El comunicado resalta el aprecio con que la Unión Soviética reorganiza el hecho de que la República Árabe Unida ha aceptado las condiciones de las disposiciones del Consejo de Seguridad y su buena disposición a las gestiones interna-

cionales que se vienen realizando para que las resoluciones sean cumplidas, agrega el comunicado.

Las conversaciones —las primeras que tienen lugar entre las dos naciones— desde que los cuatro grandes iniciaron sus contactos en Nueva York sobre Oriente Medio— se han desarrollado en un clima de amistad y confianza mutua se añade.

El comunicado expresa honda inquietud por la peligrosa situación en la zona en la que las dos naciones atribuyen a Israel y a su política de expansión regional.

Moscú reitera el pleno apoyo a la lucha de Egipto y otras naciones árabes para eliminar los vestigios de la guerra de los seis días con Israel.

Y Egipto expresa su gratitud por la ayuda que le ha prestado la Unión Soviética.

INCIDENTE IRAQUI-TURCO

ESTAMBUL (Turquía), 13. — (Efe-Upi). — Un avión de las fuerzas aéreas iraquíes caza reactor Mig ha penetrado en el espacio aéreo turco y ha lanzado siete bombas Napalm cerca de un pueblo fronterizo turco, ha dicho un portavoz militar turco.

Un portavoz del Ministerio turco del Interior ha dicho que se cree que el avión iraquí tomaba parte de una operación contra la población rebelde kurda del norte de Irak.

Las autoridades turcas no han informado de daños o víctimas.

Ha sido citado al Ministerio de Asuntos Exteriores el embajador del Irak, al que se ha recordado que violaciones de esa clase pudieran dar lugar a disputas no deseadas entre los dos países, dijo el portavoz.

SE HA PERDIDO UNA VACA

HUMOR



—Tengo pesadillas. Me persiguen hombres seductores y no me alcanzan nunca.

VENDEDOR CAJAS DE CARTON ONDULADO

PARA PROVINCIA DE CASTELLON. Dedicación absoluta, necesita importante planta fabricante de cajas de cartón ondulado, sita en la provincia de Valencia.

REQUERIMOS: — Dedicación total. — Cultura a nivel de bachiller o similar. — Preferencia por persona introducida en el ramo de exportación de frutas y de la industria en general. — Carnet de conducir 2ª

OFRECEMOS: — Formación o entrenamiento en nuestra planta. — Interesante salario con otros incentivos. — Vehículo.

Dirigirse con fotografía e historial completo a: M. F. Apartado, 74. — GANDIA (Valencia).

Bar Restaurante LOS NARANJOS

Ctra. Nacional (Frente Estación Gasolina Sanchis) BENICASIM. Cubierto "La Casa" 80 pta. Servicio a la carta. Cocina especializada en paellas. ABIERTO LAS 24 HORAS DEL DIA. Tel. 43 — BENICASIM

LA «MAFIA» Y SUS PROCEDIMIENTOS AL DESCUBIERTO

Revelador documento del F. B. I., producto de largas y completas investigaciones

Incluso CASSIUS CLAY fue víctima de los mafiosi

NUEVA YORK, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — El fiscal del distrito neoyorquino de Brooklyn ha informado ahora al público que el asesinato de dos directores de la gran empresa de super-mercados "A and P" y la destrucción por fuego de varios de sus almacenes, ocurridos el año pasado, deben ser atribuidos a la siniestra organización "la mafia", "La mafia", o "Cosa nostra", o, sencillamente, la "Familia", había por lo visto querido imponer a la cadena de super-mercados la adquisición de un detergente inferior de calidad pero superior de precio, empleando argumentos tan persuasivos como el asesinato y el incendio (en el caso concreto produjo unos treinta millones de dólares de daños) según su bien conocida costumbre de hacer negocios desde lo que hoy llamaríamos en términos políticos "una posición de fuerza".

Y digo "bien conocida costumbre", porque no la conoce sólo el ancho pueblo americano víctima de sus actividades criminales, sino sobre todo también la propia policía en cada Estado de la Unión y los superdotados sabuesos del F. B. I. De hecho, el F. B. I. acaba de publicar el resultado de años de pacíficas investigaciones en las que introdujo sensibilísimos y diminutos micrófonos en la residencia o despacho de un número considerable de "mafiosos" de todo orden jerárquico, desde los "padres de familia" que dan las órdenes, hasta los humildes vástagos que las ejecutan. En el extraordinario texto dado ahora a conocer al público americano no se revelan sólo los métodos y procedimientos de la mafia, sus asesinatos, soborno de la policía y de personalidades políticas, su corrupción de las organizaciones laborales americanas, sino también el texto íntegro de conversaciones captadas por procedimientos electrónicos entre los diversos jefes de "Cosa nostra" con sus cómplices o víctimas, y el detalle espeluznante con el que los asesinos se cuentan los unos a los otros como liquidaron a quienes tuvieron la osadía de alzarse en el camino de "la mafia". Con pelos y señales, y lo que es más, con nombres y apellidos.

EL FBI LO SABE TODO

Por ejemplo, aprendemos como un tal Boot y un tal Raey asesinaron a martillazos a un individuo llamado "pequeño judío" colocándole después ocho balazos en la cabeza como estampilla final del pasaporte al otro mundo; o como San Jack se entretiene con el jefecito de Cavalcante sobre como se asesinó a un tal Angelo Piccollella. O cómo José Danzo y Gaetano Vastola describen al gran jefe de Cavalcante como piensan or-

ganizar un sindicato obrero ficticio e imponérselo a determinadas empresas; o como el mismo de Cavalcante se entretiene con su primo Bobby Basile sobre el mejor modo de incendiar a un restaurante.

El FBI conoce la identidad auténtica de cada individuo que se esconde detrás de uno de esos floridos apodos que caracterizan a los miembros de la mafia, donde están —cuando no han muerto— y donde encontrarlos. Tal vez, lo que sorprenda es que sabiendo tanto, que habiendo posiblemente colocado micrófonos tan supersensibles como diminutos incluso en las chaquetas de los miembros encargados de distribuir sobornos o de recaudar los fondos fruto del chantaje y de la amenaza, el FBI pueda publicar ahora tan extraordinaria lista de nombres, tan espeluznante relato de actividades criminales, sin que los nombrados se encuentren todos tras los barrotes de las celdas de las cárceles del país.

AUTOJUSTIFICACION

La publicación del sensacional documento, apretado de datos, de nombres, de fotografías, que tan sólo incluyen por cierto a los miembros de la "familia" neoyorquina y del vecino Estado de Nueva Jersey, ha sido al parecer decidida para apoyar la acusación del fiscal que actualmente trata de condenar al líder de la mafia de Cavalcante. De paso, es probable que la decisión del FBI de dar públicamente a conocer el dramático resultado de sus investigaciones electrónicas, tenga por objeto justificar el empleo de dichos métodos y tranquilizar a la opinión pública en lo que atañe a semejante intrusión, o amenaza de intrusión, en la intimidad de cada hogar a la luz de las protestas cada vez más amplias registradas en el país en estos últimos tiempos contra dichos procedimientos, de los que ha sido incluso víctima el antiguo campeón del mundo de boxeo Cassius Clay. Sin duda sería más convincente el argumento favorable al empleo del "escarabajo electrónico" —como aquí lo llaman— si el FBI no se hubiera limitado ahora a revelar que desde hace varios años ha identificado tan extensa red de criminales, habiendo anunciado también que apenas escuchó la confesión de un crimen por conducto de la sensible antena de micrófono, procedió a la detención de quien, ignorando su presencia, se factó con sus compañeros de haber cometido un delito. Pero quizá estuvo sencillamente esperando a tener pruebas de que los mafiosos no habían pagado sus impuestos sobre sus ilícitas ganancias, como sucedió en su tiempo con Al Capone.

López Rodó se entrevistó con el Ministro portugués de Comercio

Pasaron revista a las conversaciones que el Ministro español ha sostenido con diferentes técnicos del Gobierno luso

ISBOA, 13. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, JUAN RAMON PEREZ LAS CLOTAS). —

La creación de grupos mixtos de trabajo, constituidos por representantes de los organismos de planificación de los Gobiernos español y portugués para estudiar las posibilidades de intercambio dentro del cuadro de la expansión planificada de ambos países y el expreso acuerdo de que las reuniones en este sentido se continuarán en Madrid a nivel ministerial y dentro de este mismo año, constituyen los puntos esenciales del comunicado oficial del Ministerio de Asuntos Extranjeros portugués sobre la visita a este país del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo.

Tras hacer referencia al tono de gran cordialidad en que se celebraron las entrevistas y los contactos del profesor López Rodó con las personalidades portuguesas, que sirvieron para poner de manifiesto el feliz entendimiento que une a los dos países peninsulares, el comunicado da cuenta también de haber quedado establecido en materia de cooperación técnica un programa de intercambio de profesores y altos funcionarios. Todo ello, naturalmente, dentro del espíritu del Pacto Peninsular de marzo de 1939, que tan benéficos resultados ha dado para las dos naciones.

Es evidente que el tono escueto de la nota hecha pública esta tarde, minutos antes de que el ministro español abandonase el territorio portugués; la deliberada alusión que en su texto se hace de cualquier presupuesto retórico, y sobre todo, el margen limitado que ofrece para cualquier especulación que desborde los estrictos márgenes

de los acuerdos adoptados, sirven para configurar en su justa medida el carácter marcada-

mente realista que ha presidido las negociaciones del Ministro español.

USA: Crímenes raciales hasta en las prisiones

Un recluso blanco asesinado por otros presos negros, en San Quintín

NUEVA YORK, 13. — (EFE). — El director de la prisión de San Quintín (California), proclamó el estado de emergencia tras el asesinato, ayer, de un recluso blanco por negros. Otros seis prisioneros blancos se encuentran en el hospital y doce negros sospechosos de la muerte, están confinados en celdas aisladas.

En lo que va de año, tres prisioneros negros han fallecido víctimas de los conflictos raciales ocurridos en el interior de la prisión.

En una alocución por radio a los prisioneros, el director Nelson, les ha amenazado con transformar la prisión en "otro Alcatraz".

En Alcatraz se mantenían recluidos los prisioneros más peligrosos de la nación, bajo las más fuertes condiciones de seguridad conocidas en la historia del sistema carcelario norteamericano.

Nada por otra parte sería más ingenuo que caer en estos momentos en la fácil tentación de un espejismo, que sólo habría de servir para crear a la larga, una lógica sensación de frustración y de desánimo. Es claro que el establecimiento de una efectiva coordinación entre las economías de Portugal y de España, presenta empeños no exentos de dificultades, de la misma forma que tampoco éstas pueden ser eliminadas de un plumazo. Basta pensar para ello, y desde el plano económico portugués, los problemas que resultan de un intento de compatibilizar el establecimiento de acuerdos de complementación industrial de ambos países, con las obligaciones que Portugal tiene actualmente dentro del cuadro de la EFTA.

Dentro sin embargo de un orden de inmediatas realidades, el Ministro López Rodó se ha apuntado en su haber, como ya fue dicho, la puesta a punto de la iniciación del proyecto del puente sobre el Guadiana, sobre cuyos concretos aspectos puntualizó ayer el propio Ministro de Asuntos Extranjeros, en su conferencia de prensa con los corresponsales extranjeros. Contrariamente a las primeras informaciones, que hablaban de una exclusiva financiera de la obra por parte de España, el señor Franco Nogueira dejó sentado que aún cuando estaba en el ánimo de los Gobiernos respectivos la urgente realización del proyecto, difícilmente podría hablarse ahora de otros detalles que no fuesen los que hacían referente a la designación de delegaciones de los dos países para tratar del asunto.

Durante tres horas de la mañana de su última jornada lisboeta el Sr. López Rodó celebró una reunión, que marcó el centro del interés de su viaje, con el Secretario de Estado de Comercio, durante la que fue pasada revista a los más destacados aspectos de sus anteriores conversaciones con las distintas personalidades técnicas del Gobierno. Posteriormente se trasladaría al palacio de Las Necesidades, sede del Ministerio de Asuntos Extranjeros, donde asistiría al almuerzo ofrecido en su honor por el titular del Departamento, Sr. Franco Nogueira, y al final del cual ambos pronunciarían expresivas palabras de reconocimiento y de afecto entre los dos países.

A las seis de la tarde y en un avión de Iberia, el Profesor López Rodó abandonaría Portugal, tras haber sido despedido cordialmente en el aeropuerto de Portela por el embajador de España, D. José Antonio Giménez Arnau, y numerosas personalidades españolas y portuguesas, y tras haber puesto una vez más de manifiesto con su viaje, como justamente señala el comunicado oficial, la voluntad común de acrecentar cada vez más los vínculos de solidaridad y de estrecha amistad entre las dos naciones peninsulares.

Actividad política en la vida italiana durante el último tramo de junio

Es evidente el divorcio entre la clase política y el pueblo, sobre todo en el campo sindical

ROMA, 13. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Ismael Medina). — El tramo final de junio va a someter a dura prueba el ya frágil entramado político italiano. La democracia cristiana habrá de decidir la supremacía interna durante el congreso nacional extraordinario. Los socialistas habrán de volver a reunirse para discutir en el seno del comité central las diferencias entre sus corrientes y la posición de las mismas respecto al documento ideológico que resulte de la reunión de la internacional socialista en Londres. Las centrales sindicales habrán de plantearse necesariamente en sus ya inminentes congresos el problema de su desbordamiento por las agrupaciones espontáneas de base y la alternativa de la subordinación lineal a la política de los partidos de que dependen o un primer intento de autentificación representativa y, por consiguiente, de despolitización. El partido comunista intentará sacar provecho de la habilidosa actitud "togliattiana" de Berlinguer en la conferencia de Moscú. Y, finalmente, tras de la resolución de todos esos acomodamientos tácticos, habrá de decidirse la batalla del divorcio.

esos pocos miles de personajes de primera o segunda fila que usufructan el poder desde el Gobierno o desde la oposición. La batalla o el armisticio, en definitiva, se resolverá en ese reducidísimo ámbito de la llamada clase política. Es lógico, por consiguiente, que el pueblo se desentienda y se ensrose en un displicente inhibicionismo, sólo conmovido cuando se producen acciones reivindicatorias que le afectan en sus intereses más concretos y directos.

El divorcio entre clase política y pueblo se está haciendo visible sobre todo en el campo sindical. Por debajo de las estructuras sindicales oficiales está naciendo y expandiéndose un fenómeno que alguien ha definido como un anárquico corporativismo espontáneo. En la Fiat, por ejemplo, los acuerdos contractuales elaborados entre los sindicatos y la empresa, han sido rechazados por la base, que ha comenzado una nueva batalla reivindicatoria por cuenta propia. Y algo muy similar está sucediendo en otros sectores, especialmente entre los funcionarios del Estado, de los entes parastatales, de los enseñantes, de los servicios postales, etc.

La elección de los delegados provinciales y regionales para el congreso de la democracia cristiana, ofrecen también un test significativo de comportamiento, al sancionar un éxito bastante generalizado de los candidatos "doroteos" y afines, es decir, de lo que un tanto convencionalmente puede denominarse el centroderecha del partido.

EL ITALIANO Y LA MUJER

En esta misma línea es muy significativa una encuesta recientemente realizada entre la juventud y cuyos resultados publica el semanario "L'Espresso". Una tercera parte cree que a Italia corresponderá en el futuro una estructura socialista, frente a una tercera parte que cree lo contrario y otra tercera parte a la que el problema le trae sin cuidado. Pero la inmensa mayoría de esa tercera parte que supone para Italia una sociedad socialista, se inclina por la muy conservadora y tranquila forma sueca. Sólo una tercera parte cree que podrá encontrar la felicidad en la posesión de unos ideales, mientras que abundan quienes la confían en tener una casa hermosa, en casarse y tener hijos y, sobre todo son mayoría quienes fían la felicidad en ejercer una profesión que les guste. Casi el sesenta por ciento de los jóvenes italianos aspiran a que la mujer se dedique a la casa y a la familia, mientras sólo el

38,2 por 100 no tiene mayores reservas que oponer a que la mujer trabaje. Pero acaso la respuesta más significativa de lata sea la dada a la pregunta, de una inequívoca intención e incluso pre-ocupación política, de cuál sería su actitud si se produjese un golpe de estado. El 57 por ciento no da respuesta, es decir, no reaccionaría de ninguna manera. El catorce por 100 ha dicho que aguardaría al desarrollo de los acontecimientos antes de tomar ninguna decisión. El 9 por 100 se ha evadido, aduciendo que dependería del golpe de estado que fuese. El 4,2 por 100 dice que se iría a otra parte... Sólo el 2,5 por 100 se ha dicho dispuesto a reaccionar con las armas y el 7 por 100 que defendería sus ideales con otros procedimientos.

38,2 por 100 no tiene mayores reservas que oponer a que la mujer trabaje.

De Munich salió el nacionalismo a la conquista del país. En una casa de labor bávara vivió hasta hace un par de años el campesino más culto e ilustrado que ha conocido la Europa occidental. Dejó al morir una biblioteca de ocho o nueve mil volúmenes en cinco idiomas, todos leídos y anotados.

Nunca dejó de trabajar la tierra. Aprendió lenguas en su casa y fue comprando los libros poco a poco, a lo largo de su vida solitaria de labrador, hasta formar una biblioteca considerable.

Hombre humilde, sólo a su muerte se supo como había vivido. Ahora, el que pase ante la puerta de la facultad de ciencias exactas de la Universidad de Munich, puede tropezar con un muchachito de trece años, de pelirroja cabellera alborotada,

Elmar Eder, un muchacho de 13 años, genio de las matemáticas

A los nueve años dio una conferencia en la Universidad de Erlangen sobre la teoría de la relatividad

Es el único estudiante alemán que ha entrado en la Universidad sin pasar por el Instituto

BONN, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). Baviera es tierra de altas montañas, lagos transparentes, prados y bosques verdes y ciudades de mucho carácter: Munich, Nuremberg, Ratisbona, Augsburg. De ella han salido genios extraños. La familia Mozart era originaria de Augsburg.

De Munich salió el nacionalismo a la conquista del país. En una casa de labor bávara vivió hasta hace un par de años el campesino más culto e ilustrado que ha conocido la Europa occidental. Dejó al morir una biblioteca de ocho o nueve mil volúmenes en cinco idiomas, todos leídos y anotados.

Nunca dejó de trabajar la tierra. Aprendió lenguas en su casa y fue comprando los libros poco a poco, a lo largo de su vida solitaria de labrador, hasta formar una biblioteca considerable.

Hombre humilde, sólo a su muerte se supo como había vivido.

Ahora, el que pase ante la puerta de la facultad de ciencias exactas de la Universidad de Munich, puede tropezar con un muchachito de trece años, de pelirroja cabellera alborotada,

da, de ojos vivos y mirada inteligente y maliciosa, que cruza el dintel de la facultad con una cartera en la mano. Si se le pregunta el nombre, lo dirá: Elmar Eder. Si se le pregunta a donde va, responderá: a la clase de matemáticas superiores. De este jovencito habla siempre que logre superar a sus tres contrincantes: el ruso Sacha Dvorak, de doce años, que prosigue actualmente los trabajos de Einstein sobre la relatividad y los "prodigios" americanos, Michael Prost, de diez años, estudiante de matemáticas y Edimh Stein, de dieciséis, que es profesora de esta disciplina.

GENIO SOLO EN MATEMATICAS

Ciertamente, los principios del "niño prodigio" de Munich no fueron alentadores. Hasta los tres años se comportó con una torpeza alarmante. Luego de pronto, le salió la genialidad.

A los tres años y meses —su padre es físico especializado en plasmas— aprendió y comprendió el principio de Arquímedes. A los cuatro, sabía «más números» que su padre. A los siete años, calculaba en años —usé como el que cuenta con los dedos. Dos años más tarde, es decir a las nueve, dio una conferencia en la universidad de Erlangen sobre la teoría de la relatividad.

Fue su consagración pública. A los doce años y en plena edad escolar, su padre consiguió para él el derecho de asistir como «oyente libre» a los cursos de la facultad de ciencias exactas de Munich, convirtiéndose así en el estudiante universitario más joven de Alemania. Finalmente, ahora, a los trece años, el "niño prodigio" ha entrado oficialmente en la universidad por concesión especialísima del ministerio egvario de educación. Permiso alcanzado con la amenaza paterna de inscribir al muchacho en una universidad norteamericana si la de Munich le negaba la matriculación. En los doce meses de oyente libre de los cursos de matemáticas y física del profesor Luckert se convirtió sin disputa en el mejor alumno. De hoy en adelante, no obstante ser el único estudiante alemán que ha entrado en la universidad sin pasar por el instituto, cabe esperar que se supere.

En la escuela, la verdad, el chico Elmar Eder no tiene un

gran cartel. Salvo en matemáticas de las que quedó dispensado enseguida porque daba lecciones a sus maestros en vez de tomarlas, el muchacho anda más bien flojo en las disciplinas docentes, especialmente en latín, alemán y geografía, en las que sus notas están por debajo de la media aceptable. Al hablar de él, los maestros mueven la cabeza con aire de duda.

¿Como va a llegar a genio de las matemáticas sin saber latín, ni alemán, ni geografía, ni historia ni todas las demás cosas útiles y prácticas que se enseñan en la escuela y el instituto?

Sin embargo, parece que llegará a serlo de verdad. Por lo menos, tal es la esperanza del Ministro de Educación de Baviera que ha autorizado su ingreso en la universidad, a pesar de sus lagunas culturales y los cabezazos dubitativos de sus maestros.



Mil pesetas día gana un técnico en televisión

Lógralo en poco tiempo desde su casa con famoso curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para montar su televisor. Pida folleto sin compromiso. I. H. A. R., Tallers, 27 - Barcelona-1. Autorizado Ministerio.

U Nuevo hotel las fuentes

EN SU BOITE, ABIERTA LOS SABADOS NOCHE, DOMINGOS TARDE Y NOCHE EN CUALQUIER MOMENTO QUE USTED NOS LO CUALQUIERE, DISFRUTE DE UN AMBIENTE SELECTO Y DE LOS ULTIMOS EXITOS DISCOGRAFICOS. (AIRE ACONDICIONADO).

Playa de las Fuentes, 4 / Alcocéber / Castellón de la Plana. Desvío en el Km. 109 de la carretera de Valencia a Barcelona. Teléfono 102 de Alcalá de Chivert.

feliz sin dolor
Calmante VITAMINADO
le devuelve la alegría

CONSULTE A SU MEDICO (C.P.S. 2.495 a C.S.P. 2.515)

EL RETORICISMO POLITICO

Durante estos días vivimos en la contemplación de toda una serie de escaramuzas previas a la batalla o al armisticio, cuyo relato sería enojoso y, sobre todo, incomprensible incluso para los propios italianos. Si siempre ha sido hermético e intransitable para el hombre de la calle la retórica que vienen usando sus políticos desde hace cuatro lustros, el discurso se ha hecho todavía más tópicamente formalista y vacío que nunca. Los políticos hablan un lenguaje convenido, repleto de claves apenas sólo comprensibles para



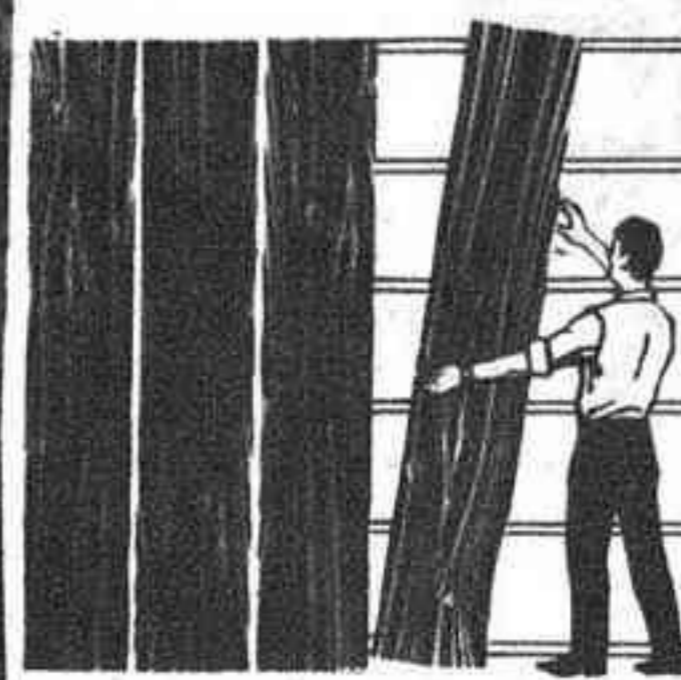
Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admin. y Talleres
Avda. Cervantes y Valasco
Tel. 22 00 55 y 22 00 60

SABADO, 14 DE JUNIO DE 1969



Lamichapa

madera dispuesta para decorar
DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO

Navarra, 1 - Tel. 21 69 55

CASTELLÓN

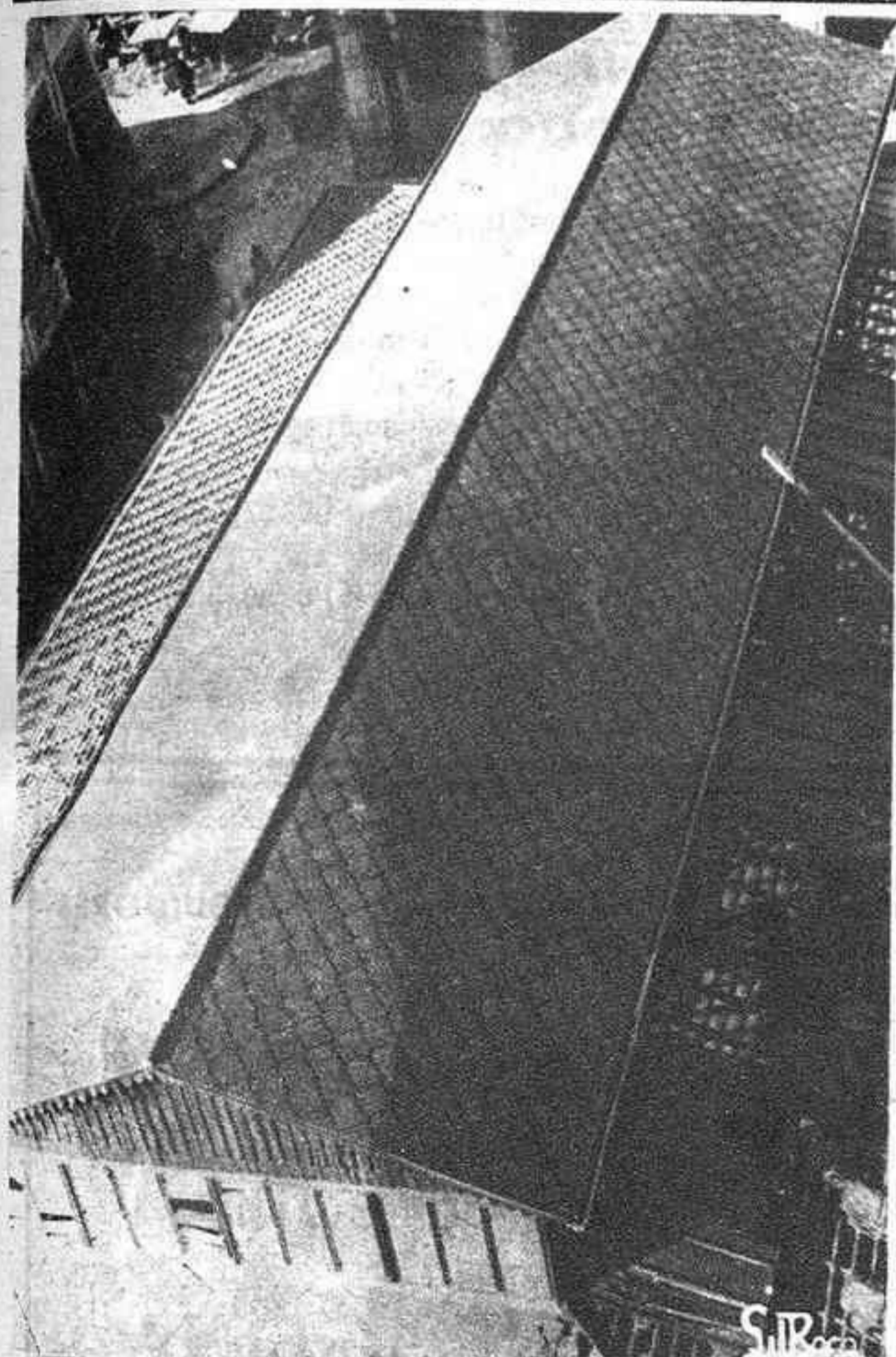
MADERAS CLEMENTE, S. L.

Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719
VILLARREAL

Cómo se ha transformado CASTELLÓN en los últimos treinta años, sobre el impulso de la Liberación

El viejo mercado y la antigua Plaza Nueva, símbolos de un tiempo superado por la actual Plaza Mayor y la ambiciosa Avenida del Rey

El paso alegre de la paz



La techumbre del viejo mercado que ocupaba la Plaza Mayor totalmente y lo que quedó en pie de la fachada principal de la vieja y llorada Arciprestal, evocación del Castellón que pudimos contemplar en la época inmediata a la Liberación.

DESPUES de aquellas dramáticas horas de la tarde del 13 de junio de 1938 y tras el "día más largo de nuestra historia", cuyo treinta y un aniversario celebramos hoy, Castellón fue liberado por las fuerzas del Cuerpo de Ejército de Galicia, cuando sus columnas, ya avanzada la noche, cruzaron el eje ciudadano de la Calle Enmedio para empujar a las fuerzas rojas más allá del Mijares. Pasadas las horas emocionantes de la noche, al amanecer en la ciudad liberada, los castellanenses, con el ansia de futuro que entonces rebosaba en nuestro corazón, con la ilusión del porvenir que nos había hecho llegar a esos momentos con la mejor de las esperanzas, pudimos recorrer nuestra ciudad de nuevo, mirarla con amor, imaginarla cómo la queríamos para el futuro en la paz que se esperaba pronto.

¿Qué Castellón pudimos contemplar aquella mañana del 15 de junio, la primera mañana de la ciudad recién liberada? Han pasado ya estos treinta años de paz y los recuerdos se van borrando, pero todavía queda en el ánimo un eco del Castellón de aquellas horas, del Caste-

Pasa a la pag. 11



A la izquierda, la arrancada de la Avenida de Capuchinos cuando se inició, con los primeros edificios construidos, entonces entre los de altura destacada en la ciudad. Abajo, el primer tramo de la Plaza del Rey en obras en 1953, hasta la calle Colón solamente, tan solo con el edificio del Instituto Nacional de Previsión, entonces la construcción más importante en la iniciada Avenida, como puede verse.



ENCERÍA
ROPA DE CASA
BORDADOS
CONFECCIÓN

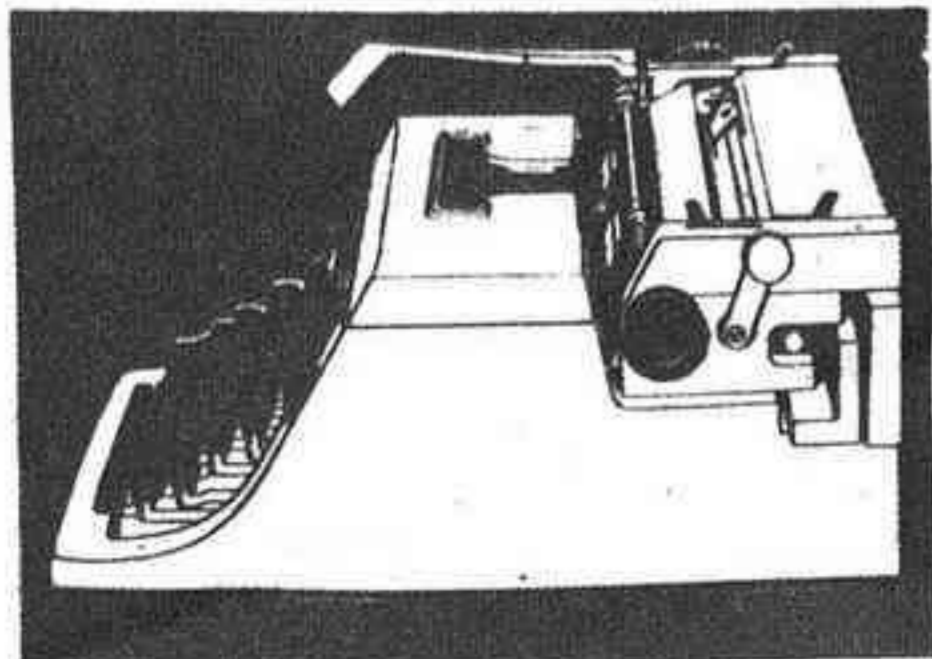


TAPICERÍAS VALENCIA, S. A.

CASTELLÓN:
BAYERN, 8 y 10
TELÉFONO 214942

TAPICERÍAS
PERCIOPLOS
CORTINAJES
A POMBRES

VALENCIA-4:
BARCELONA-9 - TELÉFONO 225428
PÉREZ PUIG, 10 - TEL. 225424
PL. VALERIA, 6 - TEL. 221021

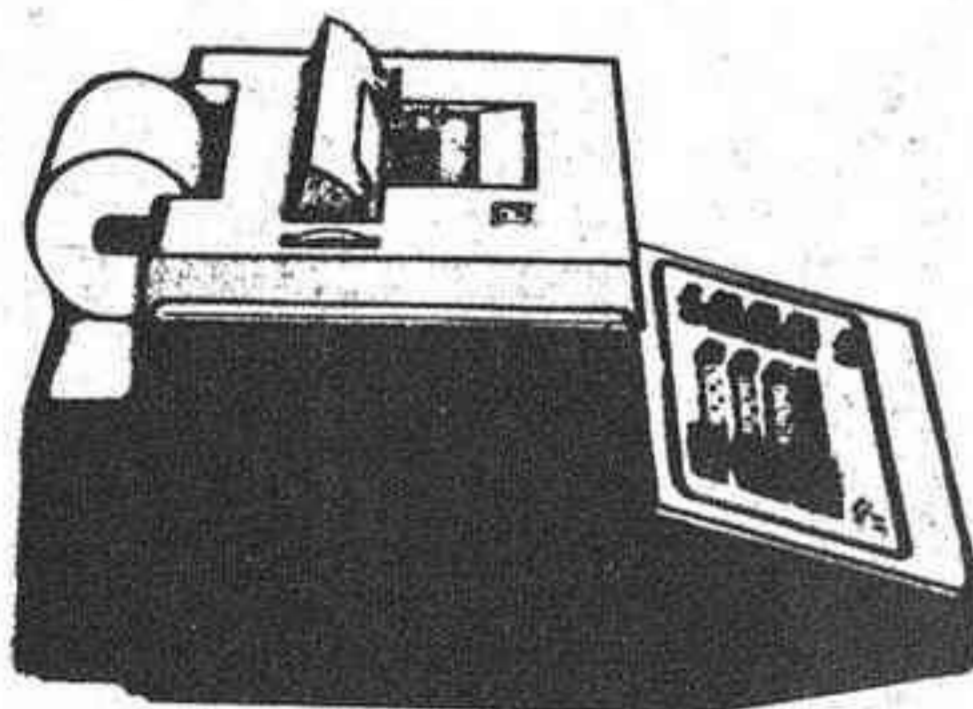


OLIVETTI ESCRITURA ELECTRICA

OLIVETTI LINEA 88

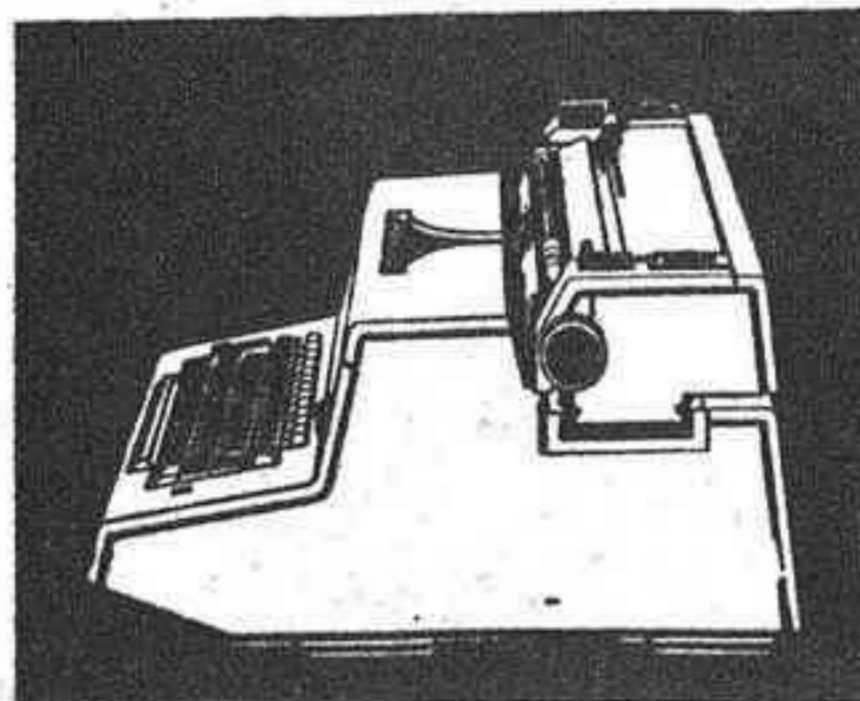
UNA NUEVA MAQUINA DE ESCRIBIR DE OFICINA
TOTALMENTE FABRICADA EN ESPAÑA

La LINEA 88 es el último modelo de máquina de escribir standard creado por Olivetti. La suavidad de su teclado, la exactitud de su pulsación y la comodidad de sus mandos operativos, hacen de la LINEA 88 la máquina manual de oficina más avanzada.



OLIVETTI DIVISUMMA 26 y 26 GT

La base del cálculo mecánico es la máquina de cuatro operaciones. Las calculadoras Olivetti Divisumma 26 y 26 GT son la expresión más simple, moderna y eficaz de máquinas calculadoras de cuatro operaciones.



TEKNE 4
Máquina de escribir eléctrica de oficina con cinta de polietileno para escritos de gran pulcritud.

ANTONIO SAEZ GARCES
AGENCIA DE VENTA DE

hispano olivetti

José Antonio. 7 - Teléfono 224339



Butano, S.A.



Agencia Oficial 305

P. Pérez Pardo, S. L.

Pl. Carlos I, 1 Tel. 510669

BURRIANA

Altas, intercambios y asistencia técnica
al servicio de sus usuarios

Instalaciones industriales

Establecimientos colaboradores

ELECTRODOMESTICOS ESTEBAN
J. Iturbi, 22 - Teléfono 51 15 05

TELE - CASA
J. Iturbi, 5 - Teléfono 51 13 45

MANUEL ALAMAN
Plaza Viciana, 1

ELECTRODOMESTICOS JAVIER
Mosén Joaquín Jardín, 5

MACORE, S. A.
San Félix, 1

RADIO SAFER
Mdez. Pelayo, 6 - Teléfono 51 03 90

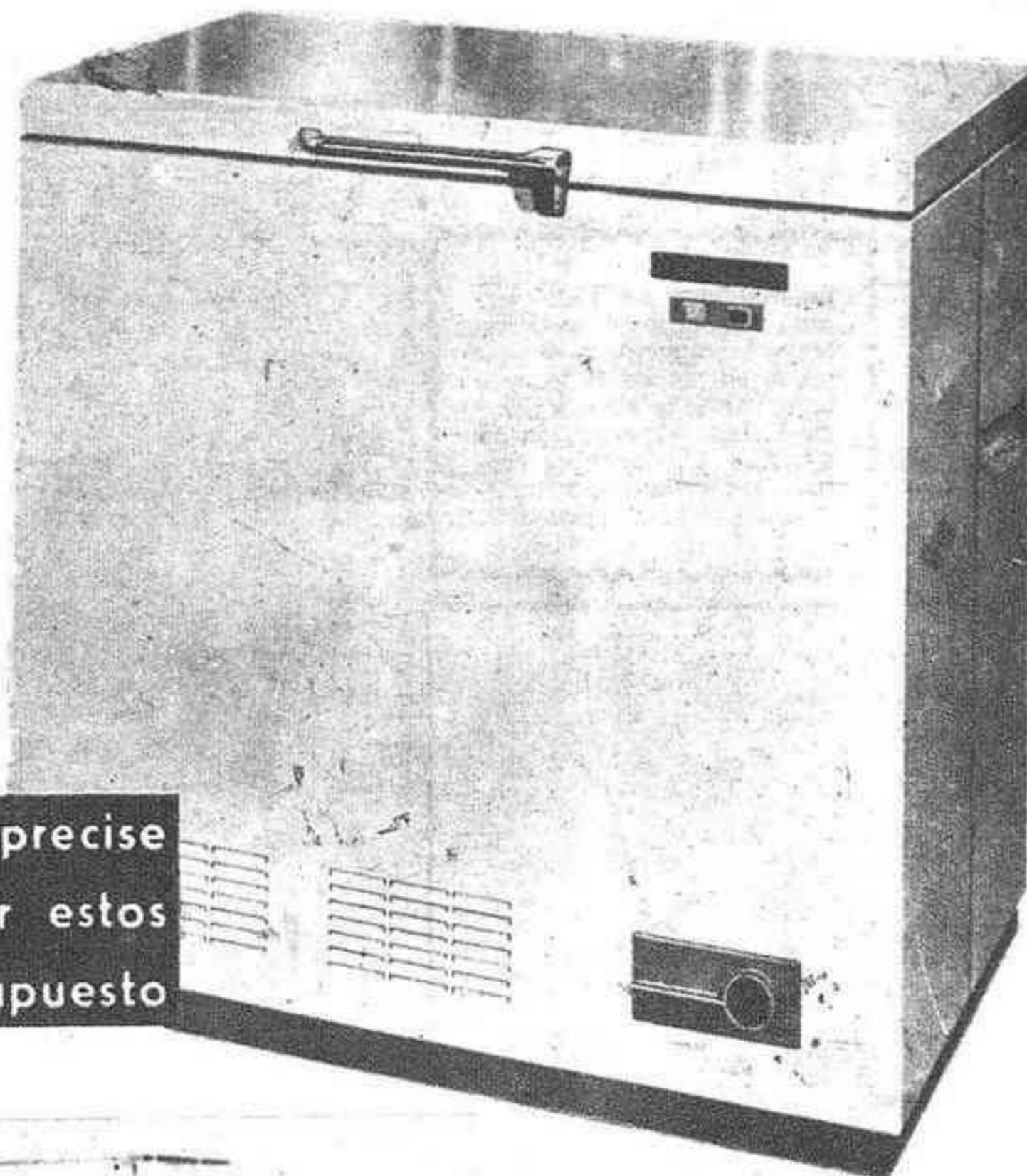
DOBEL - ELECTRODOMESTICOS
J. Iturbi, 32

RADIO CLUB
Gral. Aranda, 28 - Teléfono 51 11 64

ENRIQUE LEON
Pl. Mtro. Selma, 10 - Teléfono 51 02 52

ELECTRODOMESTICOS "MERCE"
Mdez. Pelayo, 13 - Teléfono 51 03 87

ALFA - JUAN MONFORT
Gral. Aranda, 29 - Teléfono 51 03 59



FROST le montará la vitrina y congelador que Vd. precise para que pueda vender mejor, y le invita a pagar estos aparatos en cómodos plazos adaptables a su presupuesto

DELEGACIONES Y DISTRIBUIDORES

CASTELLON

Maestro Llorens, 17
EXPOSICION: San Félix, 54

TARRAGONA

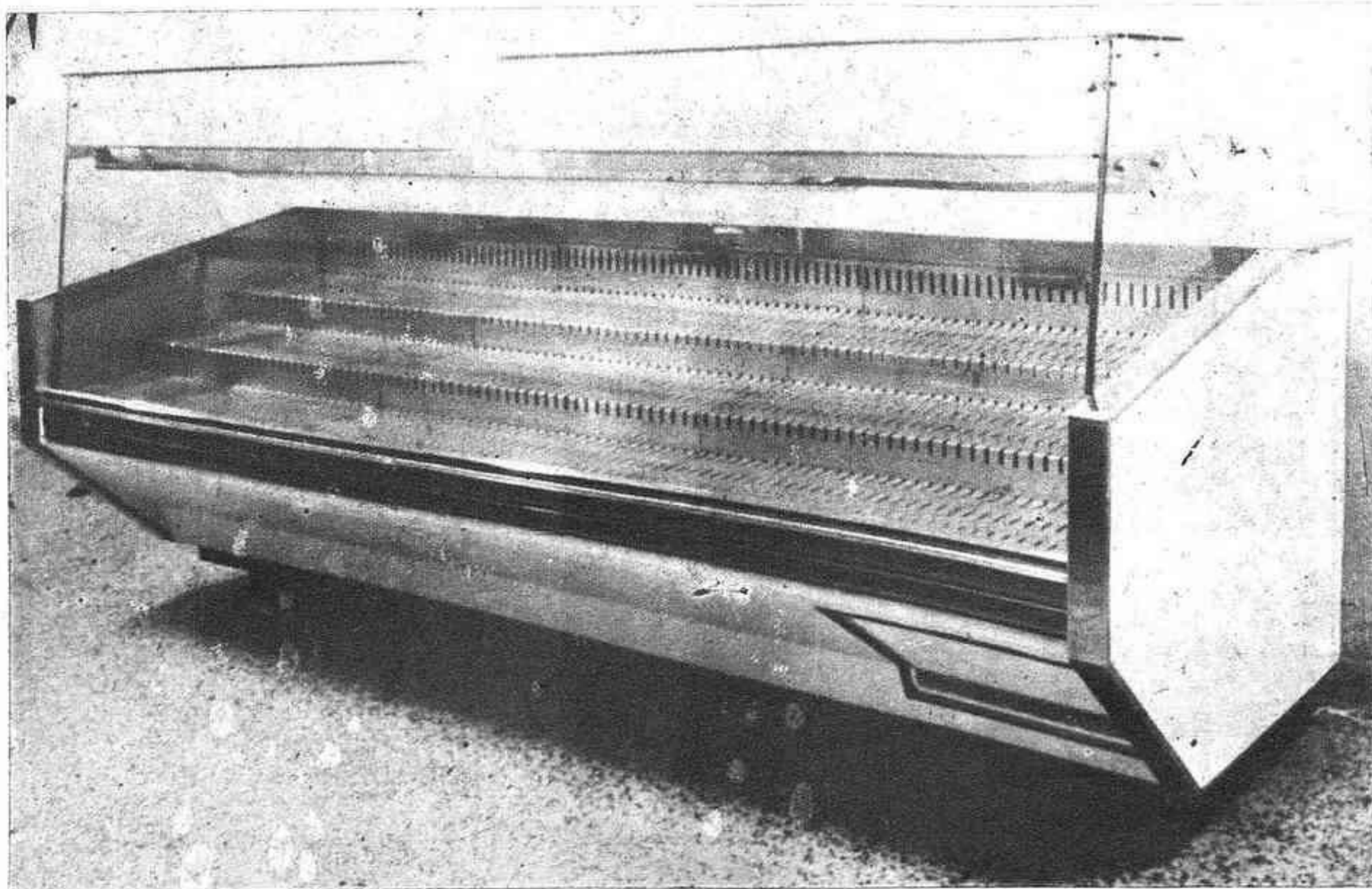
VALENCIA

MADRID

ALICANTE

MALAGA

PALMA DE MALLORCA



ECONOMIA * SEGURIDAD * GARANTIA

El afán de reconstrucción de nuestra Ciudad al liberarse tuvo un símbolo concreto: Levantar una nueva Iglesia Arciprestal que recordara la derribada

Comienzo de la construcción del alcantarillado y primeras reformas urbanas aisladas

Viene de la pág. 10

lón que era como un reto a los que, jóvenes en aquellas fechas, veíamos en él una posibilidad de gran ciudad en la España nueva que se adivinaba.

MEDIOCRIDAD, RUINAS Y ESPIRITU DE RECONSTRUCCION

Castellón al menos para sus hijos, siempre ha sido una ciudad sugestiva en buena parte, por la traza de sus tres rectas calles principales y el ambiente familiar que nos rodeaba. Pero en 1939, cuando las tierras extraídas de los refugios estaban en la mayor parte de las aceras y calzadas, cuando la ruina de nuestra gloriosa Arciprestal era un trágico muñón en el centro de la capital, junto al criticado antiestético viejo mercado que cubría entonces la Plaza Mayor de hoy y a poca distancia de la viejísima pescadería en la plazuela ante la puerta del Retén; con la urbanización más o menos lograda terminando en la Plaza de María Agustina y en la de Fadrell, la Ronda todavía como verdadera carretera y los arrabales por completo compuestos por las viejas y pequeñas casuchas de las que aún quedan abundantes muestras en nuestros días tras la calle San Félix y en torno a la Plaza de Mallorca, el aspecto que ofrecía la

ciudad era desconsolador. Su traza urbana, la mediocridad urbanística de todas las pequeñas capitales de provincia de la época acentuada en la nuestra por una serie de razones que no son ya del caso, resplandecía más en aquellos momentos, cuando todos nos sentíamos ante una era nueva y, seguros de que España iba a engrandecerse rápidamente, soñábamos con que Castellón no quedara atrás y se despegara también enseguida de aquel aspecto de pequeñez y desolación que nos ofreció, y que ponía ante los ojos de los castellanenses aquel día una tarea descomunal, tanto más cuando Castellón había de superar, restañando las cicatrices de la guerra, años y años de quietismo, de inmovilidad, de progreso interrumpido.

Así prendió pronto en las gentes y en los organismos que se iban rehaciendo, lo que inicialmente era un vigoroso espíritu de reconstrucción. La gran meta de aquellas horas, nada fáciles, se cifró en esa frase que cobró pronto personalidad: "Como antes de 1936". Pero en Castellón, en lo que Castellón había de reconstruir, que era mucho, ese afán reconstructorio llevó combinado una ambiciosa ilusión de engrandecimiento, y todo lo que empezaba a hacerse se quiso hacer más grande y mejor.

Este espíritu creemos lo simbolizó en aquellas horas mejor que nada la Iglesia Arciprestal y su inmediato comienzo de reconstrucción. Para los castellanenses, el inexplicable derribo de la Iglesia

Mayor, joya arquitectónica única que la ciudad ha perdido para siempre, fue una de las grandes amarguras de los casi tres años de guerra; y al liberarse Castellón, si algún propósito parecía general era el de reconstruir cuanto antes el templo. Nuestro Arcipreste, D. Joaquín Balaguer, en pleno vigor, con tesón ejemplar, supo hacerse portavoz y sostén de aquel espíritu de reconstrucción; y el 14 de junio de 1939, es decir, un año después de la liberación, hoy hace treinta años, el llorado Obispo D. Félix Bilbao y Ugarriza, bendecía la primera piedra de la reconstrucción de la Iglesia Arciprestal, en la que se simbolizaba la reconstrucción de la ciudad entera. Lo lamentable es que después este espíritu fue concentrándose en D. Joaquín Balaguer y perdiéndose en los demás, y la Iglesia Arciprestal ha quedado en el centro de Castellón, inacabada seguramente ya para siempre, como una acusación constante y expresiva, y quizá también un poco como testimonio de no pocas inconsistencias en los propósitos de engrandecimiento alimentados en las horas dramáticas y gloriosas de la liberación.

PROYECTO DE ALCANTARILLADO Y ESBOZO DE LAS PRIMERAS REFORMAS

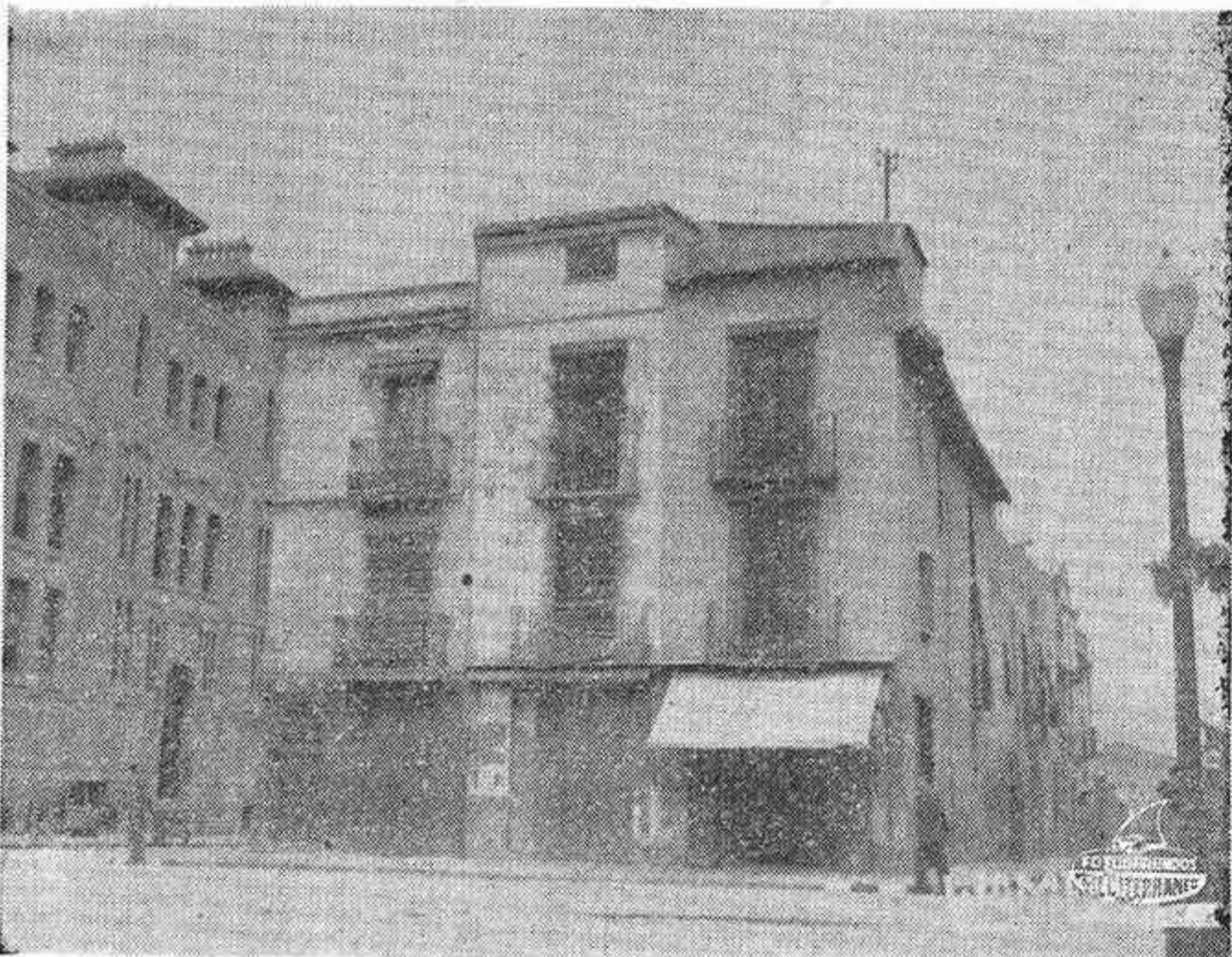
Pero con aquella ilusión reconstructora, después de restablecido con no poco esfuerzo el aspecto decente de la ciudad que mantuvo sus refugios y sus oscuridades hasta el 1 de abril de 1939, porque hasta entonces el frente de guerra no estuvo lejano, entramos en los

años 40, que iban a significar las bases de una transformación que hoy contemplamos con ojos excesivamente críticos, pero que tuvo ambición excepcional, significó una puesta en marcha de gran valor y ha representado un cambio total en los rumbos urbanos de Castellón, a mejorar, indudablemente, como todas las cosas, pero cuyo significado y grandeza no podemos ocultarnos ni negar.

Todo ello llegó paso a paso, comenzando por el planteamiento de una obra que resultaba imprescindible para la ciudad que se preveía iba a ser Castellón: la del alcantarillado. Los castellanenses con más de medio siglo a nuestras

Pasa a la siguiente

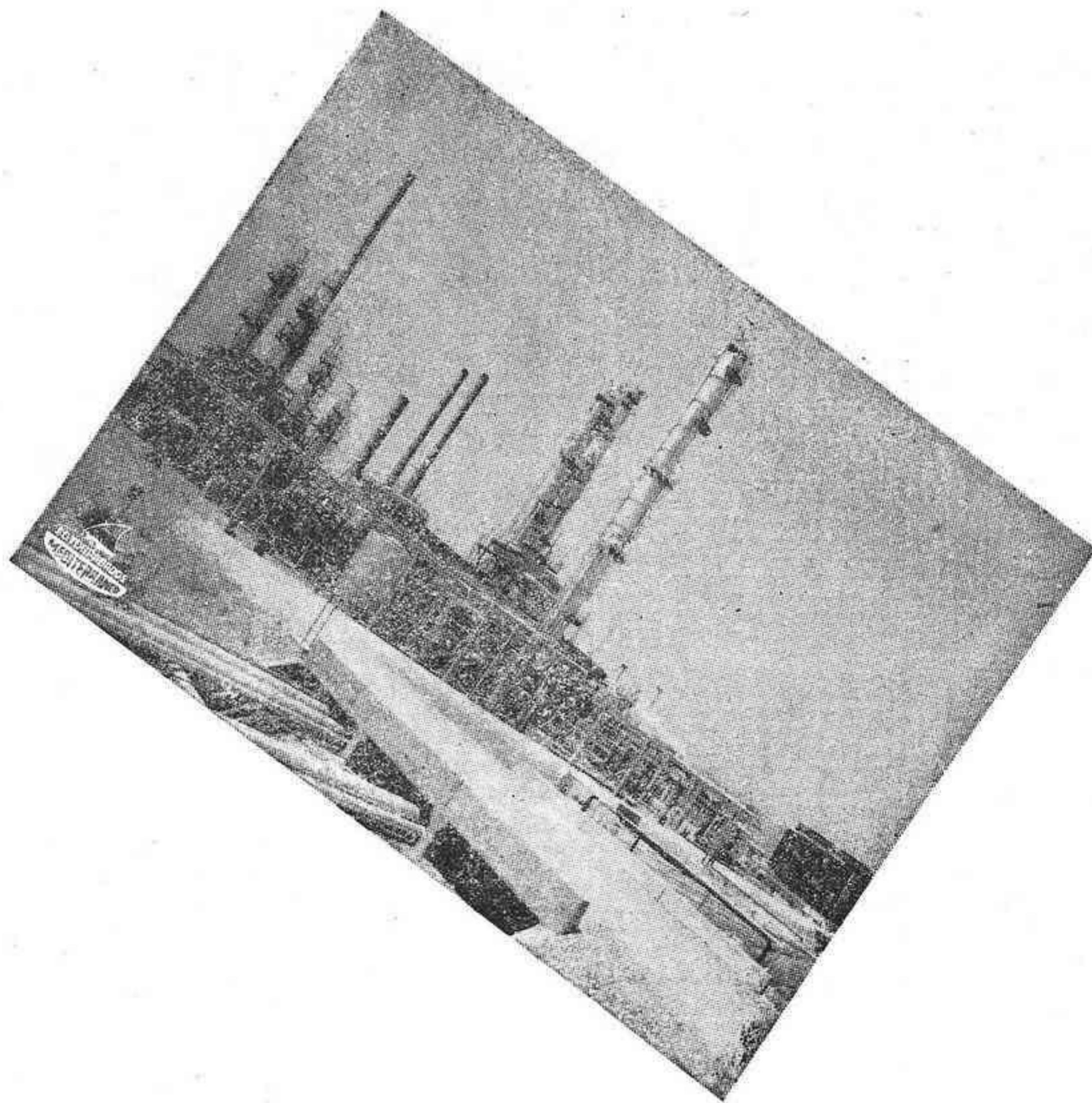
Se va olvidando el viejo, a veces ocochambroso, Castellón de otras épocas. Conviene evocarlos de vez en cuando. Y aquí tenemos la pescadería que llegó a los tiempos posteriores a la Liberación y la manzana de edificios que separaba la Plaza del Rey de la del Instituto y que cayeron para dar paso a la segunda fase de la gran Avenida, que hoy podemos contemplar como gran realización de la nueva época, aunque ahora parezca señalado su limitación definitiva.



ESSO

PETROLEOS ESPAÑOLES, S.A.

REFINERIA DE CASTELLON



En los años 50, CASTELLÓN comienza a habituarse a la desaparición de sus viejas casuchas para emprender reformas urbanas o para levantar modernos edificios

Después de la expansión del ensanche, el derribo y las grandes construcciones modifican sustancialmente el centro de la Ciudad

Viene de la anterior

espaldas recordamos los pozos ciegos, y todo lo que ellos traían consigo; y recordamos nuestras viejas casas y sus escasas condiciones sanitarias por falta de un alcantarillado. Los alumnos de bachillerato del plan Callejo, tuvimos un profesor de Fisiología, Higiene e Historia Natural, el sacerdote D. Vicente Martínez Gámez, que allá por el año 1927, con su pintoresquismo andaluz, insistía una y otra vez, asombrado de que Castellón no tuviera alcantarillado todavía en una afirmación rotunda: "Castellón es una ciudad asentada sobre una capa de m...", refiriéndose a los innumerables pozos que iban almacenando las suciedad, casi pegados unos a otros. Por ello, como decimos, la primera obra en que se pensó en el comienzo de los años 40 fue en el alcantarillado, que comenzó lenta pero tenazmente a ser realidad y a enfocar a la ciudad hacia nuevos niveles.

Al mismo tiempo iban señalándose ambiciosas reformas, que de momento caían en el ambiente local, tan hecho al inmovilismo en sus ámbitos urbanos, como verdaderas bombas. Se abrió la Avenida de Capuchinos, sobre la vieja Acequia Mayor todavía sin cubrir desde la misma Plaza de María Agustina, que seguía siendo por entonces el "Non Plus Ultra" de la ciudad por aquel lado, con su viejo molino; se proyectaba la transformación del famoso Huerto de Seguros en una Plaza, se pensaba en un gran grupo de nuevas viviendas en el Tiro de Pichón, todavía no denominado con ese pretencioso y falso nombre de Parque del Tiro; y acaba por



sión parecía también una bandera de grandeza de la ciudad puesta en alto —sufrío aquella dolorosa inundación primera, que nos hizo contemplar con vergüenza el viejo barrio "de los mestres" y las casuchas que al borde del río sufrieron de las aguas. Y surgió, con fuerza y sensible unanimidad, la decisión de entrar a fondo en la modernización de nuestra capital.

La tarea de esa época realmente nueva en la evolución urbana de Castellón viene simbolizada por dos obras: el nuevo mercado y la nueva Avenida del Rey. Era como si se tomara el relevo de aquel principio de engrandecimiento a comienzos de siglo, que no acabó de cristalizar pero que levantó el viejo mercado y trazó la Plaza Nueva, que con sus defectos algo eran.

Pero a pesar del nuevo ambiente, a pesar de que durante años y años cuantos cruzaban serpenteando aquella manzana minúscula ante la Telefónica pensaron en su derribo, al llegar el momento de derribarla y de prolongar la plaza del Rey para convertirla en Avenida derribando las manzanas ya mayores de la antigua calle Peria y desde la calle Colón a la Plaza del Instituto, el revuelo no fue poco ni las oposiciones escasas. Pero la obra siguió su marcha, tuvo luego su primera continuación hasta el Instituto, y más recientemente la apertura hasta la Plaza de Clavé, donde parece ya va a terminar.

El nuevo mercado, desgraciadamente, llevó consigo algo de la tarea del anterior, pues siendo una gran obra para quitar de una el ángulo que ocupaba la Plaza —que a partir de entonces se urbanizó con ambicioso proyecto que la ha convertido en el verdadero centro ciudadano que desde entonces es—, quedó pequeño desde el primer momento, y luego ha mostrado la falta por lo menos una nueva planta para obtener del sol un mayor servicio y dotar a la plaza de una grandiosidad arquitectónica más regular, quizá habiendo construido un mercado con pórticos que hicieran juego con los del propio Ayuntamiento. Aunque tal vez la cierta digamos pequeña vista hoy, del mercado, permita derribarlo sin mayor pérdida en caso de que la nueva orientación incline a suprimirlo o sustituirlo, lo que podría dar paso a una nueva urbanización de la Plaza Mayor, aunque ya ahora quedaría coja por no haberse seguido la alineación de la fachada del mercado en la salida de la calle Mayor.

La Avenida del Rey, por otra parte, venía también coartada en su extensión hacia Valencia por la no muy anterior construcción del gran edificio Campos, precisamente en parte sobre un solar que vendió el mismo Ayuntamiento. Por ello y por las limitaciones que parece cierran ahora la extensión por el otro lado, la Avenida, otra vez, no ha podido ser una vía extensísima como se pensaba, aunque no hay duda de que incluso quedando en las dimensiones actuales ha constituido y por ahora constituye el gran símbolo de la modernización de Castellón, la gran brecha abierta en nuestra antigua mediotienda urbana, la bandera en alto de una visión distinta del Castellón que se pensaba realizar y el comienzo indiscutible de esas construcciones de rango tan distinto a las que incluso en el Castellón de antaño consideráramos importantes.

LA EXPANSION URBANA

Con todo esto se combina la expansión urbana de Castellón, el lento construir en la periferia, en el ensanche cuadrado al estilo de las ciudades trazadas a principios del siglo 30, con el defecto de mantener la estrechez de las calles ya iniciadas con los arranques de las que parten de la del General Aranda, que si en comienzos de siglo tuvo en el Novedades, en lo que luego fue Cine Capitol, una especie de frontera urbana, bien pronto tras la Liberación quedó atrás con la expansión en torno a la Plaza de Fadrell, el cubrimiento de la primera parte de la Acequia Mayor por aquel sector y la apertura de la calle del Maestro Ripollés con la magnífica urbanización de chalets, luego malograda como tantas cosas en Castellón.

Estamos ya en los años cincuenta, cuando cambia totalmente el aspecto conjunto de la Ciudad, el esfuerzo de ir realizando la Avenida del Rey y el auge de la construcción, que poco a poco va tomando grandeza, adentrándose en las calles antiguas y principales, uniéndose pequeñas viejas construcciones para levantar nuevos edificios, cada vez más grandes, más espléndidos, más presuntuosos e incluso gigantescos, que al tiempo que presentan un Castellón nuevo, cambian radicalmente y elevan en ocasiones a rango de verdadero lujo la vivienda de la familia castellanense, que está también alcanzando un nivel de existencia muy superior al de tiempos anteriores.

Entretanto una vía tan significativa y tan importante como el eje de las Rondas, se ha convertido en calle interior porque ha sido construido el desvío exterior



de la carretera. Y la calle Gobernador", la "vora secura" de antes, olvidada como círculo exterior, ha pasado a ser una de las más transitadas, de las más movidas, con todas sus ventajas y defectos, pero teniendo a gritos una vía externa de circunvalación, de la que se habla, que se proyecta, pero que no surge en realidad, que una vez y otra se modifica incluso en proyecto, y que todavía hoy está esperando la cada vez más densamente poblada y más motorizada vida ciudadana.

Castellón, a través de estos años, crece y crece, se extiende, como siempre lo ha hecho, sin que por delante vaya la pavimentación, la luz, los servicios, la sino rigurosa por lo menos si canalizadora ordenación urbana. Se construye el Grupo Cardona Vives en lo que fue viejísimo campo del Cervantes, en los orígenes del fútbol; desaparece también como posible zona residencial aquella de masets de la Gran Vía que alguien llamó "Ciudad Jardín", y la calle Segorbe toma carácter urbano, se convierte en columna vertebral de un sector cada vez más poblado de la ciudad. Castellón registra el fenómeno de inmigración propio de las ciudades en desarrollo de este tiempo, y toma un cierto aire proletario multicolor, en el que la población que llega perfila su importancia numérica junto a la indígena, que crece mucho más lentamente con cifras de desarrollo vegetativo muy modestas.

INDUSTRIALIZACION, DESARROLLO ECONOMICO Y COYUNTURA ACTUAL

Naturalmente, toda esta expansión, este crecimiento, esta inmigración, esta demanda de viviendas de todos los niveles, tiene un motivo y una explicación: Castellón se desarrolla económicamente. Nuestra agricultura ha tomado aire en el aumento del regadío, a pesar de unas cuantas heladas devastadoras, pero sobre todo la economía se ha industrializado. Tal vez el sector textil, tan importante y con tantas fábricas, haya perdido fuerza e incluso a lo largo de los años se ha hundido en buena parte, pero hemos conocido el gran auge de la industria azulejera, con factorías nuevas e importantísimas en Castellón, y sobre todo la aparición de industrias nuevas y variadas, unas grandes, otras medianas, muchas pequeñas, que en conjunto tienen gran importancia para la ciudad.

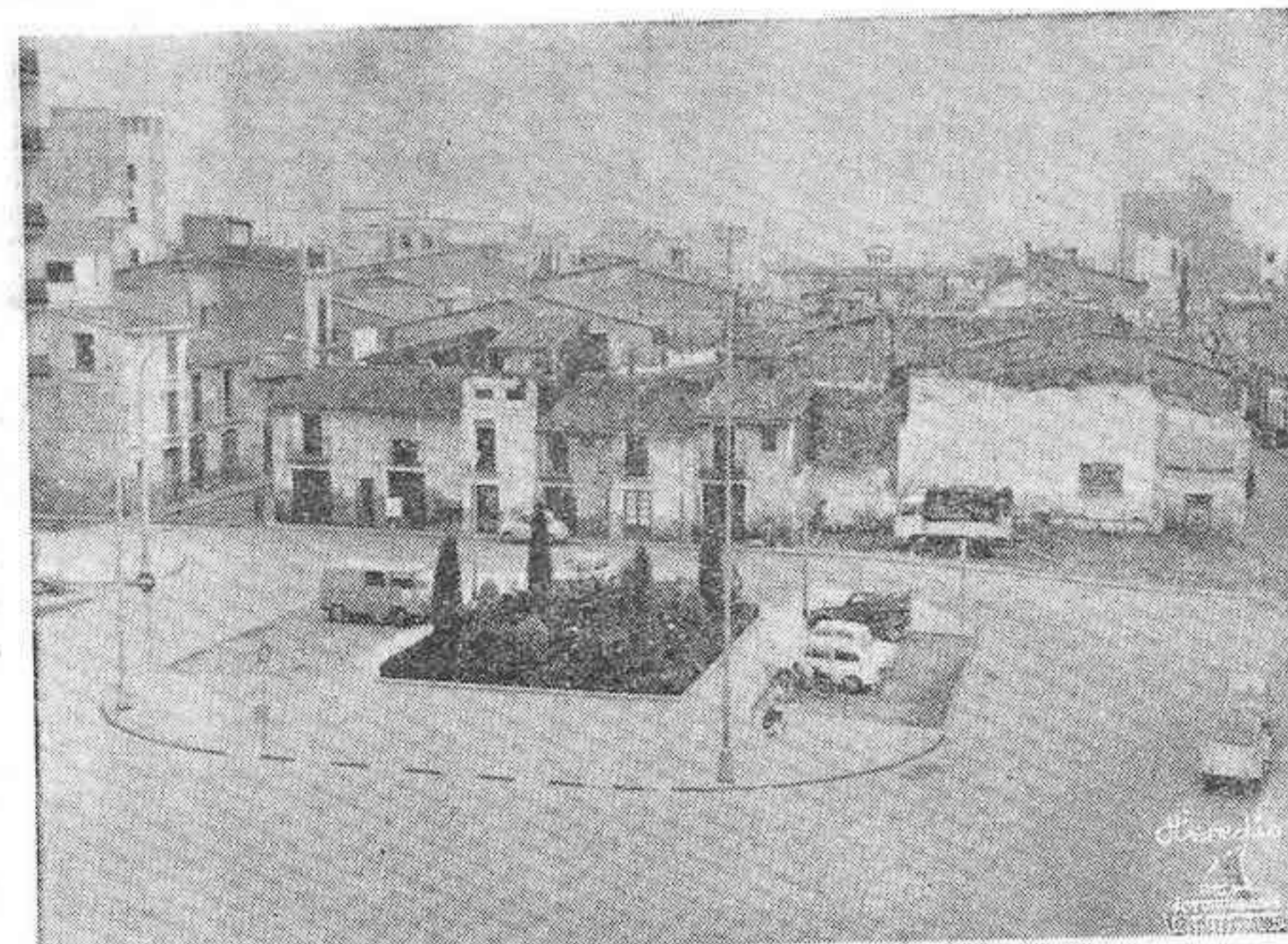
Pero en este aspecto el cambio trascendental se produce ya en los años 60, cuando aparece la gran industria extraña a la propia iniciativa y al propio capital castellanense con la fábrica de abonos de Fertilberia en el puerto, con penoso y largo trámite, ahora prolongado y complicado por el problema de los humos, que la empresa nunca debió plantear, con la suma de molestias que significan, y la refinería de Esso, que para la economía de Castellón ha representado, como representa en todos los casos —y de ahí el es-

La Plaza Mayor es el símbolo central del comienzo de las reformas urbanas modernizadoras de nuestra capital, al desaparecer el viejo Mercado y construirse este nuevo, a pesar de todas sus limitaciones. Pero también la reforma quedó truncada al no prolongarse la fachada del Mercado hasta la calle Mayor.

Artistas que vinieron a tomar parte en el festival a beneficio de los damnificados de la inundación, entre ellos los hermanos Ozores, escogieron parcelas en nuestra ya llamada "Costa de Azahar" nombre que tomó la primera empresa que proyectó aquella urbanización, y de la cual alguna primera piedra, colocada en los años medios del 50, estará todavía, sin continuación enterrada en la arena de la playa, allá por donde estuvo el popular Rancho Grande, pues por allí iba un hotel con Casino y piscinas. Hacía el final de los años 50, aquel proyecto se transformó en otro mucho más grandioso y la empresa inicial dejó paso a otra mucho más ambiciosa en sus proyectos: Casa de Baños, dos hoteles, uno de ellos "Palace Costa de Azahar", con presupuesto de 40 millones de pesetas en 1955; Casino-Cine con bolera; Plaza de Toros, Club de Golf, dos salas de fiesta, mercados, garajes, pista hipica. De todo aquello, todos hemos ido viendo cómo no quedaron más que proyectos; y el impulso de desarrollo turístico, a pesar del Paseo Marítimo, a pesar de la construcción del Mercanif, de la gran residencia del Sindicato de Transportes y de la del Banco Central, nunca ha sido lo efectivo que la posibilidad de nuestra enorme, amplia, bellísima y tentadora playa permite.

Ahora parece que la nueva Ley de Costas dará la oportunidad al Ayuntamiento de emprender un nuevo esfuerzo de desarrollo turístico, al que tal vez el saneamiento de la marjalería dé mayor opción al Municipio castellanense para ordenar, impulsar y llevar adelante el turismo en la capital, que puede y debe hacer mucho en este aspecto dentro de su propio término, sin olvidar la posibilidad de tomar medidas que rectifiquen el estancamiento de lo que con tan prometedoras perspectivas se inició y en cambio tan corto se ha quedado en la realidad.

No hay duda que Castellón debe completar su equilibrado panorama actual con un desarrollo turístico en turismo, que podría y debería dejar muy atrás a otras curias cuya fama comenzó a sonar mucho después de que Castellón iniciara su marcha. Y si junto a ello se logra perfeccionar todo este gran lanzamiento de la ciudad en su transformación industrial —para lo que nuevos polígonos, auteróticos parecen necesarios—, su modernización comercial —para lo que nos parece que la calle Emme que nos parece con muy alto grado ha de estudiar con muy alta mira su transformación a fondo— y su nueva estudianta ordenación urbana para no dar un paso más fuera de los actuales límites sin que responda a un proyecto de ciudad abierta y verde para los años 2.000, nuestro y su espíritu, conserva su sabor y su espíritu, su aire y su entraña familiar, puede ser lo que los castellanenses de ayer y de hoy deseamos, como marco ideal de vida, como ambiente incomparable para la existencia de un pueblo.—J. N.



otro mayor. Castellón no siguió por entonces su ritmo de progreso, y el mercado continuó unos cuarenta años en pie, hasta esta época de la que estamos hablando y en la que aquel armatoste llenando la Plaza parecía ya totalmente fuera de lugar, como lo parecía y estaba la vieja pescadería en la plazuela adjunta, ante la puerta del Retén Municipal.

También en los comienzos del siglo, en su etapa de nueva grandeza, Castellón había trazado ilusionadamente, camino de su expansión urbana, una gran Plaza, de enormes dimensiones para aquella época, demostración de la fe de un tiempo en el futuro que se acercaba. Pero tampoco la Plaza Nueva del Rey, en cuyo centro se levantó la estatua del fundador de Castellón, aunque dio pie a algunas construcciones más importantes —alguna todavía puede ser contemplada como muestra de su tiempo, no acabó en una tarea urbanizadora continuada, y el rincón practicado que la separaba del Huerto de Seguros, fue empqueñeciéndose y comenzó a ser derribado hasta de que pudiera pensarse en una conservación y mejora de algo típico capaz de dar vida a un sector evocador.

Estábamos ya por entonces en una coyuntura, por el año 1945, en que en el ambiente local bullía la convicción de posibilidades de

grandeza, una ambición nueva, una ilusión de reformas y mejoras. El viejo mal de Castellón, la falta de pavimentación y trazados de calles por delante de las construcciones, y el viejo defecto del mal servicio eléctrico, comenzaban a pesar mucho en los tanteos de desarrollo de aquella época, que estallaron en una manifestación al margen, pero que tuvo enorme trascendencia y efecto: las fiestas de la Magdalena celebradas a nuevo nivel y convertidas en centro de una gran semana de exaltación castellanense. Salieron las primeras gayatas monumentales de la noche de la Magdalena, y el armatoste del viejo mercado, la falta de pavimentación en muchas calles, la vetustez de nuestras construcciones, el atraso de Castellón, en una palabra, se nos hizo a todos más evidente. Y la ciudad comenzó a presionar el ambiente en su ansia de verse transformada con miras mucho más altas.

EL NUEVO MERCADO Y LA NUEVA AVENIDA DEL REY

Estábamos ya en el último tercio de los años cuarenta, cuando Castellón, que había visto levantarse su gran Estadio —gran obra hoy, pero grandiosa en el Castellón de los años 44-46, cuando el C. D. Castellón en Primera Divi-

EL VIEJO MERCADO Y LA VIEJA PLAZA "NEVA" DEL REY

A principio de siglo, Castellón todavía celebraba sus mercados en la hoy Plaza Mayor al aire libre, con puestos como los actuales del mercado de los lunes en Ribalba. Ante la necesidad de un Mercado más en consonancia con el nuevo aire de la ciudad, se construyó aquella cubierta de armadura metálica que ocupaba la Plaza ante el Ayuntamiento, pero salió un artefacto tan antiestético y en definitiva tan sin condiciones que recién construido ya fue criticado con energía y se acabó por considerarlo como algo provisional, hasta que pudiera construirse



COMERCIAL

Quintana

SAN FELIX, 61 - TEL. 21 54 91 - CASTELLON

SANEAMIENTO Y SUMINISTROS PARA FONTANERIA

ESTABLECIMIENTOS VICTORIA

PILAR GIL CABEDO

Ofrece millares de artículos a precios sensacionales por ejemplo

Servilletas, Toallas, Bragas espuma desde	10 pesetas
Combinaciones Nilón, Sueters Algodón desde	25 "
Camisas y camiones Terlenka desde	100 "
Vestidos señora Terlenka y sueters señora Courtelle desde	200 "

VISITENOS Y SE CONVENCERA

NAVARRA, 53

TELEF. 21 23 93

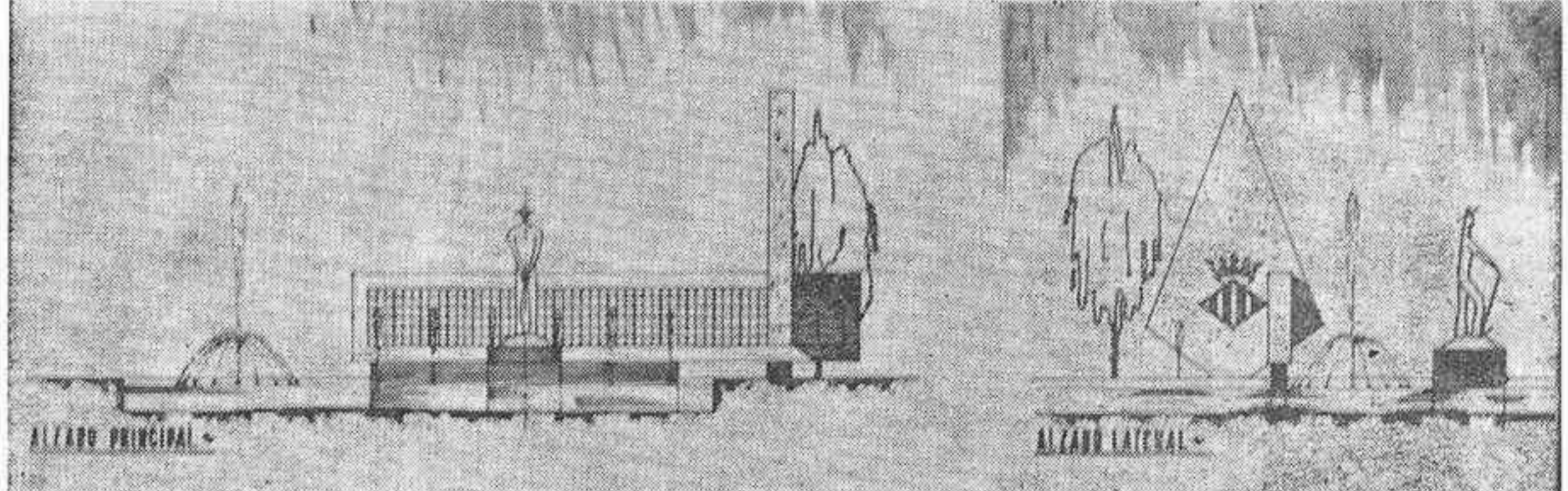
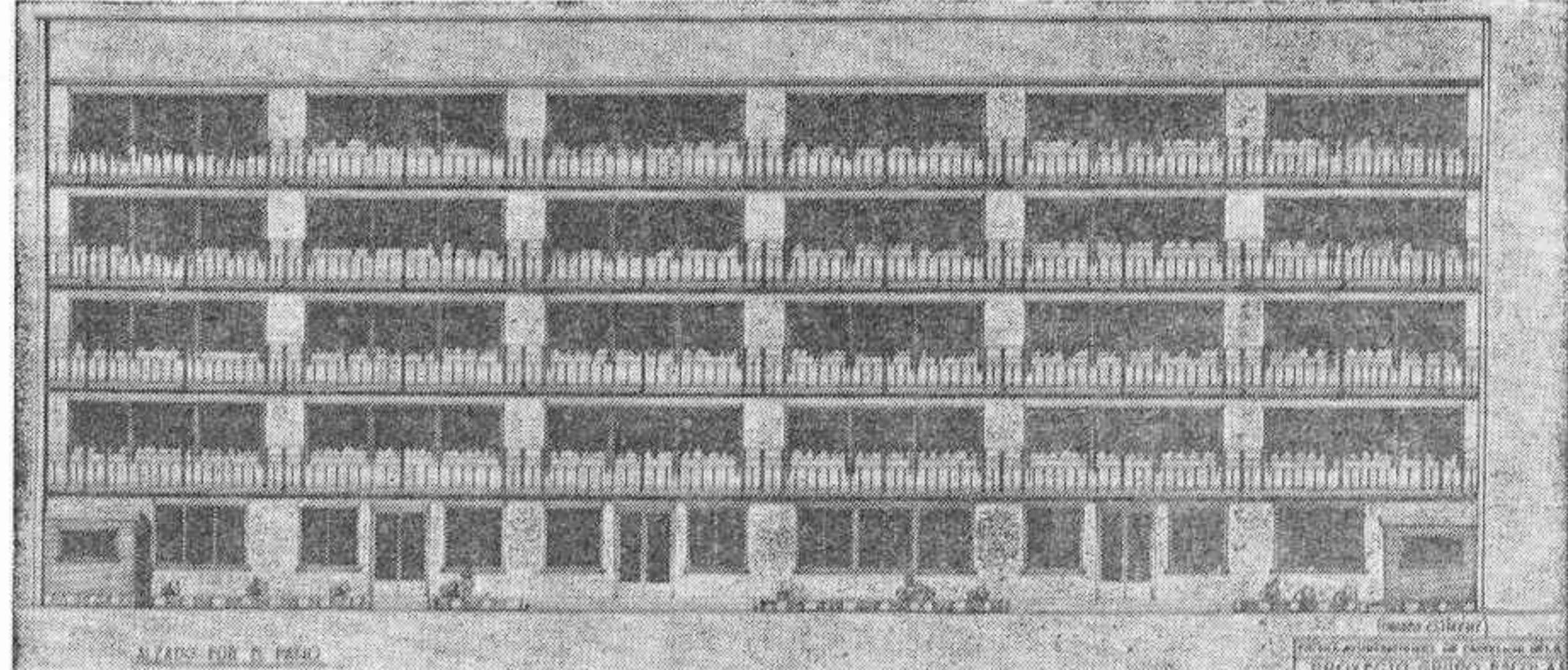
CASTELLON

Grupos escolares, mejora de la playa, embellecimiento de la ciudad, plaza entre la Avenida y la calle Mayor, pasarelas sobre el desvío y la vía férrea, y numerosas instalaciones de alumbrado, principales tareas actuales e inmediatas del Ayuntamiento

Interesante entrevista con el Alcalde de la ciudad, camarada Francisco Grangel Mascarós



da, tiene especial interés. Castellón ha culminado, diríamos, un nuevo decenio que para nuestra ciudad ha tenido especialísima importancia, pues en estos años sesenta ha sido colosal la transformación urbana como consecuencia del "boom" de la construcción por una iniciativa privada activísima y ambiciosa, a la vez que acentuó el desarrollo general de la ciudad como efecto del ritmo más vigoroso del proceso de la industrialización, al añadirse al propio esfuerzo interno la aportación de grandes industrias de rango y nivel internacional. Puede decirse, pues, que cuando avanza 1969, en este aniversario del año 31 a partir de la Liberación, nuestra ciudad se halla al borde quizá del fin de una larga etapa, de una gran etapa, y se acerca a las puertas de una nueva y trascendental. Porque la que ahora va a comenzar con los años 70, no lo hace ya sobre las ruinas de la guerra y el compás de quietismo que la precedió, ni con la escasez de medios y hasta falta de ambiente para grandes reformas que durante tantos años persistieron, sino con una ciudad entre manos de más de 80.000 habitantes prácticamente, con una base económica bastante próspera y variada, con un presupuesto municipal que supera los cien millones de pesetas y en un ambiente local en el que salvo reducidas minorías que se han quedado convertidas en estatuas de sal mirando atrás, todos sienten ilusión por cualquier cosa que pueda representar grandeza y mejora de la ciudad.



Las obras que serán próxima realidad en Castellón. La fachada interior recayente al patio del Grupo Escolar Obispo Climent, que pronto comenzará a construirse, y el proyectado monumento al labrador castellonense en la Plaza de Fadrell

El día de la Liberación es para los castellonenses y para Castellón, como un aniversario de nacimiento, como el recuerdo de una fecha en la que todos volvimos de nuevo a la vida. El 14 de junio ha adquirido, no sólo por ello sino porque nos trajo un espíritu nuevo para todas las cosas de la ciudad, el carácter de obligada jornada de mirada atrás para ver cómo ha andado Castellón en este tiempo y de cierta contemplación del horizonte futuro, para hacernos cargo de las nuevas perspectivas que se nos ofrecen.

Es así como Castellón, de año en año contándolo desde el 14 de junio ha ido evolucionando desde 1938 y así como al llegar un nuevo día aniversario de la Liberación, entre la feliz y pacífica conmemoración de la fiesta al estilo nuevo, gozando tranquilamente de la paz y bienestar, o recordando en el aniversario con los actos o festejos más o menos importantes y sugestivos, mira un poco a su realidad de cada momento, al igual que cada uno de sus habitantes nos miramos pensando en lo que fueron aquellas dramáticas jornadas, en lo que con ellas nos llegó y en lo que después de ellas hemos ido viviendo hasta alcanzar este aniversario en que nos encontramos.

Es casi natural que dentro de ese proceso, nuestro periódico

haya convertido el 14 de junio en fecha de obligada entrevista con el Alcalde de la Ciudad, como figura representativa de ella, como voz en la que pueden escucharse cada año las resonancias de lo que nuestro pueblo va avanzando, realiza o proyecta. Al repasar las colecciones de **MEDITERRANEO** desde el 14 de junio de 1938 —fecha también, prácticamente, natal de nuestro periódico— encontramos en este día, sistemáticamente, las entrevistas de los sucesivos alcaldes de la ciudad y en ellas la infinidad de problemas que han sido afrontados ya en treinta y un años, de proyectos planteados, de realizaciones llevadas a cabo. Impresiona, mirada en conjunto, las proporciones de una tarea que ha constituido elemento sustancial de esta gran transformación de Castellón, hoy, seis lustros después de la Liberación, a nivel totalmente distinto de lo que era, en circunstancias tremendamente más favorables y ante posibilidades infinitamente superiores a lo en aquella noche dramática y gloriosa del 14 de junio podíamos soñar cuando nos lanzamos a recorrer las calles de la ciudad que estaba siendo liberada.

CASTELLÓN, ENTRE DOS ETAPAS

Este año, por muchas razones, la entrevista con el Alcalde, camarada Francisco Grangel, teni-

Nuestro Alcalde de hoy, Francisco Grangel Mascarós, es representativo de este momento. Hombre de empresa desde muy joven, ha llegado a la Alcaldía con un temperamento peculiarísimo de dinamismo y acción, de no dejar que la hierba le crezca bajo los pies. Activo para acudir al despacho a horas fijas y trabajar a buen ritmo, que cuando está en la Casa de la Ciudad recorre como una sacudida hasta el último resorte, el Alcalde no concede plaza ni descanso a los problemas ni a las gestiones; y muchas veces, cuando acaba una prolongada sesión municipal emprende sin pausa el viaje a Madrid, para aquella misma tarde acelerar trámites que permitan concluir asuntos al día siguiente. Y con ese genio rebotante de afán de eficacia, enfrenta y afronta lo normal que cada día se plantea a la Alcaldía sobre la mesa y lo a veces menos normal que en muchos momentos le surge al Alcalde en la realidad local, como ayer los problemas de las plazas escolares y hoy la cuestión de las pasarelas, con todo lo que llevan dentro.

Por ello, encontrar al Alcalde no ofrece dificultad para nosotros, pero sentarle sin prisas en una conversación ya es menos fácil. De todos modos, amigable y afectuoso como siempre, sabe ceder a la exigencia casi ritual de esta fecha de tanta significación para Castellón como es el 14 de junio, y acepta también con cordialidad esta servidumbre de la información, de cara a un vecindario que,

una vez más, esperará la mañana de hoy para leer con detenimiento qué lleva entre manos el Alcalde ahora y qué va a hacer el Ayuntamiento en esta nueva etapa en la que todos estamos convencidos entrará Castellón, en marcha hacia otro futuro todavía más brillante. Por ello, el planteamiento de nuestras preguntas deja tiempo al Alcalde para no apresurar sus respuestas en cuestiones que importa mucho contemplar con claridad, y el diálogo nos trae una entrevista creemos que muy sustanciosa para el lector.

CASTELLÓN, CAMINO DE SER UNA GRAN CIUDAD SIN LLEGAR A LO MONSTRUOSO

—¿Cómo ves a Castellón desde la Alcaldía en el momento actual? ¿Qué perspectivas crees tiene nuestra Ciudad como tal?, comenzamos preguntando al Alcalde.

—"La pregunta que me haces no tiene fácil contestación. Ten en cuenta que yo no puedo ver a Castellón con ojos de crítico imparcial ya que soy el Alcalde de esta Ciudad, a la que amo entrañablemente", nos dice Francisco Grangel.

Incluso me atrevería a decirte, añade, que me gustan hasta sus defectos, como nos ocurre a todos con las personas y las cosas a las que apreciamos de corazón. Por otro lado, no soy un técnico urbanista que pueda calibrar con toda precisión el cómo y el por qué de la manera y forma de ser de ese ente vivo y palpitante que hoy constituye la Ciudad.

Sinceramente te diré, no obstante, que me gustaría embellecerla todo lo posible para que en un futuro más o menos próximo llegara a convertirse en el factor más representativo de esa Costa de Azahar que tiene ya resonancia internacional.

Ahora bien, contestando a tu pregunta de un modo directo te diré que veo a nuestra Ciudad en una fase de transición, en un periodo en el que viejas edificaciones van siendo sustituidas por otras nuevas, más funcionales y más modernas, todo lo cual da a nuestra Ciudad un cierto aire desordenado que, no obstante, pone de relieve el empuje profundo que la está lanzando hacia nuevas metas más ambiciosas.

Y con esto que te digo contesto también a la segunda parte de tu pregunta, ya que las perspectivas que veo en nuestra Ciudad para un futuro próximo son francamente halagüeñas, pues está en camino de convertirse en una gran ciudad, sin correr, por fortuna para todos, el peligro de transformarse en uno de esos monstruos urbanos que salpican ya la geografía de Europa y aún de nuestra vieja España.

—¿Cómo crees podría hacerse hacia el futuro un Castellón digamos abierto, con calles anchas y no escasas plazas, con algún jardín o nuevo parque, un Castellón que fuera tan cómodo para el vecindario como para esa cada día más intensa circulación rodada y esa necesidad creciente de aparcamiento?

—"Bien, afirma el Alcalde, ya sabes que Napoleón solo necesitaba tres cosas para ganar las guerras: dinero, dinero y dinero. Y si esto le ocurría a un gran estratega y un mejor gobernante como fue el Gran Corso, no te extrañará que el Alcalde de Castellón y con él la Corporación Municipal, a la que nunca

se agradecerá bastante sus desvelos, precise esas mismas armas para construir, de cara al futuro, ese Castellón casi perfecto que has esquematizado en tu pregunta.

Y hablo de ese Castellón casi perfecto porque el problema de las amplias avenidas capaces de absorber una circulación rodada en ritmo creciente, de las plazas despejadas y abiertas a todos los horizontes y finalmente de las extensas zonas verdes que sean, en el ritmo trepidante de la Ciudad moderna, como un descanso al cuerpo y al espíritu, es el más agobiante de los problemas que tienen planteados todas las ciudades que alcanzan un alto ritmo de crecimiento. Constituye, pues, ésta una cuestión que si bien puede afrontarse al planificar nuevas zonas urbanísticas, es prácticamente insoluble en lo que se ha dado en llamar el "caso antiguo" donde la estrechez de los viales y alto valor que alcanza el suelo y las edificaciones hacen prácticamente prohibitiva una

Pasa a la siguiente

GRISEL

AMORTIGUADORES DE IMPORTACION DE MAXIMA CALIDAD
(MADE IN ENGLAND)

AMORTIGUADOR DOBLE EFECTO RUIZ DE CARBON
PATENTE FRANCESA

MUELLES ESPIRALES PARA TURISMOS — EJES DE SOBRECARGA HOMOLOGADOS POR

COMERCIAL

S.A.

Y

BARREIROS

DIESEL

REPARACION DE BALLESTAS CON SISTEMAS PATENTADOS Núms. 104872 y 109778

Peligros, 31
Carretera Valencia - Barcelona, K. 56

Teléfonos

Taller . . . 216638
Oficina . . 413187
Particular 214609

CASTELLÓN

FRANCISCO CONESA ESCUDER

CASTELLON, camino de ser una gran ciudad sin llegar a ser un monstruo urbano

Rigurosa observancia del plan de ordenación urbana modificado en lo que las circunstancias aconsejen

Viene de la anterior

eficaz acción municipal en el aspecto indicado por tu pregunta, debiendo limitarse las intervenciones administrativas en el aspecto urbanístico a las oportunas rectificaciones y adaptaciones para conseguir a un plazo más o menos largo, las óptimas condiciones en lo que se refiere a vias y edificaciones."

RIGUROSA OBSERVANCIA DEL PLAN DE ORDENACION URBANA, MODIFICADO EN LO QUE LAS CIRCUNSTANCIAS ACONSEJEN

—Castellón ha crecido mucho en los pasados 31 años en su casco urbano, le decimos. Es de esperar que ahora, sobre un desarrollo actual, en cualquier momento se inicie una nueva expansión. ¿Tiene previsto algún plan el Ayuntamiento para encauzar ese posible crecimiento, para ir por delante urbanizando y evitando todos los desórdenes que puedan haberse dado hasta ahora en distintos etapas?

—"Como dices muy bien, es de esperar que en cualquier momento Castellón inicie un "despegue" urbanístico que haga cambiar su aspecto en muy poco tiempo, y como también apuntas acertadamente, son de prever fases de planificación inevitables en toda Ciudad en desarrollo", contesta el Alcalde de la Ciudad.

"Ante ello el Ayuntamiento

sólo cuenta con dos armas eficaces. La primera de ellas son los planes de ordenación impuestos por nuestras leyes urbanísticas en donde se prevé ampliamente y con vistas al futuro el incremento de las edificaciones, su fontificación y la ubicación de zonas industriales, pues no hay que olvidar que hace ya mucho tiempo que Castellón ha superado su carácter de Ciudad eminentemente agrícola para alcanzar una apreciable potencia industrial.

En el orden legal el problema no tiene otra solución ni otra fórmula de enfoque que la vigencia plena y absoluta del Plan de Urbanización, introduciendo en el mismo las modificaciones que las necesidades aconsejen, y ello nos lleva de la mano a referirnos a la otra arma de que dispone la Corporación Municipal para regular ese crecimiento que todos esperamos y deseamos, que es el de la vigilancia más severa y eficaz con toda rigidez, haciendo abstracción de los intereses particulares, aunque ello pudiera suponer un mayor sacrificio para los vecinos."

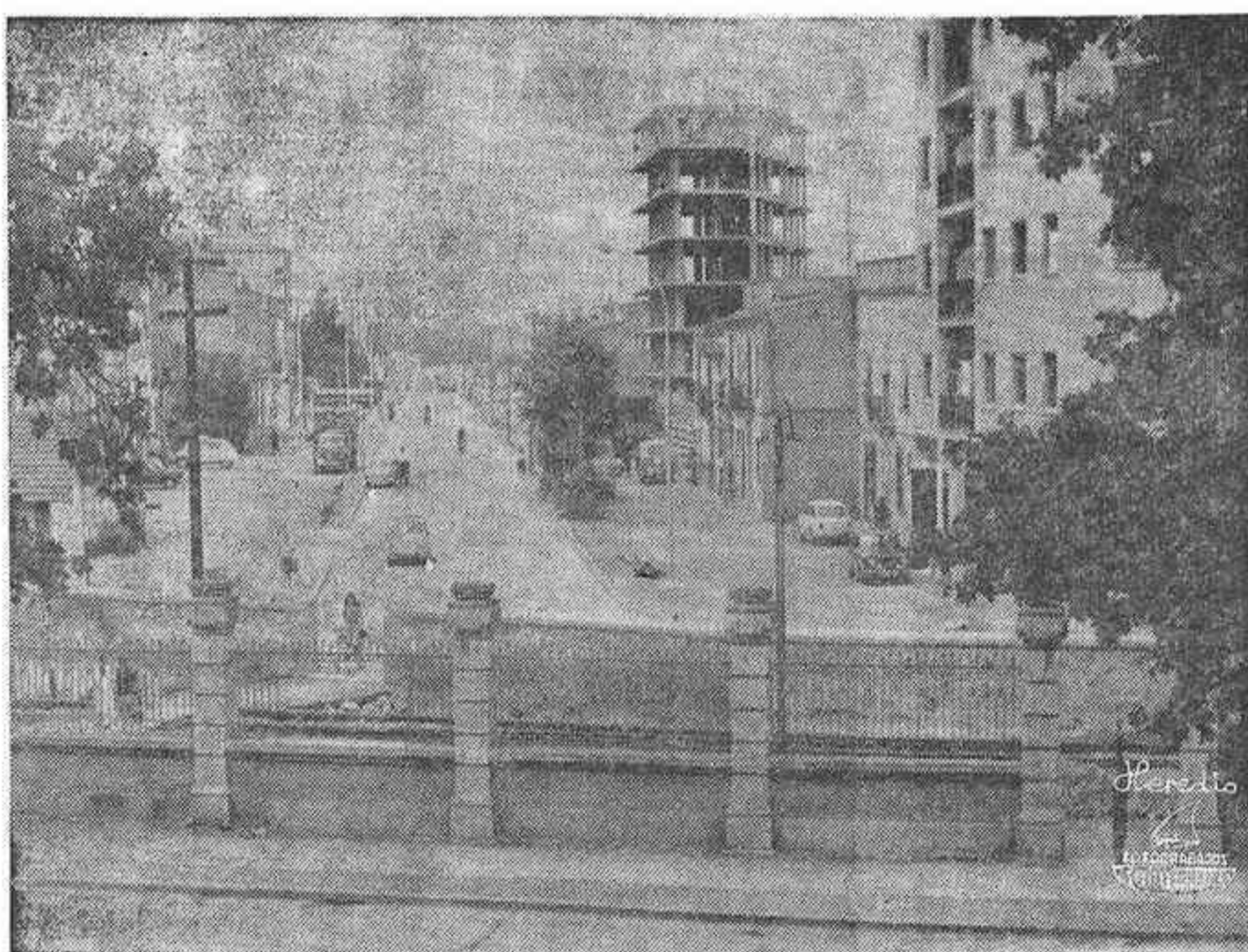
—Se ha rumoreado bastante de la cuestión de las alturas de los edificios. ¿Qué opinas de ello y como está el problema en los momentos actuales?

—"Esta pregunta queda prácticamente contestada en mis anteriores respuestas habida cuenta de que todas ellas se refieren específicamente a un problema tan importante y no menos debatido como es el urbanístico. Efectivamente, el problema que me planteas reviste una gran complejidad a la vez que, como ya he dicho antes, se viene planteando con reiteración en todas las capitales que, como la nuestra, están avanzando a pasos agigantados hacia esas añoradas metas del máximo progreso y desarrollo. Su importancia y trascendencia es evidente y de todos es conocida las diversas posturas que en uno y otro sentido se han pronunciado al respecto. No obstante, esta Alcaldía, con la Corporación Municipal que presido, está plenamente identificada con la cuestión, se está estudiando y debatiendo diariamente el problema no solamente con los asesores y técnicos municipales, sino también con otros profesionales especializados; y tengo la seguridad de que en un plazo brevísimo esta cuestión estará completamente superada", nos dice.

—¿Cuáles son, desde el punto de vista municipal, los principales problemas actuales de nuestra Ciudad y cuáles sus defectos esenciales a 31 años de la liberación que inició su gran impulso?

—"Me hablas efectivamente, de problemas y defectos, y voy a ser yo quien afirme que no tenemos en nuestra ciudad ni lo uno ni lo otro. Tenemos problemas y muy complejos, del mismo modo que los tienen, los han tenido y los tendrán las principales capitales del mundo. A este respecto yo podría afirmar, al igual que lo hizo un célebre municipalista pobre de aquellas Corporaciones Locales que no tuvieron problemas!

Entresacar de todos los problemas el principal o principales, es tarea para un Alcalde difícilísima, sobre todo por dos motivos fundamentales: Uno por la posición que ocupa dentro de la Corporación Municipal y el específico prisma que la jerarquía y la responsabilidad hacen ver todos y cada uno de los asuntos a tratar; el otro, por la especial importancia que todo Alcalde debe dar a los problemas que se plantean en la Corporación y que afectan directa o indirectamente a los administrados. No obstante, concretando, podría mostrarte como uno de los problemas que mayor incidencia tiene en nuestra gestión pública el de ese evidente crecimiento demográfico por el que, afortunadamente, está atravesando nuestro Castellón, motivado so-



La vía del ferrocarril constituye cada día más un dogal de hierro para la expansión de nuestra ciudad hacia la zona más conveniente. Aquí tenemos, visto al otro lado del "muro de la vergüenza" castellonense, ese Paseo de Morella que una reforma ambiciosa si pudiera romperse la barrera de la vía, tal vez convirtiera en el más sugestivo de los accesos a la ciudad a través del andén de coches del Paseo de Ribalta.

bre todo, por una parte por el desarrollo y perfeccionamiento de nuestras riquezas y por otra por la creación de nuevas fuentes de riqueza, circunstancias (estas también que influyen en la progresiva corriente migratoria."

UNA AMPLIA TAREA INMEDIATA

—¿Qué tarea fundamental tiene entre manos el Ayuntamiento y qué nuevos proyectos se perfilan para esta próxima temporada?, preguntamos finalmente al camarada Grangel.

—"La tarea fundamental que tiene actualmente el Ayuntamiento y las perspectivas más o menos inmediatas son tan variadas como vastos y extensos son los fines específicos de toda Corporación Municipal, contesta el Alcalde. Así, pues, tenemos sobre el tapete un sinnúmero de asuntos que o bien se están afrontando ya o su realización se prevé para fecha inmediata.

Como sabes uno de los asuntos que más preocupa a esta Alcaldía y a la Corporación que presido, fue el problema de la falta de puestos de escolaridad en nuestros centros docentes primarios. Se afrontó la cuestión inmediatamente y puedo asegurar que, en un tiempo mínimo, se hallaron las soluciones adecuadas, no quedando ni un solo pequeño sin centro donde recibir instrucción.

De aquellas soluciones de emergencia, pasamos hoy, sin los agobios de tener ya frente a nosotros un problema de inaplazable solución, a afrontar la cuestión no sólo ya con la vista puesta en el momento actual sino también encaminada a resolverla para el futuro. Así, pues, puedo afirmar que en cuanto termine el presente curso escolar iniciaremos las obras de los Grupos Escolares Obispo Climent Ejírcito, Benadresa y San Agustín y San Marcos, con una inversión de más de veinticuatro millones de pesetas.

Consciente la Corporación Municipal de la gran importancia y trascendencia que para Castellón tiene el fenómeno turístico, estamos dedicando una especial atención al cuidado de nuestro litoral. A este respecto se han adquirido recientemente modernísimas máquinas para la limpieza y cuidado de la playa que, sin duda alguna, la con-

vertirá en una de las más codiciadas del Mediterráneo.

Otro de los problemas que la Corporación Municipal ha afrontado y está afrontando es el de las obras de ornato y embellecimiento de nuestra Ciudad. Así, pues, luego de las obras realizadas en la Plaza de la Paz, hemos aprobado ya el proyecto de Parque Infantil y jardines en la Plaza del Carmen de nuestro Distrito Marítimo y se halla muy adelantado el proyecto de la Plaza de Fadrell, que deseamos dedicar al labrador de la Plana, monumento muy sobrio y moderno que creo y espero sea del agrado de todos.

En materia de realizaciones dentro de nuestro casco urbano, además de algunas otras de menor importancia, debo destacar en lugar de privilegio el inmediato comienzo de la primera fase de la prolongación de Cerduna y Velasco hasta la calle Colón, obra que en el ánimo de todos está la capital importancia que reviste para nuestra Ciudad.

Otra obra de próxima inauguración y que considero de gran importancia y utilidad para nuestro pueblo es la pasarela de la Nacional 340, estando en estos momentos sobre la mesa de nuestros técnicos el estudio del proyecto de construcción de otra pasarela en la prolongación del Paseo Ribalta y la Carretera de Morella.

A título meramente informativo quiero dar a conocer al pueblo de Castellón, aprovechando vuestra gentileza, el proyecto que tiene esta Corporación Municipal de acondicionar, para las próximas fiestas de la Magdalena, los terrenos recientemente adquiridos en las proximidades de nuestra Ermita, en donde se instalará un moderno Parque Infantil en el que tengan perfecto acamodo los niños que visitan acompañando a sus padres nuestra entrañable Magdalena.

Merece destacar igualmente la primordial participación que el Ayuntamiento ha tenido, junto con la Diputación Provincial y la Hermandad de Labradores, en el ambicioso proyecto de desecación y saneamiento de la marjalería. Plan de extraordinaria significación para nuestra Ciudad.

Igualmente nuestros técnicos están estudiando intensamente el Plan Parcial del Campo de

Aviación, que será de capital importancia para la urbaniza-



Por unas pocas pesetas realiza todo el trabajo de sus campos

Es el nuevo tractor 7000-70 CV motor de Barreiros

¡Compruebe gratis su economía!

Pida ahora mismo una demostración sin compromiso alguno para usted. Estamos a sus órdenes en:

ORTA
Amadeo I, 9 - Teléfono 216835
CASTELLON

CONCESIONARIO DE **BARREIROS**

ción de la zona turística afectada.

Un capítulo de extraordinaria importancia en la actividad municipal es el que se refiere a iluminaciones. Actualmente se está instalando alumbrado extraordinario en el barrio comprendido entre el Polígono Rafalafena, calle Gobernador, Camino Viejo del Mar y Avenida Circunvalación y en el barrio entre el Polígono Rafalafena, Ros de Ursinos, Alcalde Tárrega, San Roque, Plaza María Agustina y Rafalafena.

Podemos destacar también la aprobación de los proyectos, de los cuales unos están ya en vías de ejecución, siguientes: Avenida Hermanos Bou, Avenida del Puerto, calle D. Juan de Austria y toda la zona del Caserío Marítimo, comprendida entre Avda. del Puerto, Paseo Buenavista, Serrano Lloberes y Don Juan de Austria.

Debo destacar que se van a instalar alumbrados extraordinarios en el Paseo Marítimo, carretera del Grao de Castellón a Las Villas en una longitud de 2 kilómetros, en el barrio comprendido entre el Paseo del Obispo, Avda. de Barcelona, calle Joaquín Costa y Ronda Magdalena y la reciente inauguración en el Grupo San Joaquín.

Y para terminar, añado, después de esta interesante exposición, quiero darte las gracias por la oportunidad que me brindas de dirigirme a ese entrañable pueblo de Castellón a quien desde estas columnas, quiero agradecer profundamente la va-

liosa ayuda y cooperación que en todo momento me presta."

El Alcalde de la Ciudad, indudablemente, siente sinceramente esta gratitud a un pueblo cuya colaboración, en efecto percibe en torno al Ayuntamiento con la cada día más activa preocupación por todas las cosas locales. Creemos que, efectivamente, esa colaboración, a veces crítica, del vecindario es importante, y queremos aprovechar este momento para destacar que el Alcalde sabe atenderla muy ágilmente, lo que da mayor confianza a los castellonenses y es uno de los factores efectivamente creadores de la popularidad de su Alcalde actual.

De ahí que le agradecemos también la dedicación de esta entrevista, que es a la vez una abierta información a ese pueblo castellonense al que Francisco Grangel puede contemplar en el feliz aniversario de hoy, con la emoción y los sentimientos que tan sinceramente nos ha expuesto.

Grandes proyectos de Ayuntamiento de Bilbao

BILBAO, 13. (Pyresa). — En dos plenos del Ayuntamiento, se han aprobado asuntos de gran importancia para el futuro de Bilbao. Destacan un préstamo del Banco de Crédito Local para las "autovías" o soluciones cercas y sur, por un importe de casi quinientos millones de pesetas. Ha sido asimismo aprobado el proyecto del complejo deportivo de Archeda, por un importe de cincuenta y cuatro millones de pesetas, y se ha tramitado la petición de zona monumental e histórico-artística para el casco viejo de Bilbao. Esta propuesta la efectuó la comisión de cultura y la ha elevado a la Dirección General de Bellas Artes. El casco viejo comprende las tradicionales y clásicas siete calles bilbaínas y otras con monumentos historicorartísticos, como San Nicolás, plaza de los Santos Juanes y el museo inmediato; Santiago, que es monumento nacional en su casa cural y en el patio; la casa de los Gortazar; la de Salcedo y los antiguos palacios del Banco de Bilbao y Banco de España. Fuera de la zona propiamente dicha están también la parroquia de San Antón, el antiguo hospital, hoy Escuela de Maestría, y la parroquia de la Encarnación. En el aspecto de escuelas. Cabe resaltar la sustitución del antiguo lavadero de Iturrubide, la de la finca llamada "El Comunicio" y la de las antiguas escuelas de San Francisco. Los vecinos recibirán la oportuna indemnización. Este hecho importará veinticuatro millones de pesetas para escuelas.

Préstamo del Banco de Crédito Local a la Diputación de Tarragona para realizar la carretera Salou - Reus

TARRAGONA, 13. (Pyresa). — Un contrato de préstamo de 29.600.000 pesetas ha acordado suscribir la Diputación Provincial con el Banco de Crédito Local para la financiación de las obras de la carretera Salou-Reus. Por otra parte, la Corporación aportará tres millones de pesetas para ayuda a los pueblos afectados recientemente por el pedrisco.

Carrocerías Prades, S. L.

SECCIONES DE CHAPISTA, TAPIZADO Y PINTADO

Dr. Clará, 8

CASTELLON DE LA PLANA

Teléf. 213834

¿Sabe usted la importancia de **IGNIS** en el mundo?

IGNIS

D E S D E
6.500
P e s e t a s



frigoríficos - lavadoras

**INTERIOR
DE
PORCELANA**

**SERVICIO
TECNICO
GARANTIZADO**

DUEÑA DE LOS MERCADOS INTERNACIONALES

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

C a s a G A S C O

Enmedio, 65 y 67

Teléfono 212076

CASTELLON

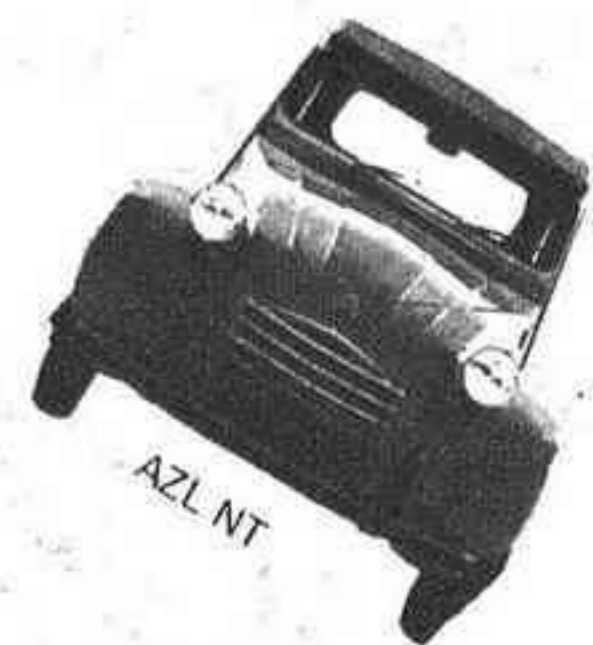
DISTRIBUIDORES IGNIS :

Alvaro Albalate - Paseo Marítimo, 40 - BENICARLO
Laureano Boira - San Antonio, 29 - CABANES
Salmerón Calduch - Estación, 5 - SANTA MAGDALENA
Domingo Clofent - Iturbi, 39 - BURRIANA
Pascual Espallargues - Comercio - ALCALA DE CHIVERT
Agustín Ferreres - Valencia, 16 - SAN MATEO
Manuel González Granda - Primo de Rivera, 30 - VILLARREAL
Antonio Heredia - Plz. Caudillo, 10 - BECHI
Manuel Ibáñez - Rosario, 32 - ALMAZORA
Fernando Mallach - Juan XXIII, s/n - OROPESA DEL MAR
José Muñoz - Comercio - ROSELL
José Obon - Plz. Generalísimo, 2 - FORCALL

Pelegrín Persiva - San Antonio, 15 - TORREBLANCA
José Sales - José Antonio, 55 - MONCOFAR
Vicente Sales - Sanchiz Tarazona, 20 - VALL DE UXO
José Sebastián - Santa Ana, 1 - VINAROS
Benjamín Silvestre - Comercio - ARTANA
Francisco Soler - Virgen del Carmen, 27 - GRAO DE CASTELLON
Pedro Tel - General Aranda, 17 - NULES
Ricardo Ten - Mártires, 50 - ONDA
Ramón Vidal - Comercio - VALL D'ALBA
Electrodomésticos Vives - Juan Giner, 30 - MORELLA
Luis Zaragoza - Santos Piedra, 2 - VILLAVIEJA

AK-S 400

AUTORIZADA PARA CUATRO ASIENTOS



¡Nueva furgoneta Citroën!

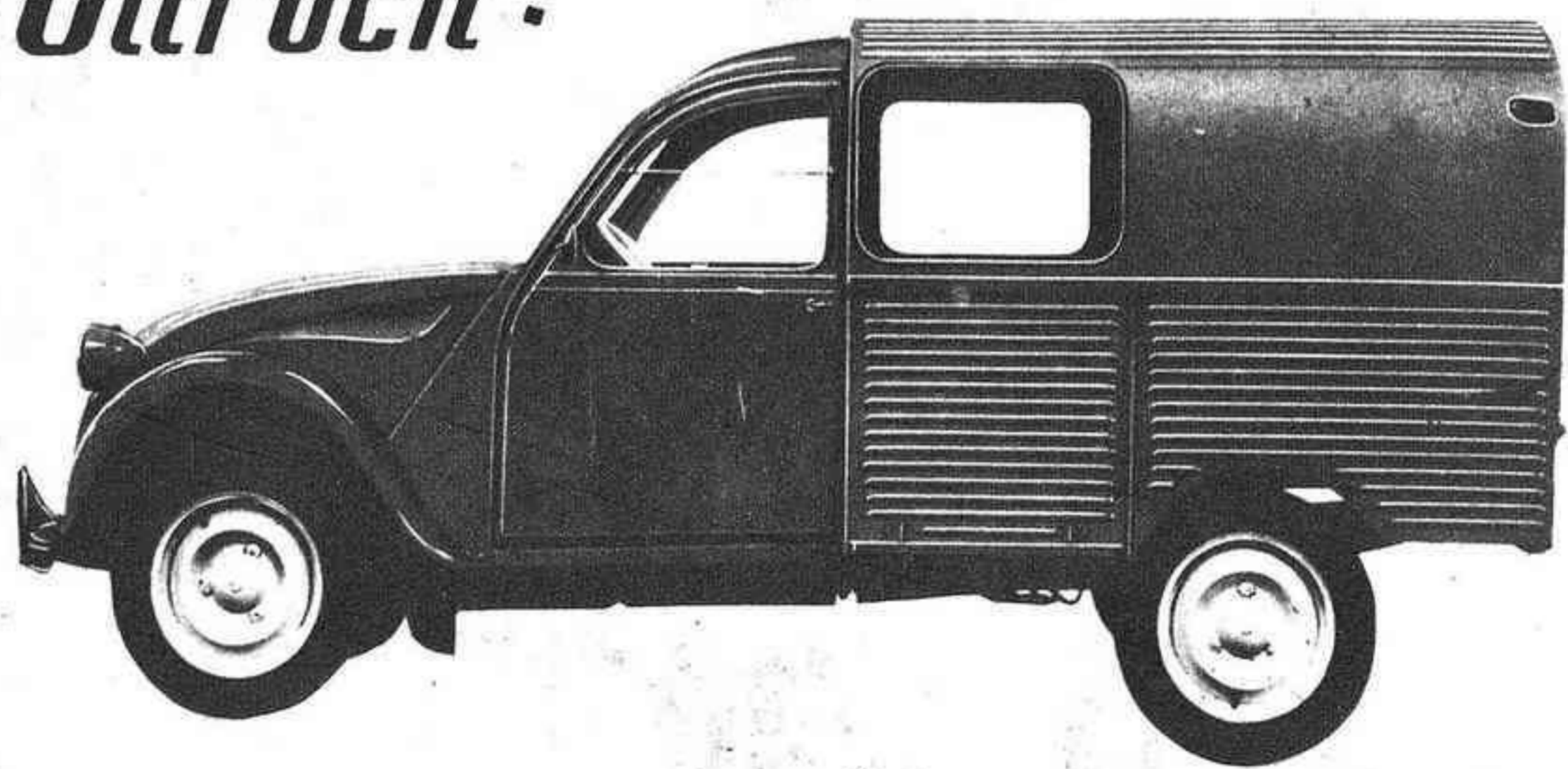
Más carga útil (400 kg.)

Más altura de caja

Más volumen interior (2,60 m³)

Más facilidad de carga

Más visibilidad lateral



CITROËN



Concesionario: GARAGE CASTELLON, S. L.

Herrero, 19 - Teléfonos 223263 y 224097 CASTELLON

¡OPORTUNIDAD ÚNICA!

PISOS DESDE 100.000 PTAS.
Y EL RESTO A 5.000 PTAS. AL MES

EDIFICIO CAPITOLIO

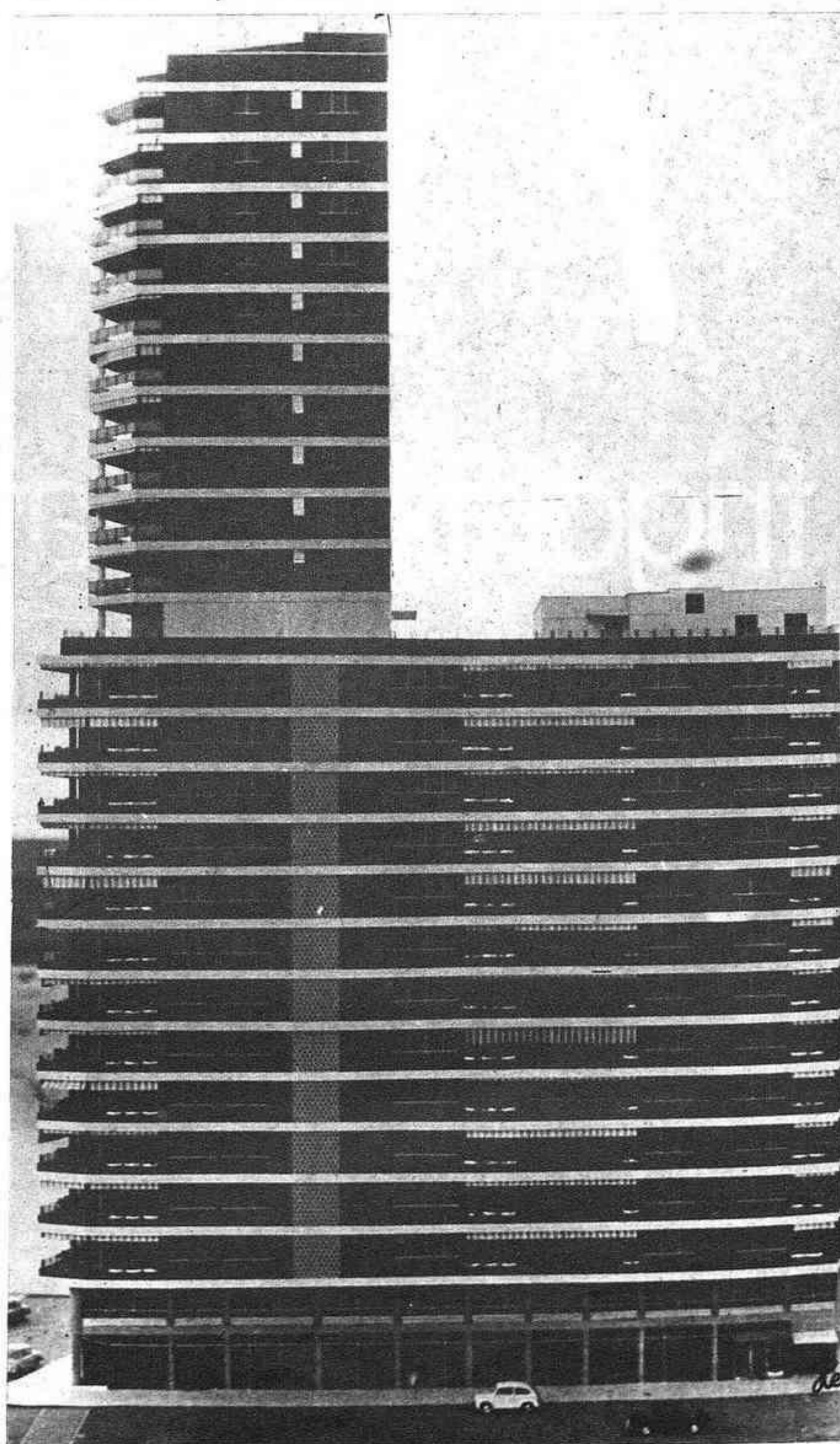
PISOS DE GRAN LUJO

¡Visite la planta piloto!

HORARIO: mañanas de 10'30 a 1 - tardes de 4'30 a 7.

Ventas garantizadas con aval bancario del Banco Central.

Información: En los bajos
de la misma obra Teléfono 22 26 35



eredi

Carrocerías Gozalbo H^{nos.} S.A.

Les ofrecemos nuestra larga experiencia en:

- Transportes frigoríficos
- Técnicas constructivas
- Asesoramiento en sus problemas

- Cooperativas
- Frigoríficos
- Exportadores

...¡Sus productos valen dinero!
...¡Tránsportelos
adecuadamente!



Constructores de furgones frigoríficos e isotermos...

- De Aluminio
- De Poliester Monobloc
- Y mixtos de Aluminio y Poliester

Nuestra amplia capacidad de producción garantiza un corto plazo de entrega.

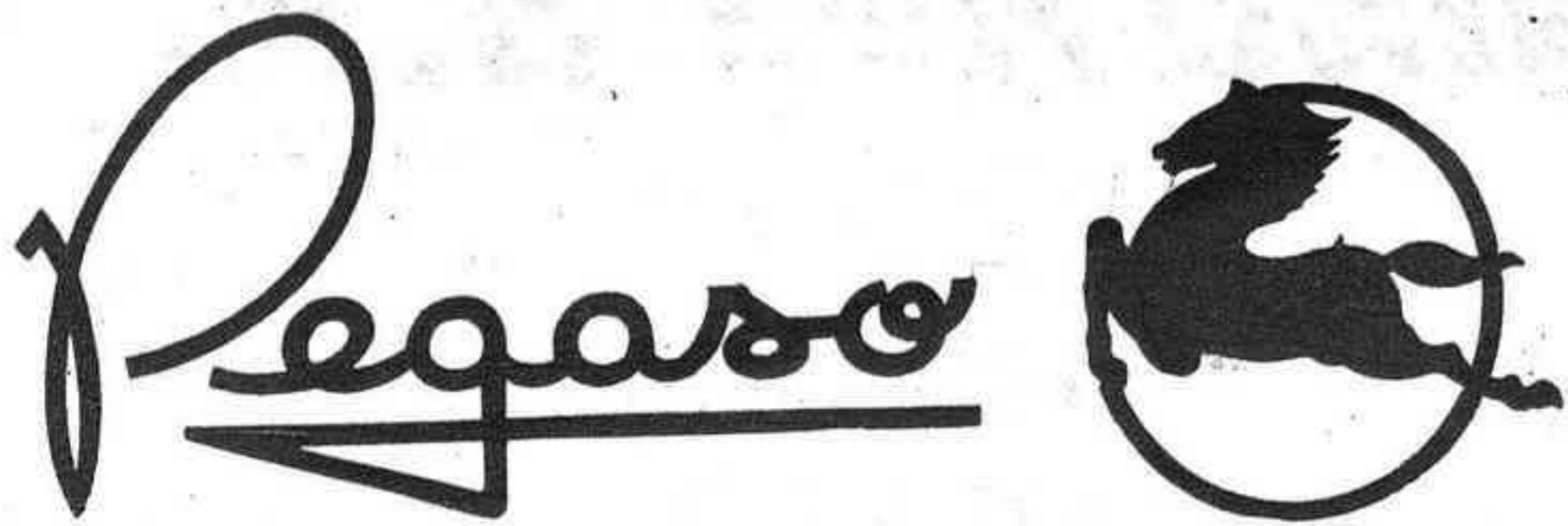
Pregunte
a nuestros
numerosos
clientes
y usted
también lo será



Apartado
núm. 4

Carretera VALENCIA-BARCELONA
VILLARREAL (Castellón)

Teléfonos
70 y 850



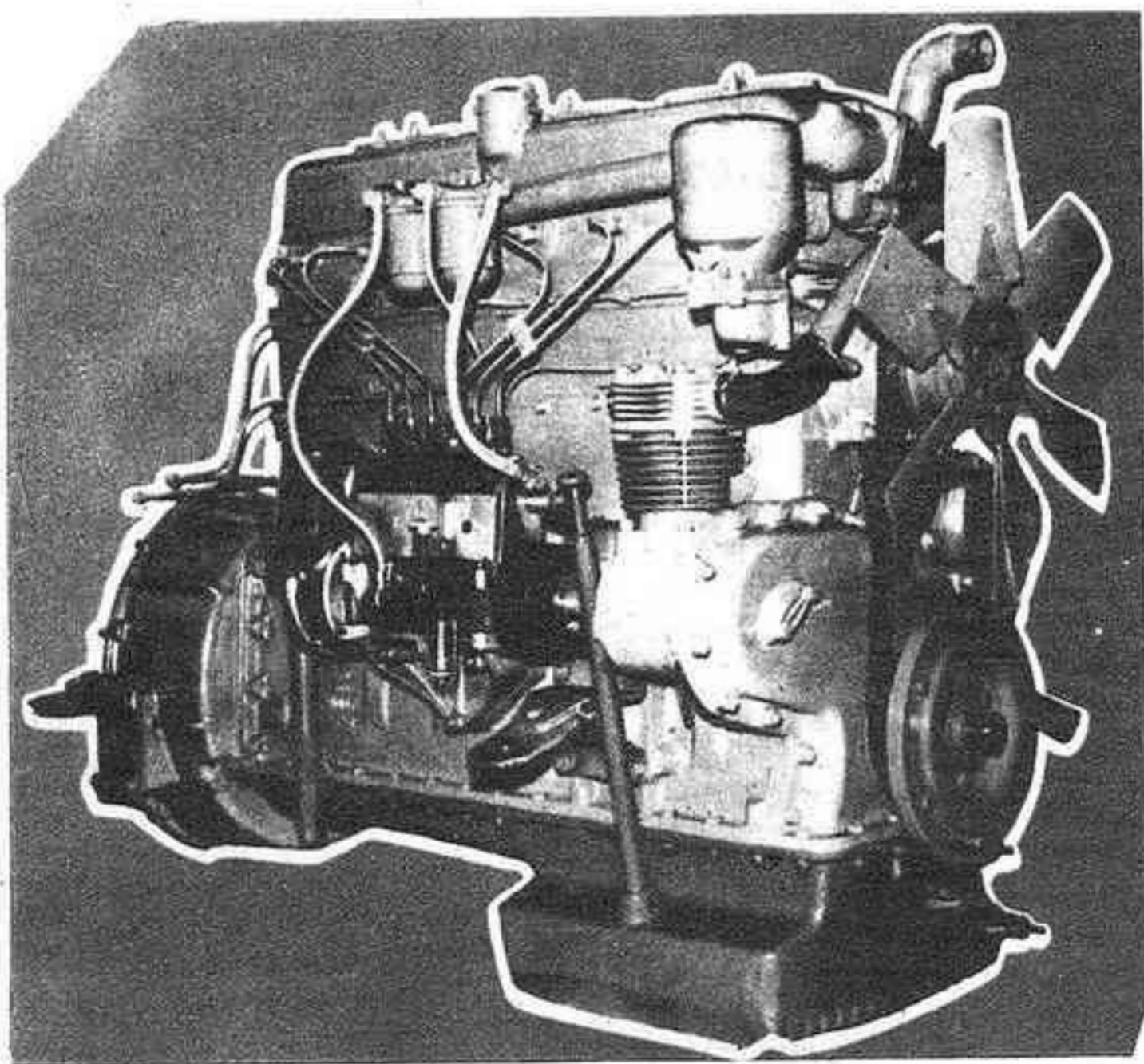
CAMIONES



Autobuses y Automóviles



RECAMBIOS LEGITIMOS Y MOTORES



CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA

JOSE MICHAVILA MONFORT

OFICINAS:
Padre Jofre, s/n
Teléfs.
21 37 72
21 64 86

CASTELLON

SERVICIOS:
Pintor Oliet, 14
Teléfs.
21 64 85
21 22 11

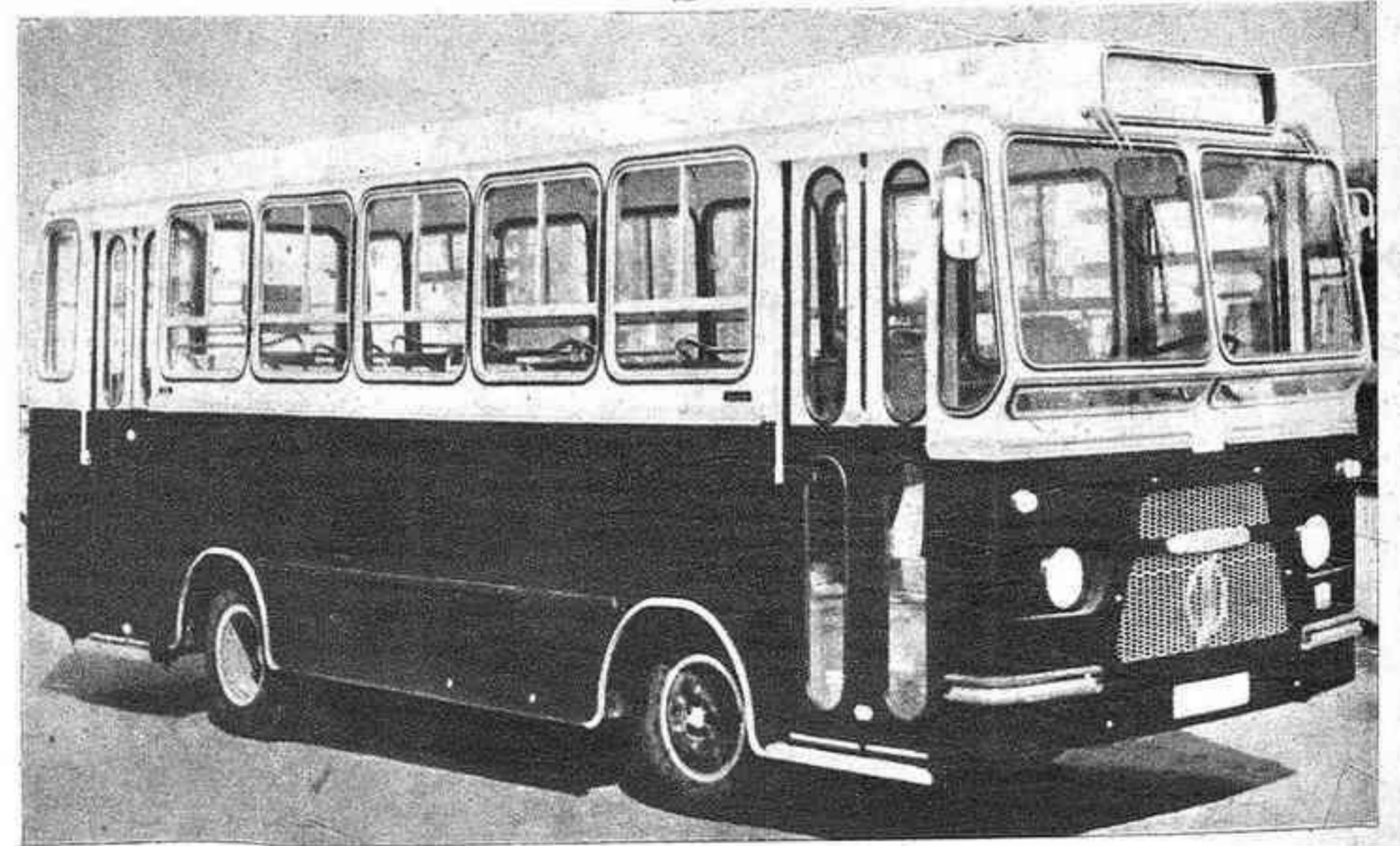
SAVA FURGONES



Camiones



Autobuses y Autocares



MOTORES Y RECAMBIOS LEGITIMOS

Vida deportiva

15 jugadores se encuentran desde ayer concentrados en el Hotel El Cid de Las Playetas. El Hércules ha adelantado su viaje y hoy por la mañana se entrenará en el campo del Villarreal

Como estaba previsto, ayer a mediodía salió el conjunto albinegro hacia el Hotel El Cid de Las Playetas. Sin novedad fue el viaje encontrándose ya como habituales huéspedes en el hotel dicho desde el comienzo de la tarde de ayer. Los jugadores que allí han tomado aposento, junto al entrenador, Vicente Daunder, y masajista Felices, son: Valle, Nicolau, Celeiro, Ruiz, que celebró precisamente ayer su onomástica; Mozán, Beitia, Pepín, Isauro, Folch, Solaegui, Leandro, Félix, Echarrri, Cela y Lima. Quince en total. La niña bonita en los números.

Se salió hacia ese punto de concentración con mucha alegría y convencimiento de un triunfo sobre el Hércules, según nos ha informado el secretario del Club, Sr. Quinocho. Que al tiempo nos habló...

EL HERCULES Y SUS DESEOS DE ENTRENAR EN EL ESTADIO CASTALLA

Primero sobre la cuestión del entrenamiento del cuadro alicantino en el Estadio Castalla en la mañana de hoy. Al indicarle nosotros que teníamos noticias desde Alicante, de que el Hércules llegaba a Castellón en la noche de ayer, y sus deseos de entrenar en dicho recinto, Quinocho, nos dijo así:

—Ellos —se refiere al Hércules—, me llamaron desde allí para pedirnos poder entrenar en el Estadio. Nosotros no pusimos inconveniente. Lo único que les manifesté es de que no había seguridad de poderse entrenar en el terreno de juego por la duda que teníamos de cuando había de pasarse el rulo, si por la mañana o por la tarde. Les dije que podían hacerlo en las pistas contiguas al césped, pero, advertí que éstas eran de cemento. Así que les manifesté finalmente que si querían esperarse a que yo les diese la noticia, sobre ese trabajo de la máquina apisonadora, de si se efectuaba por la mañana, podrían hacerlo por la tarde, o al revés, si se pasaba el rulo por la tarde podrían ellos hacer los ejercicios físicos por la mañana. Me contestaron: "Dentro de un rato le contestaremos".

—¿Y cómo quedó la cosa?

—"Dos horas más tarde se nos dijo desde Alicante que Manolet, el entrenador, puso reparos a entrenarse sobre cemento, y que no podía esperar a esa decisión que no estaba —por el permiso, claro, que hay que pedir al Frente de Juventudes, nos dijo Quinocho entre paréntesis—, que agradecía nuestras intenciones y que ya resolvió verla en la forma de entrenar a su plantilla treinta horas antes del partido. Y esto ha sido todo".

—Tengo entendido que se entrenan en el Campo El Madrigal, del Villarreal...

—"No sé. Puede ser. Pero, en serio que no sé nada".

Como la persona que nos dio la noticia nos merecía crédito, la de que el Hércules entrenará esta mañana en el Madrigal, la damos. Aunque no pudimos "hacernos" con la hora de este entrenamiento.

Intentamos localizar por todos los medios en la tarde de ayer al cuadro azul y blanco de Alicante. Pero, no. Seguramente quedarán en Valencia y harán el viaje expreso a Villarreal para entrenar.

JUGADORES QUE DESPLAZA EL HERCULES

También el Hércules de Alicante desplaza quince jugadores para este partido con el Castellón, con Manolet, como entrenador, y Manolo, el masajista del Club.

Los jugadores que viajan, son: Parreño, Rosas, Murcia, Carreño, Valbuena, José Juan, Moreno, Maxi, Araujo, Sevilla, Ravelo, Matas, Escribano, Patiño y Mora.

También a éstos acompañarán gran número de seguidores alicantinos para presenciar el partido y animar a los suyos en este encuentro que por allí se considera decisivo para el ascenso de su cuadro querido, el Hércules.

JOSE TEN V.

CLUB DEPORTIVO CASTELLON

NOTA

A los Señores abonados de Tribuna lateral y Preferencia, se les reservará su asiento hasta el comienzo del partido.

VENTA DE LOCALIDADES

SABADO:
En el Despacho de Alloza n.º 69, de 10 a 1 de la mañana y de 4 a 8 de la tarde.

DOMINGO:
En las taquillas del SAVOY (Pl. Caudillo), de 10 a 1 de la mañana. En las taquillas del Estadio "Castalla" a partir de las CUATRO de la mañana.

Difícil situación de España ante Rumania en la eliminatoria de la COPA DAVIS

ARILLA y ORANTES fueron derrotados ayer en Valencia

VALENCIA, 13. — (Crónica de Alfil). — Rumania aventaja a España por dos victorias a cero, al término de la primera jornada de su encuentro de semifinales de la Copa Davis de Tenis, de la zona europea "B", que se celebra en las pistas del Club de Tenis Valencia, en la capital valenciana.

En el primer partido de singles, el rumano Iliá Nastase venció al español José Luis Arilla en tres sets, por 6-4, 8-6 y 6-2.

En el segundo partido de singles el rumano Ion Tiriac venció a Manolo Orantes en cinco sets por 6-4, 6-3, 4-6, 1-6 y 6-3.

No es lógico este desenlace de la primera jornada, porque si bien era presumible que "Lis" Arilla sería presa relativamente fácil para el número uno del tenis rumano, Nastase, Orantes, por el contrario, era el favorito frente a Tiriac. Y realmente ha sido inexplicable la derrota de Orantes, víctima de sus fallos más que de los aciertos de Tiriac al borde del agotamiento en el cuarto y quinto sets del partido, si bien es preciso re-

conocer los muchos aciertos de Tiriac, el temple y serenidad con que ha llevado el partido, sin permitir a Orantes que imprimiera el ritmo rápido que es habitual en el joven español. Orantes no ha podido con los nervios y la experiencia y veteranía de Tiriac se le han impuesto decisivamente.

La sombra de la ausencia de Manolo Santana ha pesado decisivamente en esta primera jornada, en especial en el partido de Orantes. Este ha sentido demasiado el peso de la responsabilidad.

La presencia de Santana es, además, una gran tranquilidad para sus compañeros, que con él hubieran asegurado hoy por lo menos un punto y seguramente dos, porque Orantes, sabedor de que Santana es una garantía, hubiera jugado con la serenidad precisa, como lo hizo en Zagreb ante Franulovic, un tenista, éste, de bastante más calidad y potencia que Nastase y Tiriac.

Tal vez juegue Santana mañana sábado el partido de dobles emparejado seguramente con Orantes. La potencia del doble rumano formado por Tiriac y Nastase es mucha,

porque ambos, juntos ganan en potencia y son relativamente más fuertes que jugando por separado. Pero aún ganando ese punto del partido de dobles, es muy difícil que España elimine a Rumania, porque no es probable que Arilla derrote a Tiriac el domingo, en la última jornada de singles aunque Orantes vuelva por sus fueros y se imponga a Nastase.

LOS PARTIDOS DE HOY

El partido Arilla-Nastase duró sesenta y cuatro minutos. El primer set fue así: 0-1, 1-1, 2-1, 2-2, 2-3, 2-4, 3-4, 3-5, 4-5 y 4-6 a favor de Nastase.

El segundo set duró cuarenta y cinco minutos y su desarrollo fue: 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4, 5-5, 6-5, 6-6, 6-7 y 7-8 a favor de Nastase.

El tercer set duró veintidós minutos y el tanteo fue así: 1-0, 1-1, 1-2, 1-3, 1-4, 1-5, 2-5 y 2-6 para Nastase.

Nastase hizo ocho "aces" —tantos ganados directamente de saque—: dos en el primer set, tres

en el segundo y tres en el tercero.

Nastase rompió el saque de Arilla una vez en el primer set, otra en el segundo y dos en el tercero.

El partido comenzó a las 2,39 de la tarde.

El partido Orantes-Tiriac duró dos horas y cincuenta y tres minutos. Un encuentro largo, fatigoso, con muchos nervios por parte de ambos jugadores, pero en el que Tiriac terminó más sereno.

Por eso ganó.

El partido comenzó a las 4,55 de la tarde y el primer set duró cuarenta minutos. Su desarrollo fue así: 0-1, 0-2, 0-3, 1-3, 1-4, 2-4, 3-4, 3-5, 4-5 y 4-6 para Tiriac.

El segundo set tuvo una duración de treinta y nueve minutos y la marcha del tanteador fue: 1-0, 1-1, 1-2, 1-3, 2-3, 2-4, 2-5, 3-5 y 3-6 para Tiriac.

El tercer set se prolongó durante cuarenta y dos minutos. Su desarrollo fue: 0-1, 1-1, 1-2, 2-2, 2-3, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4 y 6-4 para Orantes.

Hubo un descanso tras este set y el cuarto duró veintidós minutos. El adversario no tuvo servicio al adversario no tuvieron 3-1, 4-1, 6-1 y 6-1 para Orantes.

El quinto set duró treinta minutos y el desarrollo de los juegos fue: 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 3-4, 3-5 y 3-6 para Tiriac.

La jornada tenística, que había comenzado a las 2,39 de la tarde, se prolongó hasta las ocho menos tres minutos de la noche, amenazando con interrumpir el partido Orantes-Tiriac por falta de luz.

Ninguno de los dos partidos ha tenido gran calidad. Esto sí, una gran dosis de emoción el segundo, entre Orantes y Tiriac, por la marcha del tanteador, en especial cuando Orantes empató a dos sets y después cuando Tiriac rompió el saque de Orantes en el séptimo game del quinto y decisivo set.

La mejor prueba de esa falta de calidad es que los dos tenistas perdieron su servicio nada menos que dieciocho veces. Es decir que uno y otro, habiendo arrebatado el servicio al adversario no tuvieron suficiente fuerza y calidad como para seguir el juego sobre esa ventaja y adjudicarse sin remisión los sets. Por el contrario, fueron arrebatando y perdiendo el servicio sucesivamente. El único set lógico en su desenlace fue el quinto, en el que Tiriac rompió el saque de Orantes en el séptimo juego y ya no lo perdió, ganando el rumano el set y el partido.

Más extraña es aún esta derrota porque se produjo el insólito hecho, por ejemplo, de que el derrotado, Orantes, ganó seis tantos directamente de saque y el vencedor incurrió en dos dobles faltas.

Todo extraño y anómalo, aliadas las dos derrotas españolas de hoy con la lesión de Santana la de José María Gisbert y la enfermedad de Juan Gisbert. Ello obligó a poner en liza en singles a Arilla, un jugador de dobles, que hace años no juega partidos individuales en la Copa Davis.

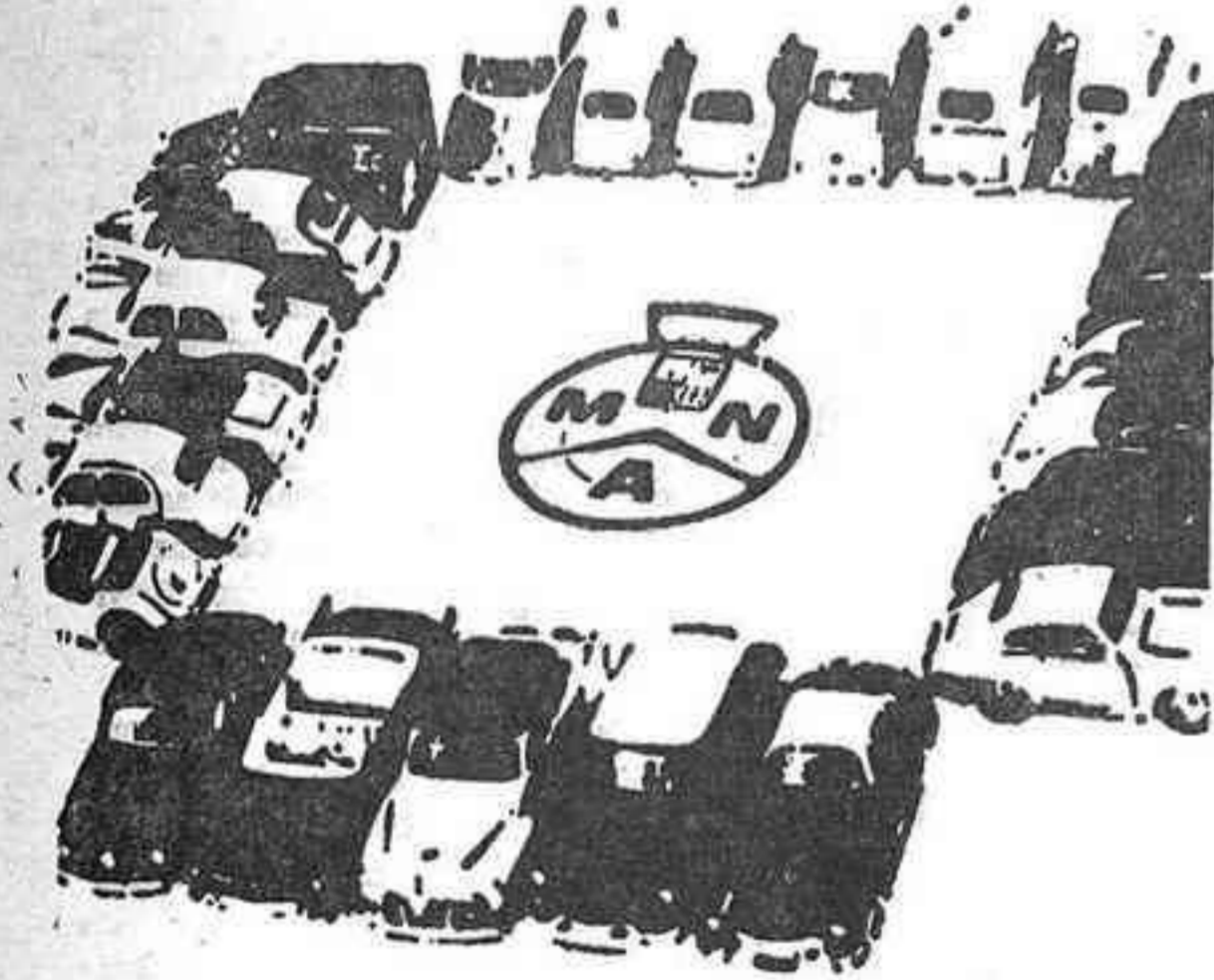
Tarde nublada y amenazando lluvia y casi lleno el graderío del Club de Tenis Valencia. Presidió el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, D. Juan Antonio Samaranch, con las primeras autoridades valencianas.

BRASIL venció a Inglaterra por 2-1 en Río de Janeiro

RÍO DE JANEIRO, 12. (Efe). — El partido entre las selecciones de fútbol de Brasil e Inglaterra, terminó con la victoria brasileña por dos tantos a uno.

Los goles brasileños fueron marcados en el segundo tiempo en el minuto 34 por Tostao y en el 38 por Jairzinho.

El gol inglés fue marcado a los 14 minutos del primer tiempo por Ball.



nosotros somos... ¡ustedes mismos!

esta es la más esencial idea mutualista llevada a término por **MUTUA NACIONAL DEL AUTOMOVIL**, y en la que se encuentran unidos, en defensa de sus intereses, más de **75.000** propietarios de vehículos. Sea Vd. uno más, cuidando sus propios intereses a través de **SU PROPIA** entidad aseguradora especializada únicamente en el seguro de automóviles. Ello ha representado un ahorro de más de **CIENT MILLONES** en los últimos cinco años, en el menor costo del seguro.

ESTAMOS A SU SERVICIO



MUTUA NACIONAL DEL AUTOMOVIL

144 DELEGACIONES EN TODA ESPAÑA

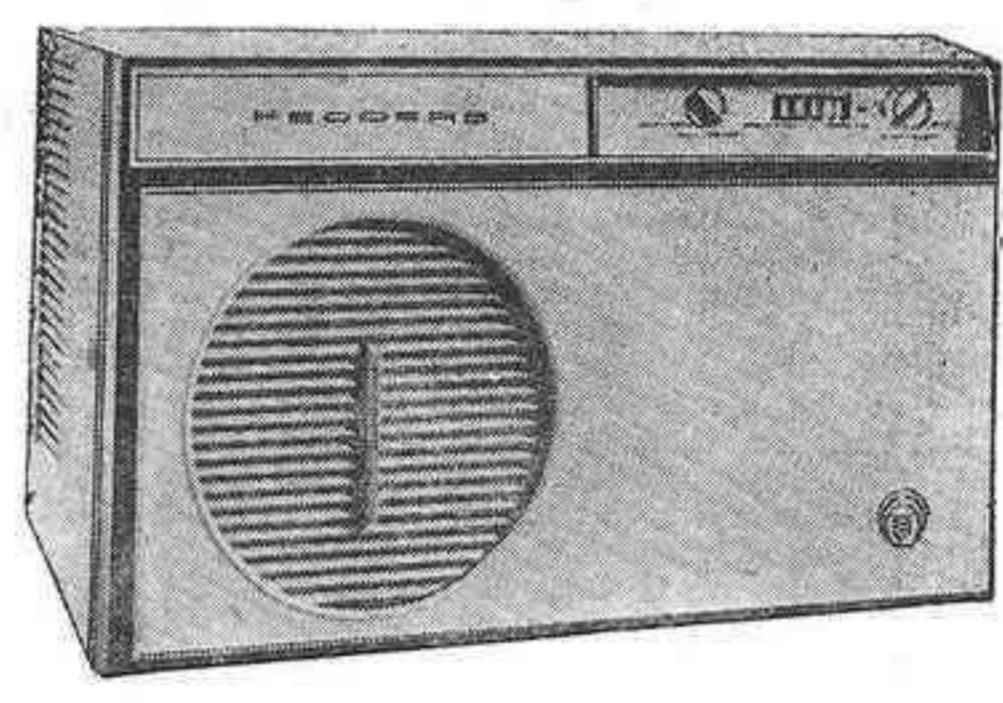
NUESTRA ORGANIZACION EN CASTELLON Y VALENCIA:

- CASTELLON - Enmedio, 35 - Tel. 21 65 58
- VALENCIA - Barón de Cárcer, 46, 4.º E. - Tels. 21 01 72 y 33 41 69
- ALCIRA - Santa Teresa, 12 - Tel. 80 10 83
- JATIVA - Avda. José Antonio, 17 - Tel. 88 22 53
- GANDIA - Pl. Escuelas Pías, 9 - Tel. 87 15 92
- ONTENIENTE - Proyecto Doce, 1 - Tel. 256
- MANISES - Oral, Sanjurjo, 18, bajos - Tel. 127

a su vecino ya le hemos instalado un FEDDERS



¿cuando le instalamos el suyo?



Acelere su decisión, posea un **FEDDERS**. Abra las puertas de su negocio a un mundo nuevo de confort que facilita su trabajo y conquista clientes, prestigiándole. Para su hogar, **FEDDERS** produce ese aire nuevo, fresco y silencioso que su familia y usted necesitan este verano.

FEDDERS EQUIPO TECNICO QUE CALCULA Y RECOMIENDA EL ACONDICIONADOR IDONEO • SERVICIO DE INSTALACION EN TIEMPO RECORD • SERVICIO POST-VENTA GARANTIZADO

FABRICADO CON LICENCIA DE FEDDERS CORPORATION, DE EDISON, NEW JERSEY, U.S.A., POR SU ASOCIADA EN ESPAÑA FEDDERS IBERICA, S.A.

CASA GASCO - Enmedio, 65 y 67 - Tel. 21 20 76 - CASTELLON

- MANUEL IBAÑEZ - Rosario, 32 - ALMAZORA
- ALVARO ALBALATE - Paseo Marítimo, 40 - BENICARLO
- PEDRO TEL - Avda. Gral. Aranda, 17 - NULES
- RICARDO TEY - Mártires, 50 - ONDA
- VICENTE SALES - Sanchiz Tarazona, 22 - VALL DE UXO
- CASA HIDALGO - Mayor San Jaime, 19 - VILLARREAL
- JOSE SEBASTIA - Santa Ana, 1 - VINARÓZ



Un tubo de presión que contribuirá al progreso del país



EX
climax

Una tubería de amianto-cemento que hará llegar a nuestros campos la abundante riqueza de las altas montañas: el agua. El agua que necesitan, a través de toda España, nuestros pueblos y nuestras ciudades; el agua que requiere, más y más, nuestro desarrollo industrial; el agua que proporcionará a nuestras grandes centrales hidroeléctricas la poderosa energía que precisan. Rocalla, consciente de todas estas necesidades, ha proyectado y fabricado esta tubería de

presión. Una tubería totalmente inalterable, resistente, inoxidable, duradera, impermeable, de espesor uniforme y superficies lisas, que no sufre incrustaciones,

que mantiene constante su capacidad de conducción y que se instala con gran facilidad. Un tubo de presión que cumple todas las normas de calidad nacionales e internacionales. Una tubería de presión proyectada y fabricada por una firma comprometida en el desarrollo nacional: Rocalla, S.A.



Rocalla, S.A.

Fundada en 1914 - Empresa Ejemplar 18.7.64

Oficinas centrales: Vía Layetana, 54
Tels. 222.07.68-231.09.16 - Barcelona
Fábricas en Castelldefels y Córdoba

Principales distribuidores en Castellón: ALMAZORA: José Grifo - General Mola, 128 • BENICARLO: Carmelo Breto - S. Francisco, 55 • CASTELLÓN: Enrique Ato Archiles - General Aranda, 17 • CASTELLÓN: Cooperativa de Producción Gremio de Albañiles - Herreró, 24 • CASTELLÓN: LIMAC, Mat. Construcción, S.L. - P. Ribalta, 30 • SEGORBE: Rafael Hervás - Colón, 23 • VALL DE UXO: Joaquín Castelló - Avda. Corazón de Jesús, s/n. • VILLARREAL: SUMI-CONS - Sto. Domingo, 30 • VINARÓZ: Alvaro Albalat - Pl. San Antonio, 27 • AGENTES Y REPRESENTANTES EN TODA ESPAÑA

En la sesión de la Comisión de Hacienda de las Cortes se proyectó ayer una película

A solicitud del Presidente del Sindicato de Industrias Químicas, en defensa de la tesis que mantenía al discutirse varios apartados de uno de los artículos del proyecto que se debate

MADRID, 13. — (PYRESA). — A las cinco y cuarto de la tarde prosiguieron sus reuniones la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas...

con estas medidas se incita la importación clandestina. Esto es una tasa al consumo. Plantea el problema de que pondría un freno al fomento de la industria española...

El señor Argentería, procurador elegido por la Comisión Permanente del Congreso Sindical, solicita que la modificación del impuesto no se lleve a efecto para el material cinematográfico...

El señor Villegas Girón, presidente del Sindicato Nacional del Transporte, defiende con diversos argumentos su enmienda, en la que solicita la supresión del apartado...

Terminada la proyección, se reanuda la sesión y el señor García Ortiz insiste en su tesis. El señor Reistra del Moral, Consejero Nacional de designación directa, señala que estos impuestos se debaten, como los anteriormente discutidos...

El Sr. Irurzun, presidente del Sindicato Nacional de la Vid, Cervezas y Bebidas, indica que la foto fija no es más que un recorte de la foto móvil. Los derechos arancelarios del material fotográfico son muy altos...

programas: MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE. ASKAR con UHF incorporada. Radio Meneu. Ferpa Huerto Sogueros, 10. Tel. 216806

XVII reunión internacional del Centro Europeo de Documentación e Información

Estudia una ponencia sobre «la rebelión de la juventud»

PAREJA, (Guadalajara), 13. (Pyresa). — «En 1968 se produjeron protestas juveniles en más de 60 países. Ello demuestra la universalidad del problema de la revuelta de la juventud...

Moreira, quien agradeció la hospitalidad de España, y aludió a la importancia de la ponencia a tratar, bajo el tema general de «la rebelión de la juventud».

Wilson, de la universidad de Oxford, expuso la situación actual de las universidades en la Gran Bretaña.

En 1669 la plaza venía de América a España. En 1969 la plaza va de España a América.

La apertura de la asamblea se celebró esta mañana con unas breves palabras del presidente internacional del C.E.D.I. D. Adriano

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Mejoró el ambiente

MADRID, 13.—(PYRESA).—La última sesión de la semana en la Bolsa de Madrid ha registrado una pequeña mejora. Los sectores más afectados por esta recuperación han sido el eléctrico, químico y textil.

Iberduero, 343. Nansa, 131. Sevilla, 231. Eléctrica Madrileña, 290. ALIMENTACION: Azucarera, 139. CONSTRUCTORAS: Dragados, 637. INVERSION MOBILIARIA: Urbis, 330. Insa, 129. Vamosa, 105. Nuvofondo, 1.812.54. MINERAS: Riotinto, 276. Felguera, 79. Ponferrada, 250. MONOPOLIOS: Campa, 219. Tabacalera, 203. NAVEGACION: Naval ordinaria, 95. Trasmadrillera, 216. QUIMICAS: Aragoneses, 158. Explosivos, 335. Petróleos, 639. SIDEROMETALURGICAS: Altos Hornos, 84. Seat, 518. Auxiliar F.C., 88. Fasa, 315. TELEFONIA Y RADIO: Telefónica, 234.50. TEXTILES: Pefasa, 72. Sniace, 158. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

En eléctricas, subieron Hidroeléctrica de Cataluña, 7; las dos Fezas, 3; Unión Eléctrica Madrileña, 250; Leonesas, 1, y Reunidas, 0.50. Repitieron cambio Fenosa, Hidrola, Iberduero, Nansa, Sevillana y Visgo. Perdió Cantábrico 6 puntos.

En siderometalúrgicas subieron Santa Ana, 2, y Auxiliar, 1.50. Seat y Fasa repitieron cambio y Altos Hornos perdió 1 punto.

En construcción e inmobiliarias, las ganancias fueron para Inmobiliaria Metro, 4; Portland Valdearribas, 1. Repitió su valoración precedían Cementos Alba, mientras perdían enteros Vallehermoso y Urbis, 3, y Dragados, 2.

En químicas, subió Española de Petróleos, 8.50, y ganaron un entero Energías y Explosivos, Cross retrocedió dos puntos.

En construcción e inmobiliarias, las ganancias fueron para Inmobiliaria Metro, 4; Portland Valdearribas, 1. Repitió su valoración precedían Cementos Alba, mientras perdían enteros Vallehermoso y Urbis, 3, y Dragados, 2.

En eléctricas, subieron Hidroeléctrica de Cataluña, 7; las dos Fezas, 3; Unión Eléctrica Madrileña, 250; Leonesas, 1, y Reunidas, 0.50. Repitieron cambio Fenosa, Hidrola, Iberduero, Nansa, Sevillana y Visgo. Perdió Cantábrico 6 puntos.

En siderometalúrgicas subieron Santa Ana, 2, y Auxiliar, 1.50. Seat y Fasa repitieron cambio y Altos Hornos perdió 1 punto.

En construcción e inmobiliarias, las ganancias fueron para Inmobiliaria Metro, 4; Portland Valdearribas, 1. Repitió su valoración precedían Cementos Alba, mientras perdían enteros Vallehermoso y Urbis, 3, y Dragados, 2.

Reanudada la sesión de la tarde, el doctor Hans Hutter, alcalde de Etchstatt (Alemania) dio lectura a su ponencia sobre la situación de la familia en la sociedad contemporánea.

Bar Restaurante «MEDIA LUNA» Lucena del Cid. Seiscientos metros del nivel del mar. Situado en la Perla de la Montaña. Reserve sus habitaciones.

Cartelera de Espectáculos. SABOYA. 4.30, 7.30 y 10.30. -LAS AMIGAS. Mayores 18 años. REAL CINEMA (Villarréal). -9.30 noche. EL DELATOR y LA MUJER PIRATA. Tolerao Menores.

REAL CINEMA (Villarréal). -9.30 noche. EL DELATOR y LA MUJER PIRATA. Tolerao Menores.

REAL CINEMA (Villarréal). -9.30 noche. EL DELATOR y LA MUJER PIRATA. Tolerao Menores.

REAL CINEMA (Villarréal). -9.30 noche. EL DELATOR y LA MUJER PIRATA. Tolerao Menores.

REAL CINEMA (Villarréal). -9.30 noche. EL DELATOR y LA MUJER PIRATA. Tolerao Menores.

REAL CINEMA (Villarréal). -9.30 noche. EL DELATOR y LA MUJER PIRATA. Tolerao Menores.

TERRAZO Y PARQUET colocado y barnizado. FORMO EVANTE SA. Factorías y venta: Carretera Puerto, s/n. - Tel. 510066 - BURRIANA. Delegación en Castellón San Vicente, 81 Tel. 216554

Y TODA CLASE DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS, A GAS
ELECTRICIDAD, Y

GAS BUTANO

el combustible de hoy

COMERCIAL JULVE, Lta.

Agencia Oficial de Butano, S. A., núm. 304

**EL AGUA CALIENTE AL INSTANTE,
COMO POR ARTE DE MAGIA...**

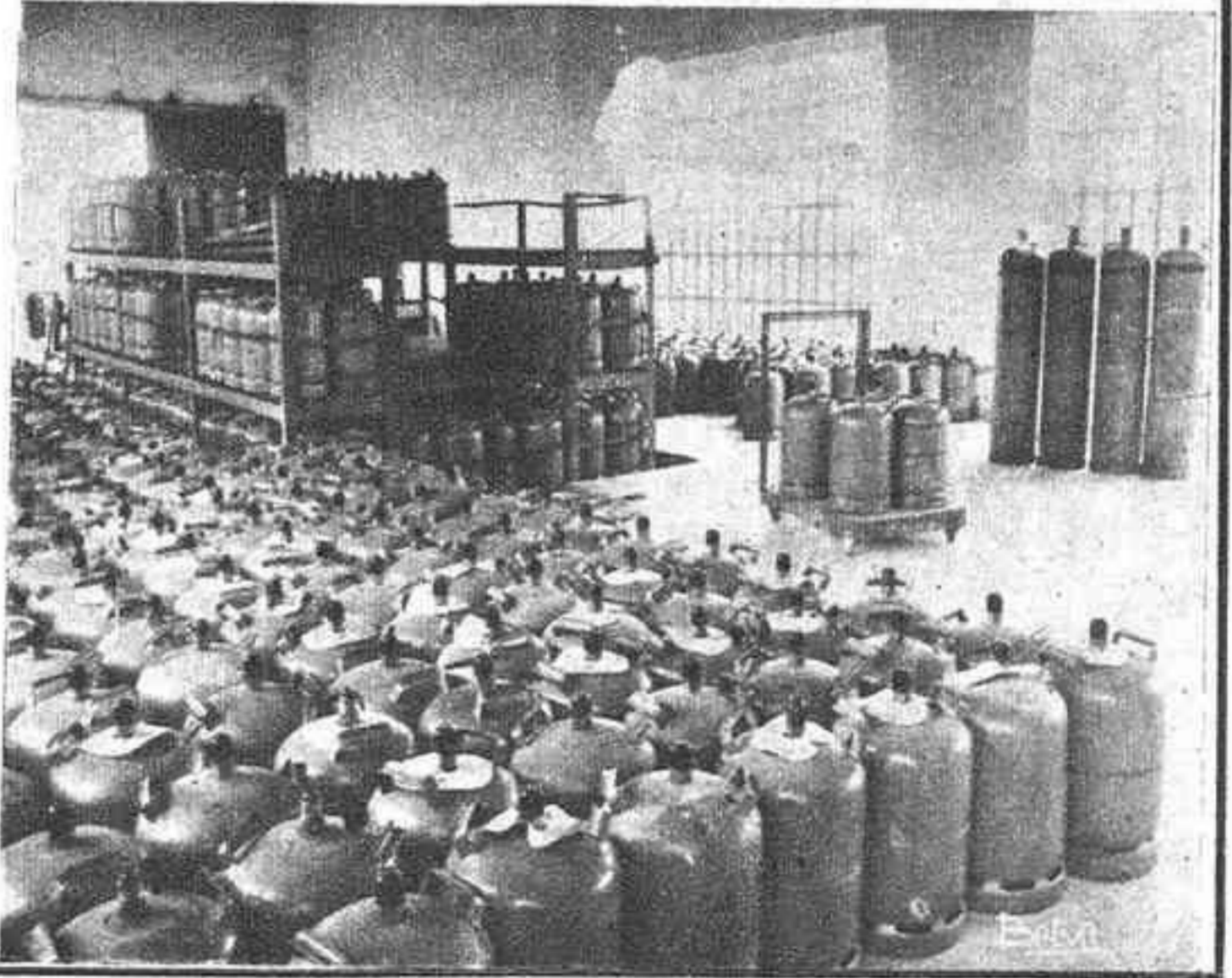
... y además con una gran sencillez de manejo, una garantía de funcionamiento aún en las circunstancias más adversas, con una técnica de fabricación avalada por más de 80 años de experiencia, con la línea de más modernas actualizaciones, así son los calentadores VAILLANT-ORBEGOZO, a gas ciudad y butano.

TIPOS DE CALENTADORES:
MAG 128 (5 litros por minuto)
MAG 250 (10 "
MAG 254 (10 "

Se ofrece con garantía para este ciudad, butano propano y metano.

ELECTROINSTRUMENTOS **Orbegozo**

COCINAS
HORNILLOS
NEVERAS
TERMOS



Navarra, 79 Teléfono 212473 CASTELLON

Un nuevo servicio del Banco de Bilbao (Su Banco en Castellón)

BB
BANCO DE BILBAO

a su servicio las 24 horas del día

FUERA DE LAS HORAS DE OFICINA, NUESTRO **registrador automático de llamadas**

RECÓGERA SUS INSTRUCCIONES, HACIÉNDOLAS LLEGAR, A PRIMERA HORA DE LA MAÑANA LABORAL SIGUIENTE, A LA PERSONA INDICADA.

PARA UTILIZAR ESTE SERVICIO, MARQUE EL NÚMERO DE NUESTRO TELÉFONO

21 27 03

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7387

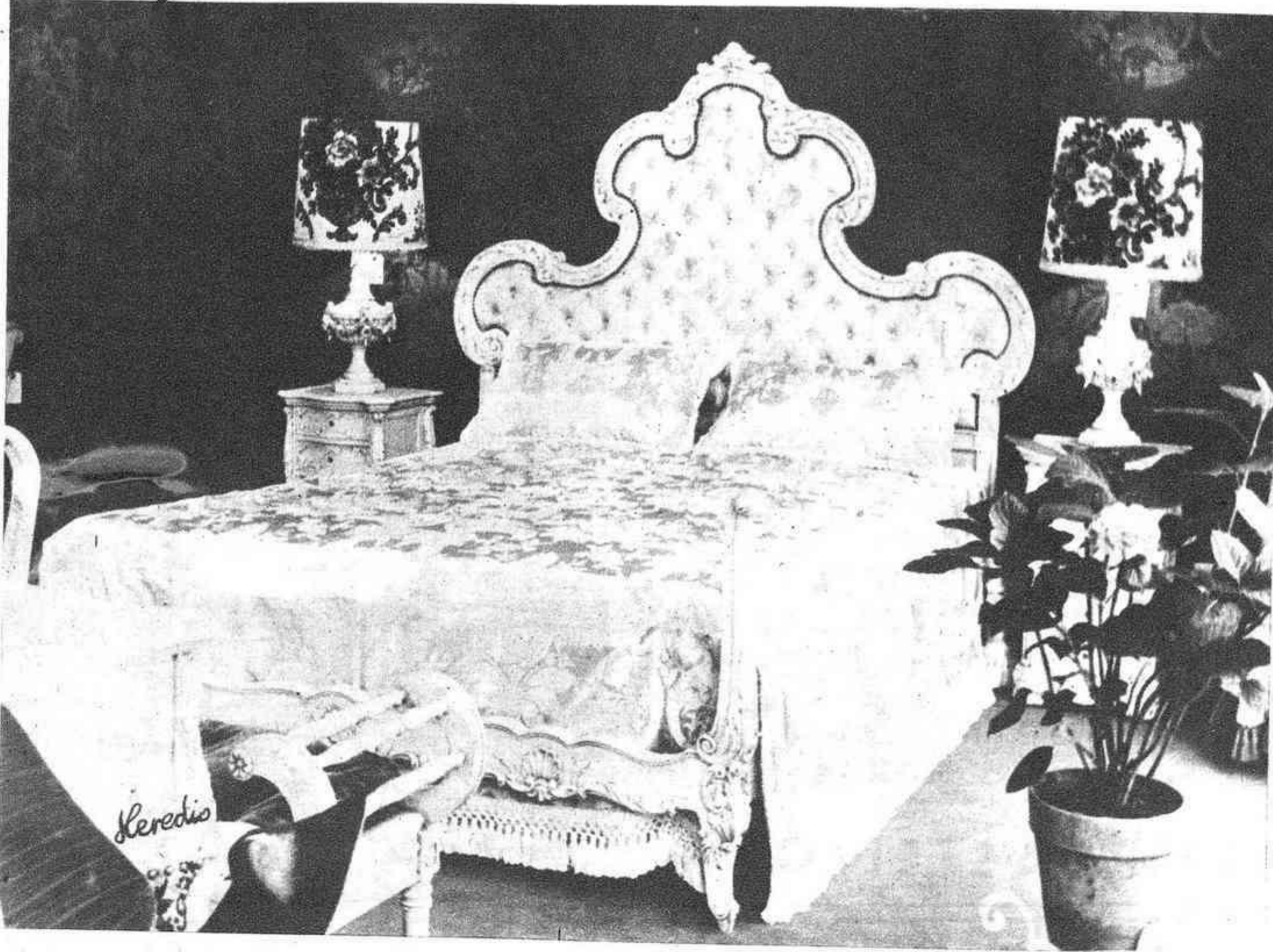


NOTA.- Este número aparece en el listín a nombre del Instituto Enseñanza Media Femenino, cuyo número actual es 22 02 07.

Mediterráneo

SDAD. LTDA. DE MUEBLES Y DECORACION

Mariano Garcia



Elegancia y Calidad



José Fibla Nos

CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA

Pl. Alcázar de Toledo, 14 -
Tel. 22 39 52 Castellón,